

Objektyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **102 (1984)**

Heft 293

PDF erstellt am: **12.07.2024**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern. Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

### **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.



# Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce

### Foglio ufficiale svizzero di commercio

Redaktion: Effingerstr. 3, Postfach 2170, 3001 Bern ☎ 031 61 22 21  
 Preis: Kalenderjahr Fr. 55,-, halbj. Fr. 33,-, Ausland Fr. 70,- jährlich  
 Inserate: Publicitas, 3001 Bern ☎ 031 65 11 11, pro mm 60 Rp.  
 Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen

Rédaction: Effingerstr. 3, case postale 2170, 3001 Berne ☎ 031 61 22 21  
 Prix: Année civile fr. 55,-, un semestre fr. 33,-, étranger fr. 70,- par an  
 Annonces: Publicitas, 3001 Berne ☎ 031 65 11 11, le mm 60 cts  
 Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fêtes exceptés

No 293 - 4465

Bern, Freitag, 14. Dezember 1984  
 Berne, vendredi, 14 décembre 1984

102. Jahrgang  
 102e année

No 293 - 14. 12. 1984

Inhalt - Sommaire - Sommario

Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Kantone - Cantons - Cantoni

Zürich, Bern, Luzern, Nidwalden, Glarus, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Schaffhausen, St. Gallen, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève, Jura.

Abhanden gekommene Werttitel - Titres disparus - Titoli smarriti

Andere gesetzliche Publikationen - Autres publications légales - Altre pubblicazioni legali

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger.

Liquidations-Schuldenruf - Liquidation et appel aux créanciers - Scioglimento di società e diffida ai creditori.

Ricerca eredi sconosciuti.

Diffida secondo l'art. 89 ORC.

Aufforderung gemäss Art. 89 bzw. 90 lit. h HRRegV.

Fabrik- und Handelsmarken - Marques de fabrique et de commerce - Marchi di fabbrica e di commercio 334852-334910

Bilanzen - Bilans - Bilanci

Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Der Landesindex der Konsumentenpreise im November 1984 - L'indice suisse des prix à la consommation en novembre 1984.

Bauausschreibungen - Soumission de travaux de construction.

Private Anzeigen - Annonces privées - Annunci privati

Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

## Handelsregister

### Registre du commerce

### Registro di commercio

Zürich - Zurich - Zurigo

Berichtigungen

Kreuzgarage Felix Stoop, in Urdorf (SHAB Nr. 277 vom 26. 11. 1984, S. 4197). Einzelunterschrift ist erteilt an Gerda Stoop (nicht Stopp).

Auto-Garage Feldmann AG, in Winterthur (SHAB Nr. 289 vom 10. 12. 1984, S. 4389). Die Gesellschaft ist in Winterthur I (nicht Winterthur III) domiziliert.

5. Dezember 1984

**Codeco AG**, bisher in Glarus (SHAB Nr. 152 vom 3. 7. 1984, S. 2387). Statuten, ursprünglich vom 29. 4. 1950, letztmals am 1. 7. 1952 geändert, am 14. 11. 1984 erneut geändert. Neuer Sitz: Zürich. Adresse: Anna Heer-Strasse 18, Zürich 6, c/o Atamag Treuhand AG. Zweck: Beteiligung an in- und ausländischen Fabrikations-, Handels- und Finanzgesellschaften; Erwerb und Verwertung von Patenten; Übernahme von Vertretungen und Verwaltung von Vermögenswerten. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberiert, 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB, VR (Verwaltungsrat): 1 bis 3 Mitglieder. Einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Dr. Konrad Deucher, von Steckhorn, nun in Bern.

5. Dezember 1984

**Prudentia Services**, in Zürich 2, Aktiengesellschaft, Vermittlung von Versicherungs- und Rückversicherungsgeschäften usw. (SHAB Nr. 147 vom 27. 6. 1984, S. 2308). Neues Mitglied des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Jean Claude Mayor, von Echallens, in Langnau am Albis.

5. Dezember 1984

**Intervisa Revisionsgesellschaft AG**, in Zürich 1 (SHAB Nr. 221 vom 21. 9. 1983, S. 3285). Die Prokura von Dr. Hans Joachim Jacob ist erloschen.

5. Dezember 1984

**Streag AG**, in Zürich 9, Fahrzeuge und Ersatzteile (SHAB Nr. 202 vom 1. 9. 1982, S. 2836). Die Prokura von Gustav Weber ist erloschen. Neuer Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien: Jürg Raoul Affolter, von Basel und Lütcherfeld, in Nuglar-St. Pantaleon. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Hans-Ulrich Mörkhofer, von Frauenfeld, in Köniz. Es wohnen nun, die Direktoren: Wilhelm Karrer in Oberwil-Lieli und Franz Bischof in Otwil an der Limmat sowie der Prokurist Hans Grendelmeier in Niedererlinsbach. Walter Frey, Präsident und Delegierter des VR (Verwaltungsrates), und Emil Frey, weiteres Mitglied des VR, sind Bürger von Zürich und Bihersheim; Hans Gerhardt (nicht Gerhard) lautet die Schreibweise des Namens des bereits eingetragenen Mitgliedes des VR und Sekretärs.

5. Dezember 1984

**R-Media-Group AG**, in Zürich 1, Anwendung von Kommunikationsmedien und Kommunikationstechniken (SHAB Nr. 194 vom 22. 8. 1983, S. 2925). Mit Beschluss der Generalversammlung vom 19. 11. 1984 hat sich diese Gesellschaft aufgelöst. Die Liquidation wird unter der Firma **R-Media-Group AG in Liquidation (R-Media-Group SA en liquidation) (R-Media-Group Ltd in liquidation)** durchgeführt. Liquidator mit Einzelunterschrift ist Dr. Peter Kopa, deutscher Staatsangehöriger, in Zürich. Ricardo Rodriguez Delgado, Dr. René Willi Rigoleth und Alois Kappeler sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen.

5. Dezember 1984

**Habo AG**, in Zürich 1, Liegenschaften aller Art (SHAB Nr. 51 vom 4. 3. 1981, S. 686). Neue Mitglieder des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien: Bernhard Wagner, von Zürich und Wallisellen, in Zürich, und Walter Ziehrunner, von Hinwil, in Kloten. Die Prokura von Ernst Krebs ist erloschen. Neu hat Kollektivprokura zu zweien, ausgedehnt auf Veräusserung und Belastung von Grundstücken: Leo Haas, von Appenzell, in Gaiserswald.

5. Dezember 1984

**Turintra AG**, in Zürich 1, Immobilien (SHAB Nr. 272 vom 19. 11. 1980, S. 3789). Ernst Krebs ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neue Mitglieder des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Bernhard Wagner, von Zürich und Wallisellen, in Zürich, und Walter Ziehrunner, von Hinwil, in Kloten. Neu hat Kollektivprokura zu zweien, ausgedehnt auf Veräusserung und Belastung von Grundstücken: Leo Haas, von Appenzell, in Gaiserswald.

5. Dezember 1984

**Autonova Handels-AG**, in Illnau-Effretikon, Autozubehör- und Ersatzteile (SHAB Nr. 219 vom 20. 9. 1983, S. 3262). Statuten am 23. 11. 1984 geändert. Der VR (Verwaltungsrat) besteht nun aus 1 oder mehreren Mitgliedern. William Hug ist aus dem VR ausgeschieden; Unterschrift erloschen. Lucien Masson ist nun einziges Mitglied des VR; er führt nicht mehr Kollektiv-, sondern nun Einzelunterschrift.

5. Dezember 1984

**IVF Filmeolo SA**, in Wallisellen, Garne (SHAB Nr. 25 vom 31. 1. 1983, S. 341). Andrea Brogini, Mitglied des Verwaltungsrates, wohnt nun in Sagno.

5. Dezember 1984

**Senger-Annoncen AG**, in Zürich 2, Werbegesellschaft (SHAB Nr. 159 vom 11. 7. 1984, S. 2493). Neuer Vizedirektor mit Kollektivunterschrift: Alfred Hähni; er zeichnet zu zweien, jedoch ausschliesslich mit einem Mitglied des Verwaltungsrates oder mit dem Direktor; seine Prokura ist erloschen.

5. Dezember 1984

**Pro Arth Kunsthandel und Verlag AG**, in Stadel (SHAB Nr. 252 vom 28. 10. 1983, S. 3713). Karl Bretscher und Gahriel Taus sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; Unterschriften erloschen.

5. Dezember 1984

**CAS Computer Applications Services AG**, in Zürich 3, EDV-Beratung usw. (SHAB Nr. 175 vom 30. 7. 1984, S. 2721). Rolf Blatter ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; Unterschrift erloschen. Heinz Blatter ist nicht mehr Delegierter des VR; er bleibt jedoch weiterhin Mitglied desselben, und François Berger ist nicht mehr Vizepräsident des VR, sondern nun Delegierter desselben; beide führen weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Neue Mitglieder des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Jean-Jacques Katzenstein, Präsident, und Rudolf Wenger, Vizepräsident; Prokuren der beiden Vor genannten erloschen.

5. Dezember 1984

**Interacor AG**, in Zürich 2, Vermittlung von Investitions- und Finanzierungsgeschäften (SHAB Nr. 108 vom 10. 5. 1984, S. 1669). Statuten am 7. 11. 1984 geändert. Die eintragungspflichtigen Tatsachen haben dadurch keine Änderung erfahren.

5. Dezember 1984

**Hefli AG Illnau**, in Illnau-Effretikon, Handel mit Bodenbelägen usw. (SHAB Nr. 177 vom 1. 8. 1979; S. 2460). Statuten am 31. 10. 1984 und 28. 11. 1984 geändert. Neuer Wortlaut der Firma: **Hefli AG Illnau-Effretikon**. Neue Adresse: Rikonstrasse 28, Effretikon.

5. Dezember 1984

**Wintra AG**, in Winterthur I, Liegenschaften (SHAB Nr. 274 vom 21. 11. 1980, S. 3818). Ernst Krebs ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; Unterschrift sowie Prokura von Othmar A. Blumer und Anton Beimler erloschen. Neue Mitglieder des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Bernhard Wagner, von Zürich und Wallisellen, in Zürich, und Walter Ziehrunner, von Hinwil, in Kloten. Neu hat Kollektivprokura zu zweien, ausgedehnt auf Veräusserung und Belastung von Grundstücken: Leo Haas, von Appenzell, in Gaiserswald.

5. Dezember 1984

**MPE Produkt Plan AG**, in Zürich 4, Beratung für Produkte und Produktion usw. (SHAB Nr. 119 vom 26. 5. 1982, S. 1697). Karl Hüppi ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; Unterschrift erloschen. Roger Schwander, bisher Präsident des VR, ist nun einziges Mitglied desselben; er führt nicht mehr Kollektiv-, sondern nun Einzelunterschrift.

5. Dezember 1984

**Senator Travel AG**, in Zürich 2, Dienstleistungen im Reiseverkehr (SHAB Nr. 225 vom 26. 9. 1984, S. 3432). Neue Mitglieder des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift: Rolf Roth, von Flumenthal, in Uitikon, Präsident; Paul von Arx, von Egerkingen, in Zürich; Sylvia Fasnacht, von Basel, in Dietlikon, und Bruno Lihorio, von Bellach, in Dietlikon.

5. Dezember 1984

**Systag, System Technik AG**, in Rüslikon, Computeranlagen (SHAB Nr. 87 vom 12. 4. 1984, S. 1290). Neues Mitglied des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien: Alexander Mauerhofer, von Burgdorf, in Vilters. Der einzelunterschriftsrechtigte Reto Gianotti wohnt nun in Thalwil.

5. Dezember 1984

**Hans Schaub AG**, in Fallanden, Werkzeug- und Blankhärterei (SHAB Nr. 31 vom 7. 2. 1979, S. 402). Hans Schaub, einziges Mitglied des Verwaltungsrates, und die einzelunterschriftsrechtigte Susanna Schaub sind nun auch Bürger von Fallanden.

5. Dezember 1984

**P. Meier Elektronik AG**, in Rüslikon (SHAB Nr. 248 vom 24. 10. 1983, S. 3654). Neues Mitglied des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien: Alexander Mauerhofer, von Burgdorf, in Vilters.

5. Dezember 1984

**Eierschmid AG (Uovasschmid SA)**, in Kloten (SHAB Nr. 266 vom 13. 11. 1984, S. 4029). Prokura von Werner Mörkhofer erloschen.

5. Dezember 1984

**Barbe AG, Ingenieur- und Planungsbüro**, in Zürich 8 (SHAB Nr. 106 vom 9. 5. 1983, S. 1578). Hans Barbe ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift sowie diejenige von Dr. Max Börli und die Prokura von Nelly Tohler sind erloschen. Ferner ist aus dem VR ausgeschieden: Hans Ulrich Scherrer; er führt nicht mehr Einzelunterschrift, sondern Kollektivunterschrift zu zweien. Neues einziges Mitglied des VR: Daniel Buchhofer; er führt nicht mehr Kollektiv-, sondern Einzelunterschrift.

5. Dezember 1984

**Markenplan Werbeagentur AG**, in Zollikon, Agentur für Werbung und Public Relations (SHAB Nr. 141 vom 20. 6. 1984, S. 2213). Bruno Wirz ist nicht mehr Präsident des VR (Verwaltungsrates); er bleibt jedoch Mitglied desselben und führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Neues Mitglied des VR und zugleich Präsident desselben mit Kollektivunterschrift zu zweien: Walter Schmid, von Nürensdorf, in Zürich.

5. Dezember 1984

**Laurent, Benichou & Associés SA**, in Zürich 7, Beratung in Bereichen des Marketings usw. (SHAB Nr. 78 vom 2. 4. 1984, S. 1149). Mit Beschluss der Generalversammlung vom 21. 11. 1984 wurden die Statuten geändert. Die eintragungspflichtigen Tatsachen haben dadurch keine Änderung erfahren.

5. Dezember 1984

**Fincomind AG**, in Zürich 1, Beteiligungen an anderen Unternehmen usw. (SHAB Nr. 88 vom 16. 4. 1981, S. 1193). Carlo Pesenti, ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; Unterschrift erloschen.

5. Dezember 1984

**Transitgas AG**, in Zürich 11, Transport von Erdgas (SHAB Nr. 212 vom 11. 9. 1984, S. 3246). Unterschrift von Dr. Bruno Meazza erloschen. Neuer Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien: Alberto Conte, italienischer Staatsangehöriger, in Luzern; er zeichnet zu zweien, jedoch ausschliesslich mit Dr. Ettore Tenchio, Präsident, oder Dr. Jean-Pierre Lauer, Mitglied des Verwaltungsrates.

5. Dezember 1984

**Eichenberger-Sauter AG**, in Zürich 3, Gipsergeschäft (SHAB Nr. 264 vom 11. 11. 1971, S. 2737). Die Prokura von Elisabeth Bossard ist erloschen. Neues Mitglied des VR (Verwaltungsrates) mit Einzelunterschrift: Werner Jud, von Schänis, in Thalwil. Urs Eichenberger, Präsident des VR, wohnt nun in Küssnacht ZH.

5. Dezember 1984

Adam Touring GmbH, in Dietikon, Handelsgeschäfte aller Art des Autobedarfs (SHAB Nr. 164 vom 17. 7. 1984, S. 2561). Die beiden Geschäftsführer Roland Campiotti und Dr. Erich Gayler führen nicht mehr Einzelunterschrift, sondern nun Kollektivunterschrift zu zweien. Neuer Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien: Paul Döbeli; seine Prokura ist erloschen. Jakob Rauber hat weiter Kollektivprokura zu zweien, nun jedoch ohne weitere Einschränkung.

5. Dezember 1984

Gebr. Copeta, in Adliswil, Kollektivgesellschaft, Maler- und Tapezierarbeiten (SHAB Nr. 16 vom 22. 1. 1981, S. 221). Diese Gesellschaft hat sich infolge Ausscheidens des Gesellschafters Giovanni Copeta aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Das Geschäft wird vom Gesellschafter Fortunato Copeta als Einzelkaufmann im Sinne von Art. 579 OR unter der Firma Fortunato Copeta fortgesetzt.

5. Dezember 1984

Hans Häfeli, in Zürich, Albiisstrasse 66, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Hans Häfeli, von Seengen, in Zürich 2. Ausführung von Elektromontagen.

5. Dezember 1984

Verband der schweizerischen Automatenindustrie (VSD) [Association de l'industrie suisse des automates (AIS)] [Associazione dell'industria svizzera degli automati (AIS)], bisher in Basel, Verein (SHAB Nr. 44 vom 22. 2. 1980, S. 604). Statuten, ursprünglich vom 12. 4. 1977, letztmals am 14. 5. 1979 geändert, am 6. 6. 1984 erneut geändert. Der Sitz wird nach Stäfa verlegt. Adresse: Bergstrasse 52 (eigene Büros). Zweck: Zusammenschluss der auf einer seriösen Geschäftsgrundlage arbeitenden Hersteller von Unterhaltungsautomaten in der Schweiz; Förderung der Unterhaltungsautomatenindustrie; Vertretung gemeinsamer Interessen gegenüber Dritten sowie Zusammenschluss aller auf seriöser Basis arbeitenden Aufsteller und Händler von Unterhaltungsautomaten sowie von Spielkloaken. Mittel des Vereins: Eintrittsgelder, Jahresbeiträge und Zuwendungen. Organe des Vereins: Generalversammlung, Vorstand von 3 bis 5 Mitgliedern, Kontrollstelle, Geschäftsstelle, Schlichtungskommission und das Schiedsgericht. Die Vertretung des Vereins erfolgt mit Kollektivunterschrift zu zweien durch: Max J. Vollmer, von Basel, nun in Montagnola, Präsident des Vorstandes; Dr. Hermann Bucher, von Bern, in Therwil, Mitglied des Vorstandes, sowie durch Hans Graf, von Stäfa, nun in Grüningen, Vizepräsident und Sekretär des Vorstandes (alle bisher); als Sekretär zeichnet der Letztgenannte nur mit dem Präsidenten, Max J. Vollmer.

5. Dezember 1984

Pensionskasse der Beamten und Angestellten der Schweizerischen Nationalbank, in Zürich 1, Genossenschaft (SHAB Nr. 119 vom 26. 5. 1983, S. 1794). Unterschrift von Dr. Hansruedi Läng erloschen. Neuer Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Peter Hadorn, von Forst, in Thalwil. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Elsa Schürch, von Menzigen, in Zürich.

5. Dezember 1984

Timorex AG, in Zürich 3, Waren aller Art (SHAB Nr. 266 vom 13. 11. 1984, S. 4030). Mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 22. 10. 1984 wurde das Konkursverfahren mangels Aktiven eingestellt. Die Firma wird gemäss Art. 66 Abs. 2 Satz 2 HRGv von Amtes wegen gelöscht.

5. Dezember 1984

Doelker, Lido-Vertrieb, in Zürich, Waren aller Art (SHAB Nr. 95 vom 25. 4. 1945, S. 942). Diese Firma wird infolge Todes der Inhaberin in Anwendung von Art. 68 Abs. 1 HRGv von Amtes wegen gelöscht.

5. Dezember 1984

Economax AG für Computertechnik und Automation, in Zürich 2 (SHAB Nr. 82 vom 6. 4. 1984, S. 1217). Unterschriften von Bernhard Claiuna und Dr. Harald von Fellenberg erloschen. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Werner U. Moser, von Zürich, in Rüslikon, und Hans U. Deck, von Zürich, in Niederrohrdorf.

5. Dezember 1984

Lastag Seegmüller AG, Zweigniederlassung in Zürich 10, Spedition und Transport von Waren aller Art (SHAB Nr. 226 vom 27. 9. 1984, S. 3442). Mit Hauptsitz in Basel. Neues Geschäftsdomicil: Geroldstrasse 15, Zürich 5.

5. Dezember 1984

Editoy AG, in Gossau, Hardstrasse 9, Bertschikon, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 28. 11. 1984. Zweck: Herstellung von und Handel mit Spielwaren. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen der gleichen oder einer ähnlichen Branche beteiligen. Vertretungen oder Agenturen übernehmen und Grundbesitz erwerben, verwalten, belasten und veräussern. Grundkapital: Fr. 150 000, voll liberrert, 150 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Guido Weber, von Eschenz, in Gossau ZH, Präsident, und Othmar Suter, von Zürich, in Stabio; beide mit Einzelunterschrift.

5. Dezember 1984

Garop AG, in Opfikon, Wartung und Reparatur von Motorfahrzeugen usw. (SHAB Nr. 304 vom 30. 12. 1980, S. 4194). Mit Beschluss der Generalversammlung vom 22. 11. 1984 wurden die Statuten geändert. Die eintragungspflichtigen Tatsachen haben dadurch eine Änderung erfahren.

5. Dezember 1984

Remtoft AG, in Zürich 6, Volkmarstrasse 10, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 30. 11. 1984. Zweck: Betrieb und Vermietung eines Fotostudios. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben oder veräussern sowie sich an gleichen oder ähnlichen Unternehmungen beteiligen. Grundkapital: Fr. 50 000, worauf Fr. 20 000 liberrert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift ist Urs Schmid, von Otterwil an der Limmat, in Grüningen.

5. Dezember 1984

Verimex Zürich AG, in Zürich 1, Sihlporte 3, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 29. 11. 1984. Zweck: Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Textilien und Bekleidung, sowie Durchführung aller damit zusammenhängenden Transaktionen. Die Gesellschaft kann sich an gleichen oder ähnlichen Firmen beteiligen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberrert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: im SHAB oder, sofern alle Aktionäre bekannt, brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift ist Dr. Urs Dietrich, von Zürich, in Wettwil am Albis.

5. Dezember 1984

RPM AG, in Zürich 10, Handel mit und Verarbeitung von Dach- und Korrosionsschutz-Materialien (SHAB Nr. 197 vom 24. 8. 1984, S. 3046). Heinrich Kubny ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Karl Künzle, bisher Präsident des VR, ist nun einziges Mitglied desselben; er führt weiter Einzelunterschrift.

5. Dezember 1984

Hirschi Engineering, in Seuzach, Oberwiesenstrasse 8, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Hans Hirschi, von Trub, in Seuzach. Verwertung von Patenten und Lizenzen, Entwicklung von und Handel mit Komponenten und Anlagen, insbesondere für die Gebiete Maschinenbau und Elektronik.

5. Dezember 1984

GBP Generalabunternehmung Pfungen AG, in Pfungen (SHAB Nr. 22 vom 28. 1. 1974, S. 258). Gemäss Beschluss der Generalversammlung vom 22. 11. 1984 hat sich die Gesellschaft aufgelöst. Die Liquidation wird unter der Firma GBP Generalabunternehmung Pfungen AG in Liquidation durchgeführt. Liquidator ist das einzige Mitglied des Verwaltungsrates, Dr. Karel Zoller; er führt seine Einzelunterschrift nicht mehr als einziges Mitglied des Verwaltungsrates, sondern nun als Liquidator. Liquidationsadresse: Alpenstrasse 14, Zug, c/o Dr. Karel Zoller.

5. Dezember 1984

Sorpresa AG, in Künznacht, Medien-, Personal- und Public-Relations-Beratung usw. (SHAB Nr. 298 vom 21. 12. 1983, S. 4358). Dr. Rudolf Farnier ist infolge Todes aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; Unterschrift erloschen. Neu hat Einzelprokura: Marlis Gercke, von Künznacht ZH, in Erlenbach ZH.

5. Dezember 1984

Plessey Verkaufs AG, in Zürich 11, elektromechanische, elektronische und hydraulische Bauteile (SHAB Nr. 147 vom 27. 6. 1984, S. 2308). Marcel Corninbret ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu haben Kollektivprokura zu zweien für das Gesamtunternehmen: Gérard Mottier, von Gy, in Confignon; Michel Ohayon, marokkanischer Staatsangehöriger, in Onex, und Erwin Erb, von Volken, in Pregny-Chambésy.

5. Dezember 1984

Yeler, Yeltrons Transporte, bisher in Hörteri (SHAB Nr. 222 vom 24. 9. 1982, S. 3066). Neuer Sitz: Wintertur. Adresse: Schauenbergstrasse 1.

5. Dezember 1984

Aggadon AG, Zweigniederlassung Zürich, in Zürich 9, Handel mit Industrieprodukten aller Art usw. (SHAB Nr. 82 vom 7. 4. 1976, S. 958). Mit Hauptsitz bisher in Basel. Der Sitz dieser Firma wurde nach Riehen verlegt. Die französische und englische Fassung der Firma am Hauptsitz sind dahingefallen. Demensprechend entfallen diese Firmfassungen auch bei der Zweigniederlassung.

5. Dezember 1984

Max Schweizer Finishing Contractors AG, in Zürich 12, Maler- und Verputzarbeiten (SHAB Nr. 214 vom 14. 9. 1983, S. 3201). Max Schweizer, Albert Lenzlinger und Eduard Odermat sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen.

5. Dezember 1984

Schneider Medinat AG, in Zürich 11, Ärzte- und Spitalbedarfsartikel (SHAB Nr. 203 vom 31. 8. 1984, S. 3129). Statuten am 26. 11. 1984 geändert. Die eintragungspflichtigen Tatsachen haben dadurch keine Änderung erfahren.

5. Dezember 1984

Rasso Corporation Ltd, in Zürich 2, Aktiengesellschaft, Handelsgeschäfte aller Art (SHAB Nr. 128 vom 4. 6. 1984, S. 2009). Jacob Hadar ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; Unterschrift erloschen. Neuer Direktor: Baruch Alshech; er führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien.

5. Dezember 1984

SBG Mitarbeiter-Beteiligung AG, in Zürich 1 (SHAB Nr. 76 vom 31. 3. 1983, S. 1073). Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Susanna Wildhaber, von und in Zürich.

5. Dezember 1984

W. Schwarz & Cie AG, in Zürich 10, Parfümerieessenzen und Fruchtarten usw. (SHAB Nr. 59 vom 11. 3. 1983, S. 817). Adolf Guhl, Mitglied des Verwaltungsrates, ist nun zugleich Delegierter desselben; er führt weiter Einzelunterschrift.

5. Dezember 1984

ABC-Bank für Finanzierungen und Kredite, in Zürich 1, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 292 vom 13. 12. 1984, S. 4446). Neuer Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien: Kurt Schraag, von und in Zürich. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Oskar Schneider, von Benken SG, in Freienbach.

5. Dezember 1984

Franz Schnyder AG, in Zürich 2, Dienstleistungen im Bereich der Kommunikation (SHAB Nr. 81 vom 5. 4. 1984, S. 1202). Prokura von Wolf von Porthan erloschen.

5. Dezember 1984

Serlachius AG (Serlachius SA) (Serlachius Ltd), in Zürich 8, Rusenweg 9, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 3. 12. 1984. Zweck: Handel mit Papier-, Holz- und Kunststoffprodukten sowie deren Lagerhaltung; sie kann sich an Gesellschaften mit ähnlicher Zwecksetzung beteiligen sowie Liegenschaften erwerben. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberrert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Kari Juhan Riutta, finnischer Staatsangehöriger, in Männä, Finnland, Präsident mit Einzelunterschrift, sowie Dr. Paul Gmür, von Zürich und Amden, in Zürich, Vizepräsident, sowie Dr. Pierre Karer, von Teufenthal AG, in Zürich; beide mit Kollektivunterschrift zu zweien. Direktor mit Einzelunterschrift ist Pentti Jorma Jolkonen, finnischer Staatsangehöriger, in Zürich.

5. Dezember 1984

Urart AG (Urart SA) (Urart Ltd), in Zürich 8, Färberstrasse 33, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 9. 11. 1984. Zweck: Kauf, Verkauf, Vermietung, Import und Export von Schmuck und Geschenken aus Gold, Silber, Bronze, Marmor, Stein, Leder, Holz, Keramik, Seide oder anderen organischen Materialien, ferner Möbeln, Maschinen und Ersatzteilen für die Herstellung von Schmuck sowie für das Schmelzen, Einschmelzen und Veredeln von Edelmetallen; Kauf und Verkauf, Registrierung und Verwertung von Immaterialgüterrechten sowie Erwerb und Gewährung von Lizenzen unter solchen Rechten, Beteiligung an anderen Unternehmungen; ferner kann sie Grundbesitz erwerben, verwalten und verkaufen. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberrert, 200 Namenaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich, telegrafisch oder Telex. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Erdal O. Sagmanli, türkischer Staatsangehöriger, in Erlenbach ZH, Präsident, mit Einzelunterschrift, sowie Dr. Ferdinand Meyer, von Neuenkirch und Grosswangen, in Zollikon, und Neudet Dirlingen, von und in Männedorf; beide mit Kollektivunterschrift zu zweien. Direktoren mit Kollektivunterschrift zu zweien sind: Osman Omer Sagmanli und Erol Sagmanli, beide türkische Staatsangehörige, in Erlenbach ZH.

5. Dezember 1984

Hefina Treuhander AG, in Opfikon, Schaffhauserstrasse 38, Glattbrugg, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 16. 11. 1984. Zweck: Führung einer Treuhanderpraxis, die sämtliche Treuhanderfunktionen ausübt; insbesondere kann die Gesellschaft für sich und für Rechnung Dritter Grundstücke und Liegenschaften sowie andere materielle und immaterielle Werte und Rechte erwerben, vermitteln, verwalten, verwalten, verwerten und verkaufen sowie Darlehen aufnehmen, vermitteln und ausgeben und sich an anderen Unternehmen aller Art beteiligen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberrert, 500 Inhaberaktien zu Fr. 100. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: im SHAB oder, falls Aktionäre bekannt, brieflich. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Balz K. Hertli, von Kleinandelfingen, in Illnau-Effretikon, Präsident, und Ursula A. Hertli, von Kleinandelfingen, in Illnau-Effretikon; beide mit Einzelunterschrift.

5. Dezember 1984

Maco Enterprises Holding AG, in Zürich 1, Talacker 50, c/o Dr. Alfred Meili, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 27. 11. 1984. Zweck: Beteiligung an in- und ausländischen Unternehmungen, dauernde Verwaltung dieser Beteiligungen sowie Kontrolle der Unternehmungen, an welchen die Gesellschaft beteiligt ist; kann Liegenschaften erwerben und veräussern. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberrert, 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: im SHAB oder, falls Aktionäre bekannt, brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Dr. Alfred Meili, von Weisslingen, in Zollikon.

5. Dezember 1984

Buchdruckerei Richterswil AG, in Richterswil (SHAB Nr. 53 vom 5. 3. 1982, S. 701). Hermann Müller ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; Unterschrift erloschen. Werner Meyer, Mitglied des VR, ist nun Präsident desselben; er führt nicht mehr Kollektiv-, sondern Einzelunterschrift. Neues Mitglied des VR: Emil Lanzlinger; er bleibt Geschäftsführer und führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Neues Geschäftsdomicil: Rosengartenstrasse 2.

5. Dezember 1984

Bank Rinderknecht AG, in Zürich 1 (SHAB Nr. 47 vom 25. 2. 1983, S. 657). Prokura von Jürg Robert Eter erloschen.

5. Dezember 1984

Europäische Allgemeine Rückversicherungs-Gesellschaft, in Zürich 2, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 19 vom 24. 1. 1984, S. 266). Statuten am 3. 12. 1984 geändert. Durch Ausgabe von 5500 neuen Namenaktien zu Fr. 2000 ist das Grundkapital von Fr. 15 000 000 auf Fr. 26 000 000 erhöht worden. Es zerfällt nun in 13 000 Namenaktien zu Fr. 2000 und ist voll liberrert.

5. Dezember 1984

Agefi, Gesellschaft der Agence Economique et Financière AG, in Zürich 1, Herausgabe der schweizerischen Finanzzeitung Agefi usw. (SHAB Nr. 86 vom 11. 4. 1984, S. 1277). Jacques-Yves Duquenoy, Ernst Ballmer und Louis Papouin sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; Unterschriften erloschen. Neue Mitglieder des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. iur. Robert Briner, von Kilchberg ZH, Mörken-Wildged und Genf, in Chêne-Bougeries, Präsident, und Bruno Berte, französischer Staatsangehöriger, in Paris (F). Charles Arnold Dubois, Mitglied und Sekretär des VR, und Hugues-Vincent Barbe, weiteres Mitglied des VR, führen nicht mehr Einzelunterschrift, sondern Kollektivunterschrift zu zweien.

5. Dezember 1984

Burging AG, in Opfikon, Schaffhauserstrasse 101, Glattbrugg, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 20. 11. 1984. Zweck: Verwalten und Vermitteln von Liegenschaften sowie Übernahme von Treuhanderfunktionen; kann sich an Unternehmungen beteiligen. Grundkapital: Fr. 60 000, voll liberrert, 60 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Robert Solberger, von Wynigen, in Horgen, Präsident; Walter Schmid, von und in Vals; diese beiden mit Kollektivunterschrift zu zweien, und René Schmid, von Vals, in Winkel bei Büllach, zugleich Geschäftsführer.

5. Dezember 1984

Pegasus Informatik AG, in Zürich 8, Seefeldstrasse 25, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: Kauf, Verkauf und Vermittlung von Computer-Hard- und -Software sowie Programmierung, Beratung, EDV-Dienstleistungen und Schulung; kann Grundstücke erwerben, verwalten und veräussern und sich an ähnlichen Unternehmen beteiligen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberrert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Ihm gehören an: Werner Schläpfer, von Alt St. Johann, in Zürich, Präsident, dieser mit Einzelunterschrift; ferner Margrit Anna Ott, von Arth, in Zürich, und Ursula Marfurt, von Langnau bei Reiden, in Lachen; beide ohne Zeichnungsbefugnis.

5. Dezember 1984

The Nikko (Switzerland) Finance Co. Ltd, in Zürich 8, Aktiengesellschaft, Finanzgeschäfte (SHAB Nr. 271 vom 19. 11. 1984, S. 4109). Neue Mitglieder des VR (Verwaltungsrates) mit Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen: Kazuo Mayuzumi, nun in Onex, und Hans Wille, La Sagne und Zürich, in Zollikon; die Unterschrift von Kazuo Mayuzumi als Direktor ist für den Hauptsitz Zürich erloschen. Takashi Kawasaki, Präsident und Delegierter des VR und Generaldirektor, wohnt nun in Zollikon.

## Bern - Berne - Berna

### Büro Aarberg

4. Dezember 1984

Viehzüchtgenossenschaft Grossaffoltern, in Grossaffoltern (SHAB Nr. 129 vom 8. 6. 1982, S. 1834). Der Präsident Ernst Schneider ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Fritz Loder, bisher Vizepräsident, ist neu Präsident. Andreas Häni, bisher Sekretär, ist zugleich Kassier. Präsident und Sekretär/Kassier zeichnen weiterhin kollektiv zu zweien. Als Vizepräsident wurde gewählt: Walter Kiener, von Veggen, in Kosthofen, Gemeinde Grossaffoltern, bisher Beisitzer; er führt Kollektivunterschrift zu zweien.

5. Dezember 1984

Metallgiesserei und Armaturenfabrik Lyss, in Lyss, Herstellung von Waren aus Metall und anderen Werkstoffen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 161 vom 13. 7. 1984, S. 2522). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Peter Kräuler, von Hochdorf, in Ammerzwil, Gemeinde Grossaffoltern.

### Büro Aarwangen

5. Dezember 1984

K.-H. Koch, in Bannwil, Fabrikation und Verkauf von Norm- und Spezialtischen, Innenausbau (SHAB Nr. 8 vom 11. 1. 1977, S. 86). Die Firma wird infolge Übernahme sämtlicher Aktiven und Passiven durch die «K. Küchen AG», in Bannwil, gelöscht.

5. Dezember 1984

K. Küchen AG, in Bannwil, Produktion von und Handel mit Kücheneinrichtungen usw. (SHAB Nr. 200 vom 28. 8. 1984, S. 3085). Die Gesellschaft hat alle Aktiven und Passiven der vorstehend gelöschten Einzelfirma «K.-H. Koch», in Bannwil, übernommen.

5. Dezember 1984

Erna Scheidegger-van den Boogert, in Lotzwil, Betrieb des Restaurants Kreuz (SHAB Nr. 277 vom 26. 11. 1979, S. 3722). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

5. Dezember 1984

Flugplatz Immobilien Genossenschaft Langenthal, in Langenthal, Bau und Betrieb eines Betriebsgebäudes auf dem Flugplatz Langenthal-Bleibach usw. (SHAB Nr. 192 vom 18. 8. 1980, S. 2766). Ernst Flückiger ist nicht mehr Präsident des VR (Verwaltungsrates); seine Unterschrift ist erloschen. Aus der Verwaltung ausgeschieden ist Peter Vittori, dessen Unterschrift erloschen ist. Neu in die Verwaltung gewählt wurden: Peter Meyer, von Schoren, in Langenthal, als Präsident, und Roland Thommen, von Basel, in Melchnau, als Sekretär und Kassier des VR; beide zeichnen kollektiv zu zweien. Neues Rechtsdomizil: Waldeckstrasse 4c, beim Präsidenten. Neues Verwaltungsdomizil: Sonnhalde 120m, 4917 Melchnau, bei Roland Thommen.

5. Dezember 1984

Paul Fuhrer, in Lotzwil, Führung des Hotels Bad Gutenberg (SHAB Nr. 22 vom 28. 1. 1974, S. 258). Die Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöst.

5. Dezember 1984

Garten- und Baumpflege Roland Christen, in Langenthal. Inhaber der Firma ist Roland Christen, von Malters, in Langenthal. Garten- und Baumpflege. Bleibachstrasse 69, 4900 Langenthal.

5. Dezember 1984

Pagani & Co., in Langenthal, Gipser- und Malergeschäft, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 243 vom 20. 10. 1981, S. 3278). Karl Boch, von Burgdorf, in Wynigen, ist per 1. Januar 1984 als Kommanditär mit einer Kommandite von Fr. 5000 in die Gesellschaft eingetreten. Dieser führt Kollektivprokura zu zweien, ebenso neu die Kommanditstättin Hedwig Pagani. Der Name des Komplementärs lautet vollständig Giuseppe Franco Pagani (nicht nur Franco Pagani).

5. Dezember 1984

Beat Bärtschi, in Lotzwil. Inhaber der Firma ist Beat Bärtschi, von Eggwil, in Lotzwil. Betrieb des Hotels Bahnhof, Bahnhofstrasse 10, 4932 Lotzwil.

**Büro Belp (Bezirk Seftigen)**

5. Dezember 1984

Dummermuth + Kipfer AG, in Kaufdorf, Betrieb eines Sanitärinstallationsgeschäftes und einer Spenglererei usw. (SHAB Nr. 118 vom 25. 5. 1981, S. 1682). Die ausserordentliche Generalversammlung vom 4. Dezember 1984 hat die Firma geändert in Dummermuth AG. Das nunmehr voll libериerte Aktienkapital von Fr. 50 000 wurde um Fr. 50 000 auf Fr. 100 000 erhöht durch Ausgabe von 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Das voll libериerte Aktienkapital beträgt nun Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Weitere publikationspflichtige Tatsachen wurden nicht betroffen.

**Büro Bern**

5. Dezember 1984

Pensionskasse der Bernischen Kraftwerke, in Bern, Genossenschaft (SHAB Nr. 187 vom 13. 8. 1984, S. 2898). In den Urabstimmungen vom 2. bis 12. Dezember 1983, 29. November bis 10. Dezember 1974, 9. bis 20. April 1976 und 19. bis 31. Oktober 1978 wurden die Statuten revidiert. Der Vorstand besteht nun aus 18 Mitgliedern.

5. Dezember 1984

Cambio Wechselrahmen AG, in Bern (SHAB Nr. 63 vom 17. 3. 1982, S. 842). Einzelunterschrift führt neu: Heidi Pfenniger, von Oberägeri, in Bern.

5. Dezember 1984

Hydrosaat AG, in Bern, Ansaat von Terrains usw. (SHAB Nr. 39 vom 17. 2. 1982, S. 522). Dem Verwaltungsrat gehört mit Kollektivunterschrift zu zweien neu an: Hans Hirschi, von Alligen und Opikon, in Dättwil, Gemeinde Baden.

5. Dezember 1984

E. Keller, in Ittigen. Inhaber der Firma ist Erwin Richard Keller, von Unterbözing, in Ittigen. Einzelunterschrift ist erteilt an Helene Gertrud Keller-Dörrwächter, von Unterbözing, in Ittigen. Unternehmensberatung; Treuhandbüro. Quellenrain 13.

5. Dezember 1984

Fritz Rohrbach, bisher in Uetligen, Gemeinde Wohlhen bei Bern, Restaurant «Schmiede» (SHAB Nr. 301 vom 24. 12. 1975, S. 3424). Die Firma hat ihren Sitz nach Bern verlegt. Neue Geschäftsnatur: Betrieb des Restaurants «Schanzenegg». Zähringerstrasse 15.

5. Dezember 1984

Raiffeisenkasse Uetligen, in Uetligen, Gemeinde Wohlhen bei Bern. Mit Statuten vom 19. Oktober 1984 besteht unter dieser Firma eine Genossenschaft. Sie bezweckt: Pflege des Spar- und Kreditgeschäftes sowie weiterer damit verbundener Geschäfte. Die Genossenschaft will in gemeinsamer Selbsthilfe ihrer Mitglieder das materielle und soziale Wohl der Bevölkerung fördern und der Gemeinschaft dienen durch: Entgegennehmen von verzinslichen Geldern auf Sparhefte, Depositenhefte, Kontokorrent, gegen Kassobligationen oder in anderer, im Geschäftsreglement näher umschriebener Form; Gewähren von gedeckten Darlehen und Krediten an Mitglieder zur Befriedigung ihrer wirtschaftlichen Bedürfnisse; Entgegennehmen von Aufträgen zum An- und Verkauf von Wertpapieren für fremde Rechnung über die Zentralbank des Verbandes, durch Change-geschäfte, Verwahrung und Verwaltung von Wertpapieren und Wertgegenständen sowie andere Dienstleistungen, die im Geschäftsreglement aufgeführt sind; Aufneimen eines unverteilbaren Genossenschaftsvermögens als Bestandteil des bankengesetzlich vorgeschriebenen Eigenkapitals und als Garant für Einleger und Mitglieder. Es werden Anteilscheine zu Fr. 200 ausgegeben. Die Mitglieder haften unbeschränkt und solidarisch für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft und sind zudem bei allfälligen Bilanzverlusten bis höchstens zum vierfachen Betrage des Anteilscheines nachschusspflichtig. Die Einladungen an die Genossenschafter erfolgen schriftlich. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Vorstand besteht aus 3 oder mehr Mitgliedern. Ihm gehören an, mit Kollektivunterschrift zu zweien: Ulrich Reber, von Schangnau, in Uetligen, Gemeinde Wohlhen bei Bern, Präsident; Ernst Marti, von Kallnach, in Wahlendorf, Gemeinde Meikirch, Vizepräsident; Martha Kläy, von Bärswil, in Orschwaben, Gemeinde Meikirch, Aktuarin. Kollektivunterschrift zu zweien führt ferner: Rolf Müntzer, von Wohlhen bei Bern, in Uetligen, Gemeinde Wohlhen bei Bern, Verwalter. Domizil: Sariswilstrasse 13.

5. Dezember 1984

Spycher Erdwärmetechnik AG, in Bern, Heiztechnik usw. (SHAB Nr. 256 vom 2. 11. 1983, S. 3773). Die Generalversammlung vom 24. August 1984 hat die Auflösung beschlossen. Die Liquidation wird unter der Firma Spycher Erdwärmetechnik AG in Liquidation durch den Liquidator Dr. Niklaus Witschi, von Langnau im Emmental, in Konolfingen, durchgeführt; er führt Einzelunterschrift. Die Unterschriften von Ernst Spycher, Präsident, und Bruno Kessinger, Mitglied des Verwaltungsrates, sind erloschen. Domizil der Liquidation: Bin Zylogge 1, Notariat Dr. N. Witschi.

5. Dezember 1984

«Leni» Lebensmittel, Leonhard Anderfuhren, in Bern. Inhaber der Firma ist Leonhard Anderfuhren, von Iseltwald, in Bern. Lebensmittelgeschäft, Postgasse 28.

5. Dezember 1984

Christian Zimmermann, in Bern. Inhaber der Firma ist Christian Zimmermann, von Buchholterberg, in Bern. Vermittlung und Beratung im Bereich der Unterhaltungselektronik. Gerechtigkeitgasse 55.

**Büro Biel**

5. Dezember 1984

Personnel Placement J. P. Imbach, in Biel, Personalberatung, Kaderselektion (SHAB Nr. 184 vom 9. 8. 1984, S. 2859). Die Prokura von Jean-Pierre Loraux ist erloschen.

5. Dezember 1984

Johanna Flury, in Biel. Inhaberin der Firma ist Johanna Flury, von Herbstwilt, in Biel. Betrieb des Hotels «Schlüssel», Zentralstrasse 57.

**Büro Interlaken**

5. Dezember 1984

Peter Faber, in Interlaken. Inhaber der Firma ist Peter Faber, deutscher Staatsangehöriger, in Bönigen. Betrieb des Restaurants «Le Bistro», Bahnhofstrasse 39.

**Bureau de Moutier**

4 décembre 1984

Editions de la Prévôté S.A., à Moutier (FOSC du 25. 2. 1980, no 46, p. 627). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 23 novembre 1984, la société a décidé de réduire, au sens de l'art. 735 CO, son capital social de fr. 102 000 à fr. 20 400, la valeur de chacune des 102 actions, formant le capital social, ayant été réduite de fr. 1000 à fr. 200 et de porter son capital social de fr. 20 400 à fr. 50 400 par l'émission de 30 actions nominatives de fr. 1000 chacune, entièrement libérées. Le capital social, entièrement libéré, est de fr. 50 400, divisé en 102 actions de fr. 200 chacune et 30 actions de fr. 1000 chacune, toutes nominatives. Les statuts ont été modifiés en conséquence.

4 décembre 1984

Jocelyne Sangouchitte, à Reconvilier. Le chef de la maison est Jocelyne Sangouchitte née Boillot, épouse autorisée de Manaphonnd, des Breuleux, à Reconvilier. Exploitation de l'Hôtel de la Gare, Grand'Rue.

**Büro Nidau**

5. Dezember 1984

Karl Wyss, in Brügg, Transporte (SHAB Nr. 283 vom 3. 12. 1984, S. 4292). Der Inhaber wohnt nun in Brügg.

5. Dezember 1984

Treuhandbüro Häni, in Studen (SHAB Nr. 62 vom 14. 3. 1984, S. 909)

Jheto GmbH, in Studen, Handel mit, Vermittlung und Ausführung von Lohnarbeiten mit Maschinen und Fahrzeugen usw. (SHAB Nr. 206 vom 6. 9. 1982, S. 2882)

Neue Adresse: Gassackerweg 8.

**Büro Schlosswil (Bezirk Konolfingen)**

5. Dezember 1984

Milchverwertungsgenossenschaft Jassbach, in Linden (SHAB Nr. 151 vom 1. 7. 1980, S. 2219). Aus dem Vorstand ist Ernst Lanz, Sekretär, dessen Unterschrift erloschen ist, ausgeschieden. Der bisherige Vizepräsident Paul Blum bleibt als Mitglied im Vorstand; seine Unterschrift ist ebenfalls erloschen. Als neuer Vizepräsident wurde Ernst Steiner, von Signau, und als neuer Sekretär Alfred Blaser, von Trubschachen (bisher Mitglied), beide in Jassbach, Gemeinde Linden, gewählt; sie führen beide Kollektivunterschrift zu zweien.

5. Dezember 1984

Mühle Hunziken AG, in Rubigen (SHAB Nr. 185 vom 10. 8. 1973, S. 2242). Laut öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 21. 9. 1984 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation wird unter der Firma Mühle Hunziken AG in Liq., durch die Liquidatorin H. Möscher AG, Treuhandbüro in Bern, vertreten durch den einzelzeichnungsberechtigten Martin Wenger, von Strättigen, Gemeinde Thun, in Bern, durchgeführt. Der Liquidator zeichnet einzeln. Die Kollektivunterschriften von Werner Burkhardt, bisher Präsident des VR (Verwaltungsrates), Peter Burkhardt und Erhard Bissegger, beide bisher VR-Mitglieder, sind erloschen. Das Liquidationsdomizil befindet sich beim Liquidator Martin Wenger, c/o H. Möscher AG, Treuhandbüro, Efingerstrasse 25, 3008 Bern.

**Büro Trachselwald**

4. Dezember 1984

Fritz Gfeller, in Heimisbach, Gemeinde Trachselwald. Inhaber der Firma ist Fritz Gfeller, von Vegehen, in Heimisbach, Gemeinde Trachselwald. Handel mit Milch und Milchprodukten. Kramershaus.

**Büro Wimmis (Bezirk Niderrimental)**

4. Dezember 1984

Zürbrugg Elektro, Elektrische Installationen, Elektro-Verkauf, in Wimmis. Inhaber der Firma ist Rudolf Zürbrugg, von Frutigen, in Wimmis. Installationen elektrischer Anlagen; Verkauf und Reparatur elektrischer Apparate; Verkauf von Haushaltswaren und Fabrikation illuminiertender Leuchtungskörper. Einzelunterschrift wird erteilt an Ruth Zürbrugg-Allenbach, von Frutigen, in Wimmis. Dorfstr. 61, 3752 Wimmis.

**Luzern - Lucerne - Lucerna**

5. Dezember 1984

Chemomatic AG, in Aesch, Kunststoffprodukte usw. (SHAB Nr. 183 vom 8. 8. 1967, S. 2672). Fritz Müller ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer einzelunterschrift mit Einzelunterschrift ist Candid Bühlmann, von und in Rothenburg.

5. Dezember 1984

CI Concept Informatiksysteme AG, in Meggen, Bächenbühlstrasse 14, 6045 Meggen (Neueintragung). Aktiengesellschaft laut Statuten vom 3. 12. 1984. Zweck: Entwicklung von und Handel mit Informatik-Systemen; An- und Verkauf von Liegenschaften; Beteiligungen. Grundkapital: Fr. 60 000, eingeteilt in 60 Namenaktien zu Fr. 1000, wovon Fr. 30 000 einbezahlt sind. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder im SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 7 Mitglieder. Präsident: Hans-Henrich Häfliger, von Triengen, in Buchrain; Mitglieder: Gabriel Schneider, deutscher Staatsangehöriger, in Meggen, und Antonia Schmid, von Wollflinswil und Kriens, in Kriens; sie zeichnen kollektiv zu zweien.

5. Dezember 1984

Gelhard AG, in Luzern, technische Artikel (SHAB Nr. 274 vom 22. 11. 1984, S. 4159)

Hageag Holding Inc., in Meggen, Beteiligungen (SHAB Nr. 136 vom 16. 6. 1982, S. 1946)

Weiteres Mitglied des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Dr. Manfred H. Janson, deutscher Staatsangehöriger, in Meggen.

5. Dezember 1984

Indrotex AG, in Luzern, Maschinen usw. für den Bergwerks- und Hüttenbedarf (SHAB Nr. 270 vom 18. 11. 1983, S. 3975). Ernst Ruhstaller, Mitglied, führt neu Einzelunterschrift; er ist nun auch Bürger von Küsnacht ZH.

5. Dezember 1984

Kieswerk A.G. Uhusen, in Uhusen (SHAB Nr. 278 vom 26. 11. 1968, S. 2558). Dr. Franz Josef Kurmann ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine sowie die Unterschriften von Josef Wüest-Steinmann, Oscar Kohler und Hans Minder sind erloschen. Neuer Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Hanspeter Grädel, von und in Huttwil.

5. Dezember 1984

Fabema Pfenniger & Meier, in Luzern, Werbebeschriftungen, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 173 vom 28. 7. 1983, S. 2632). Diese Kollektivgesellschaft hat sich auf den 31. Dezember 1983 aufgelöst. Die Firma ist nach durchgeführter Liquidation erloschen.

5. Dezember 1984

Rubotex AG, in Luzern, Textilien usw. (SHAB Nr. 242 vom 16. 10. 1979, S. 3271). Dr. Werner L. Scherrer ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer einzelunterschrift mit Einzelunterschrift ist Dr. iur. Peter Schilling, von Winterthur und Löhningen, in Gossau ZH.

5. Dezember 1984

Südmann Garage AG, in Wolhusen (SHAB Nr. 209 vom 9. 9. 1982, S. 2918). Statutenänderung vom 3. Dezember 1984. Es wurde dadurch keine publikationspflichtige Tatsache betroffen.

5. Dezember 1984

Therma Grossküchen AG, in Sursee (SHAB Nr. 261 vom 7. 11. 1984, S. 3962). Carl Bennet, Mitglied des Verwaltungsrates, zeichnet weiterhin kollektiv zu zweien, jedoch neu beschränkt auf den Hauptsitz.

5. Dezember 1984

Universal Foods AG (Universal Foods SA) (Universal Foods Ltd.), in Luzern, Nahrungsmittel (SHAB Nr. 282 vom 1. 12. 1976, S. 3445). Laut öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 30. November 1984 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation wird unter der Firma Universal Foods AG in Liquidation durchgeführt. Liquidator ist der bisherige einzige Verwaltungsrat Dr. Kurt Müller; er zeichnet weiterhin einzeln.

5. Dezember 1984

Oskar Vonmoos AG, Gipser- & Malergeschäft, in Luzern (SHAB Nr. 43 vom 21. 2. 1983, S. 599). Die Prokura von Franz Camenzind ist erloschen. Einzelprokura wurde erteilt an Hans-Jürgen Hesse, von und in Luzern.

**Nidwalden - Nidwald - Unterwald Sototselva**

5. Dezember 1984

Indopor AG, in Stansstad, Beteiligungen, Finanzierungen usw. (SHAB Nr. 154 vom 5. 7. 1984, S. 2419). Willi Barben ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift ist René Stoffel, von Vals, in Aesch LU.

5. Dezember 1984

Kristall Sound AG, in Hergiswil, Herstellung und Vertrieb von Schallplatten usw. (SHAB Nr. 91 vom 17. 4. 1984, S. 1355). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Delsberg (SHAB Nr. 281 vom 30. 11. 1984, S. 4267) im Handelsregister Nidwalden von Amtes wegen gelöscht.

**Glarus - Glaris - Glarona**

5. Dezember 1984

Elektro Rhymer AG, Zweigniederlassung Schwanden, in Schwanden. Unter dieser Firma hat die Elektro Rhymer AG, mit Sitz in Glarus, welche die Projektierung und Ausführung von Starkstrom- und elektrischen Anlagen, Reparaturen sämtlicher elektrischer Apparate und Anlagen sowie Handel mit elektrischen Apparaten und Bedarfsartikeln usw. bezweckt und am 3. Oktober 1983 im Handelsregister des Kantons Glarus eingetragen wurde (einzige Publikation im SHAB Nr. 239 vom 13. 10. 1983, S. 353) durch Beschluss des VR (Verwaltungsrates) vom 29. Oktober 1984 in Schwanden eine Zweigniederlassung errichtet. Die Zweigniederlassung wird mit Einzelunterschrift vertreten durch: Fritz Rhymer-Reumer, Präsident, und Ruth Rhymer-Reumer, Mitglied des VR, beide von Emmenda und Glarus, in Glarus, sowie mit Einzelprokura durch Jean Hefli, von Luchsingen, in Schwanden. Geschäftsdomizil: Claridenstrasse 7.

5. Dezember 1984

Satore Holding AG, Glarus, in Glarus, Beteiligungen, insbesondere der Baubranche (SHAB Nr. 300 vom 22. 12. 1980, S. 4140). Jakob Koller, bisher einziges Mitglied, ist infolge Todes aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift wurde in den VR gewählt: Otto Koller, von Herisau, in Amriswil.

5. Dezember 1984

Homa S.A., in Glarus, Handels- und Finanzgeschäfte (SHAB Nr. 264 vom 10. 11. 1978, S. 3487). Guido Caviezel, bisher einziges Mitglied, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

5. Dezember 1984

I.W.S. Inter-Werbe-Service A.G., in Glarus (SHAB Nr. 59 vom 13. 3. 1981, S. 800). Guido Caviezel, bisher Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

## Zug - Zoug - Zugo

5. Dezember 1984  
Blue Grass Trading Company Ltd, in Zug, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 3. Dezember 1984. Zweck: Durchführung von Handelsgeschäften sowie Erbringung von Dienstleistungen in Form von Beratung bei der Anlage und Verwaltung von Vermögen; kann Beteiligungen an anderen Unternehmen erwerben, verwalten und veräußern und Grundstücke erwerben. Aktienkapital: Fr. 50 000, voll liberriert, 100 Inhaberaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan: SHAB. Verwalter: 1 oder mehrere Mitglieder. Einziger Verwalter mit Einzelunterschrift ist Dr. Otto Burki, von Biberist, in Zug. Domizil: Poststrasse 9, c/o Dr. Otto Burki, 6300 Zug.
5. Dezember 1984  
Remus Rodaru, in Oberwil, Gemeinde Zug, Import und Export von technischen Geräten und Maschinen aller Art usw. (SHAB Nr. 237 vom 9. 10. 1980, S. 3299). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gelöscht.
5. Dezember 1984  
Ridder Finanz A.G., in Zug, finanzielle Beteiligung an anderen Gesellschaften usw. (SHAB Nr. 77 vom 2. 4. 1982, S. 1039). Auflösung durch Generalversammlung vom 28. November 1984. Firma nun: Ridder Finanz A.G. in Liq. Liquidator mit Einzelunterschrift ist Dr. Sandro Gazzaniga, Präsident des Verwaltungsrates. Die Unterschriften der Verwaltungsräte Antonio Leoncini und Elga Cassani sind erloschen. Liquidationsdomizil: Via Balestra 5, c/o Unifida S.A., 6900 Lugano.
5. Dezember 1984  
Wertexport A.G., in Zug, Import-, Export-, Handels-, Transit- und Finanzgeschäfte usw. (SHAB Nr. 112 vom 15. 5. 1963, S. 1418). Heinz Werth, Präsident, ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Kurt Eugen Brunschweiler, bisher Mitglied ohne Zeichnungsbefugnis, ist nun Präsident des VR, mit Einzelunterschrift, er wohnt nun in Ebmatingen, Gemeinde Maur.
5. Dezember 1984  
CWS Apparate AG, in Baar, Entwicklung, Herstellung und Vertrieb von Geräten für die Waschraumhygiene usw. (SHAB Nr. 244 vom 18. 10. 1984, S. 3699). Statutenänderung: 12. November 1984. Neue Firma: CWS International AG. Neuer Zweck: Entwicklung, Herstellung und Vertrieb von Geräten für die Waschraumhygiene; Marketing hinsichtlich solcher Geräte; weltweite Einführung und Verwertung von CWS-Systemen sowie weltweiter Vertrieb und Wahrung von Schutzrechten. Der Verwaltungsrat besteht neu aus 1 oder mehreren Mitgliedern.
5. Dezember 1984  
Geekay Finanz AG, in Zug, Verwaltung von Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 114 vom 19. 5. 1983, S. 1711). Statutenänderung: 22. November 1984. Publikationspflichtige Tatsachen wurden davon nicht betroffen.
5. Dezember 1984  
Fingeco S.A., in Zug, Kauf, Verkauf, Import und Export von Kaffee usw. (SHAB Nr. 14 vom 19. 1. 1970, S. 124). Giangio Spieß ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neue Verwaltungsräte mit Einzelunterschrift sind: Peter Steimle, deutscher Staatsangehöriger, in Gentilino, und Malafida Rota, von Montagnola, in Taverna. Neues Domizil: Alpenstrasse 9, c/o Fidinar Treuhändergesellschaft AG.
5. Dezember 1984  
Hans Uttinger AG, in Zug, Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 193 vom 20. 8. 1984, S. 2984). Neue Verwaltungsräte sind: Hans-Beat Uttinger, von und in Zug, mit Einzelunterschrift, und Eva Uttinger, von und in Zug, ohne Zeichnungsbefugnis. Hans-Rudolf Uttinger, bisher einziges Mitglied, ist nun Präsident des Verwaltungsrates, weiterhin mit Einzelunterschrift.
5. Dezember 1984  
Rothmans International Exports (Europe) AG, in Zug, Herstellung und Verkauf von Tabakerzeugnissen der Geschäftsgruppen Laurens und Rothmans usw. (SHAB Nr. 284 vom 4. 12. 1984, S. 4308). Neues Domizil: Grienbachstrasse 11.
5. Dezember 1984  
Variton AG in Liquidation, in Zug, Übernahme und Verwaltung von Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 257 vom 2. 11. 1984, S. 3895). Neues Domizil: Poststrasse 14, c/o Curator AG.
5. Dezember 1984  
Boliden Intercargo Aktiebolag, Stockholm, Zweigniederlassung Zug, in Zug (Neueintragung). Unter dieser Firma hat die Boliden Intercargo Aktiebolag, eine Gesellschaft nach schwedischem Recht mit Hauptsitz in Stockholm, in Zug eine Zweigniederlassung errichtet. Die Gesellschaft wurde am 20. Dezember 1982 im schwedischen Aktiengesellschaftsregister eingetragen. Die Statuten datieren vom 20. 12. 1982. Zweck: Kauf und Verkauf von Transportdiensten und damit verbundene Tätigkeiten. Das autorisierte Kapital beträgt sKr. 200 000, zerlegt in 2000 Aktien zu sKr. 100. Von diesem sind sKr. 50 000, 500 Aktien zu sKr. 100, ausgegeben und einbezahlt. Verwaltungsrat: 3 bis 5 Mitglieder. Ihm gehören an: Bengt Arne Johansson, schwedischer Staatsangehöriger, in Helsingborg (S); Anders Olof Kyhle, schwedischer Staatsangehöriger, in Djursholm (S); Henning Albin Alexis Nyström, schwedischer Staatsangehöriger, in Skellefteå (S); Nils Cecil Magnus Schmidt, schwedischer Staatsangehöriger, in Salsjöbaden (S). Die Zweigniederlassung wird vertreten durch: Anders Olof Kyhle, Verwalter, mit Einzelunterschrift, sowie Christian Oestrup, dänischer Staatsangehöriger, in Unterägeri, Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien, und Ed Both, niederländischer Staatsangehöriger, in Oberägeri, mit Kollektivprokura zu zweien. Adresse: Grienbachstrasse 17, 6300 Zug.
5. Dezember 1984  
Karmine AG, in Zug, Erwerb, Verwaltung und Verkauf von Beteiligungen an anderen Unternehmen usw. (SHAB Nr. 246 vom 22. 10. 1982, S. 3372). Martin Furrer, einziges Mitglied, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Die Firma ist nun ohne Domizil.
5. Dezember 1984  
Jorn Cheese Export AG, in Zug, An- und Verkauf, insbesondere von Käse usw. (SHAB Nr. 284 vom 4. 12. 1984, S. 4308). Statutenänderung: 3. Dezember 1984. Publikationspflichtige Tatsachen wurden davon nicht betroffen.
5. Dezember 1984  
Opri AG, in Zug, Entwicklung, Durchführung, Leitung und Vermittlung von sowie Beratung bei Fabrikationsprojekten usw. (SHAB Nr. 61 vom 15. 3. 1982, S. 812). Auflösung durch Generalversammlung vom 14. November 1984. Firma nun: Opri AG in Liquidation. Liquidator ist das Treuhänderbüro Max Bombelli, in Zug. Kurt Stucki, einziges Mitglied, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.
5. Dezember 1984  
Aster Metall GmbH, in Zug, Kauf und Verkauf von Stahl und Stahlprodukten usw. (SHAB Nr. 36 vom 13. 2. 1979, S. 467). Auflösung durch Gesellschafterversammlung vom 14. November 1984. Firma nun: Aster Metall GmbH in Liquidation. Liquidator ist das Treuhänderbüro Max Bombelli, in Zug. Kurt Stucki ist als Geschäftsführer ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

5. Dezember 1984  
Malaco Chemicals AG, in Zug, An- und Verkauf von chemischen Produkten usw. (SHAB Nr. 28 vom 3. 2. 1983, S. 388). Statutenänderung: 3. Dezember 1984. Neue Firma: Kenonord AG.
5. Dezember 1984  
Griso-Chemie A.G., in Rotkreuz, Gemeinde Risch, Erzeugung und Vertrieb chemischer Erzeugnisse usw. (SHAB Nr. 191 vom 19. 8. 1982, S. 2694). Neu in den Verwaltungsrat, als Präsident mit Einzelunterschrift, wurde gewählt: Ulrich Widmer, von Hasle bei Burgdorf, in Rotkreuz, Gemeinde Risch.
5. Dezember 1984  
Lesta, Steiner Anton, in Risch, chemische Leder- und Pelzreinigung (SHAB Nr. 274 vom 22. 11. 1984, S. 4160). Anton Steiner, Inhaber, wohnt nun in Rotkreuz, Gemeinde Risch.

## Fribourg - Freiburg - Friburgo

## Bureau de Bulle (district de la Gruyère)

- 23 novembre 1984  
Bourse des Biens Immobiliers Bernard Michoud et partenaires S.A., précédemment à Sion, société anonyme (FOSC du 13. 8. 1979, n. 187, p. 2598). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 6 novembre 1984, la société a décidé de transférer son siège à G r u y è r e s, d'adopter la nouvelle dénomination: FSI Fiduciaire et Services Immobiliers S.A. Nouveau but: assurer tous mandats fiduciaires et l'achat, la vente, la gérance de tous biens mobiliers et immobiliers. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Les statuts originaux portant la date du 7 décembre 1979 ont été modifiés pour la dernière fois le 6 novembre 1984. Le capital social entièrement libéré est de fr. 50 000, divisé en 50 actions de fr. 1000 chacune, au porteur. L'Assemblée générale est convoquée par publication dans la FOSC. Organe de publicité: FOSC. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. L'unique administrateur est Pierre-André Dubuis, de Savisè, à Sion. Il engage la société par sa signature individuelle. Bernard Michoud, de Vex, à Sion, a démissionné; sa signature est radiée. Adresse: Moléson-sur-Gruyères, dans ses propres locaux.

## Bureau d'Estivayer-le-Lac

- 5 décembre 1984  
Visotex S.A., à N u v i l l y. Suivant acte authentique et statuts du 9 novembre 1984, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but la fabrication et le commerce d'appareils électroniques, notamment dans le domaine de l'affichage. La société peut participer à des sociétés ayant un but analogue et faire toutes opérations mobilières et immobilières. Le capital social est de fr. 50 000, divisé en 50 actions nominatives de fr. 1000 chacune, entièrement libérées. La société reprend les actifs et passifs de la société simple B. Cornu - J. C. Vioget, à Nuvilly, selon bilan au 1er octobre 1984, pour le prix des actifs nets de fr. 110 219.15, actifs de fr. 112 974.35 et passifs fr. 2755.20, dont fr. 50 000 imputés sur le capital. Les convocations et communications aux actionnaires sont faites par lettre recommandée. Les publications sont faites dans la FOSC. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres: Bernard Cornu, de Romont, à Nuvilly, président; Jean-Claude Vioget, de et à Combremont-le-Petit, secrétaire; il engage tous deux la société par leur signature collective à deux.

## Bureau de Fribourg

- Rectification  
Rexol Holding SA, à F r i b o u r g (FOSC du 10. 12. 1984, no 289, p. 4392). La raison sociale exacte est: Rexol Holdings SA.
- 5 décembre 1984  
Zafira S.A., à F r i b o u r g, vente d'aiguilles de grammophones, etc. (FOSC du 2. 4. 1981, no 76, p. 1027). L'administrateur Christian Chavallaz a démissionné; sa signature est radiée. André Carrel, jusqu'ici secrétaire, devient administrateur unique, avec signature individuelle.
- 5 décembre 1984  
For Sound Ltd, à F r i b o u r g, société anonyme, commerce de pièces détachées pour appareils reproducteurs de sons, etc. (FOSC du 14. 3. 1977, no 61, p. 835). L'administrateur Christian Chavallaz a démissionné; sa signature est radiée. André Carrel, de Genève, à Meyrin, a été nommé administrateur unique, avec signature individuelle.
- 5 décembre 1984  
ECT Eastern Container Transportation (Europe) SA, à F r i b o u r g, transport en container vers les pays de l'Orisel, etc. (FOSC du 19. 4. 1983, no 89, p. 1280). L'administrateur Lucien Rouiller a démissionné; sa signature est radiée.
- 5 décembre 1984  
José Leon, à F r i b o u r g, rue des Chamoines 122. Le titulaire est José Leon, de nationalité espagnole, à Fribourg. Exploitation du café-restaurant, à l'enseigne «Les Maréchaux».

## Büro Murten (Bezirk See)

5. Dezember 1984  
Schweizerische Bankgesellschaft (SBG), Zweigniederlassung in Murten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 115, vom 18. 5. 1984, S. 1801). Mit Sitz in Zürich. Der Kollektivunterschriftsberechtigte Dr. Peter Heinrich Gross wohnt nun in Zollikon.
- Bureau de Romont (district de la Glâne)
- 5 décembre 1984  
Jacques Mauroux, maître ramoneur, à S i v i r i e z. Le chef de la maison est Jacques Mauroux, de Cheyres, à Siviriez. Entreprise de ramonage.
- 5 décembre 1984  
Eric Terrier, à V a u d e r e n s. Le chef de la maison est Eric Terrier, de Vuadens, à Vauderens. Exploitation de «l'Auberge du Chamois».

## Büro Tafers (Bezirk Sense)

5. Dezember 1984  
Schweizerische Bankgesellschaft (SBG), Zweigniederlassung in Düringen (SHAB Nr. 109 vom 11. 5. 1984, S. 1692). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Der Kollektivunterschriftsberechtigte Dr. Peter Heinrich Gross wohnt nun in Zollikon.

## Solothurn - Soleure - Soletta

## Büro Balsthal

4. Dezember 1984  
Beronic AG, in Balsthal, Hasenweg 25, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 30. 11. 1984. Zweck: Kauf, Verkauf, Verwaltung und Vermittlung von Grundstücken, Liegenschaften und Vermögenswerten aller Art; Beteiligung an und Finanzierung von Unternehmen und Gesellschaften sowie Handel mit Waren aller Art. Grundkapital: Fr. 50 000, voll einbezahlt, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan, dem SHAB, oder, sofern die Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Bernadette Gerspacher-Bürli, von Oensingen und Aeschi, in Zwillingen, als einzelzeichnungsberechtigte Präsidentin, und Richard Haldemann, von Eggwil, in Holderbank, der als Mitglied kollektiv mit der Präsidentin zeichnet.

## Büro Lebern in Solothurn

4. Dezember 1984  
Garage W. Oberer, in Bellaach. Inhaber der Einzelfirma ist Werner Oberer, von Sissach BL, in Solothurn. Betrieb einer Garage, Gewerbestrasse 23.
- Büro Olten-Gösgen in Olten
5. Dezember 1984  
Gardina Urs R. Perlet, in Trimbach, Gardinergrosshandel (SHAB Nr. 242 vom 15. 10. 1980, S. 3366). Über den Inhaber Urs R. Perlet wurde am 7. 9. 1984 der Konkurs eröffnet.
5. Dezember 1984  
Joel Videothek Dragone & Pichiéri, in Olten, Aaraustrasse 51, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 1. 12. 1984. Gesellschafter: Bruno Dragone, in Aarburg, und Giuseppe Pichiéri, in Olten, beide italienische Staatsangehörige. Verleih von Videokassetten, Handel mit Bild- und Tonträgern der Unterhaltungs elektronik sowie mit Geschenkartikeln aller Art.

## Büro Stadt Solothurn

5. Dezember 1984  
Solitra A.G., in Solothurn, Erwerb, Überbauung, Veräusserung, Verwaltung, Vermietung und Verpachtung von Liegenschaften (SHAB Nr. 273 vom 20. 11. 1980, S. 3803). Ernst Krebs ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurden in den VR gewählt: Bernhard Wagner, von Zürich und Wallisellen, in Zürich, und Walter Ziehrbrunner, von Hinwil, in Kloten; sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Neu führt Kollektivprokura zu zweien, ausgedehnt gemäss Art. 459 Abs. 2 OR: Leo Haas, von Appenzell, in Abtwil, Gemeinde Gaiserwald.
5. Dezember 1984  
Glucydr AG, in Solothurn, Herstellung von und Handel mit Metallen und Metall-Legierungen usw. (SHAB Nr. 302 vom 27. 12. 1983, S. 4408). Hugues Vaucher und Yves de la Malène sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Gerhard Steinemann, bisher Präsident des VR, ist nun einziges Mitglied desselben und führt anstelle der Kollektivunterschrift zu zweien neu Einzelunterschrift.
5. Dezember 1984  
Georg Bucher, in Solothurn, Dachdeckerei (SHAB Nr. 67 vom 23. 3. 1942, S. 667). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

## Basel-Stadt - Bäle-Ville - Basilea-Città

4. Dezember 1984  
BEFS Engineering SA, Zweigniederlassung in Basel (SHAB Nr. 7 vom 10. 1. 1983, S. 86), mit Hauptsitz in Genf. Unterschrift Jean-Jacques Steiner erloschen.
4. Dezember 1984  
Treuhänderbüro S. Künzel, in Basel, Spalenring 44, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Susanna Künzel, von und in Basel. Treuhänderbüro.
4. Dezember 1984  
Lehmuus AG, in Basel, Töpferschulen usw. (SHAB Nr. 298 vom 19. 12. 1980, S. 4116). Domizil nun: Oetlingerstrasse 171.
4. Dezember 1984  
Grünstadt 80 AG, in Basel, Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 62 vom 14. 3. 1984, S. 911). Die Verwaltungsratsmitglieder Karl Kaufmann, Präsident, und Hans Rudolf Steiner zeichnen nun einzeln.
4. Dezember 1984  
André Schori, in Basel, Lehnamatstrasse 150, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: André Schori, von Radelfingen, in Basel. Verkauf von Büromaschinen und -einrichtungen.
4. Dezember 1984  
Chresta Software, in Basel, Mühlheimerstrasse 71, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Richard Chresta, von Binningen, in Basel. Entwicklung und Verkauf von Software sowie Beratung auf dem EDV-Gebiet.
4. Dezember 1984  
Emil Karrer, in Basel, Stilmöbel usw. (SHAB Nr. 261 vom 7. 11. 1960, S. 3171). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
4. Dezember 1984  
Garditex AG, in Basel, Textilien usw. (SHAB Nr. 256 vom 4. 11. 1981, S. 3462). Auflösung der Gesellschaft durch Generalversammlung vom 29. 11. 1984. Firma nun: Garditex AG in Liq. Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Hans Jörg Meier, dessen Unterschrift erloschen ist, sowie Peter Baer, Präsident, welcher nun als Liquidator Einzelunterschrift führt.
4. Dezember 1984  
EPS Experimental Pathology Services AG, in Basel (SHAB Nr. 113 vom 18. 5. 1983, S. 1699). Firma infolge Sitzverlegung der Gesellschaft nach M u t t e n z (SHAB Nr. 281 vom 30. 11. 1984, S. 4263) im Handelsregister Basel-Stadt von Amtes wegen gelöscht.
4. Dezember 1984  
Hotel Euler AG, in Basel (SHAB Nr. 192 vom 21. 8. 1981, S. 2686). Verwaltungsratsmitglied mit Unterschrift zu zweien neu: Caspar Ernst Manz, von Zürich und Wila, in Zürich.

4. Dezember 1984

**Mico Immobilien AG**, in **Basel** (SHAB Nr. 159 vom 13. 7. 1982, S. 2267). Domizil nun: Dittingerstrasse 15, bei Wilhelm Merz. Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Hans Merz, Präsident, infolge Todes; Unterschrift erloschen. Wilhelm Merz, bisher Verwaltungsratsmitglied, zeichnet nun als Verwaltungsratspräsident zu zweien.

4. Dezember 1984

**SA des Produits Réfractaires (Sapref)**, in **Basel**, feuerfestes Material usw. (SHAB Nr. 165 vom 18. 7. 1984, S. 2583). Unterschriften Paul Mettelle, Direktor, und Peter Brik, Vizepräsident, erloschen.

4. Dezember 1984

**KM-Engineering AG**, in **Basel** (SHAB Nr. 294 vom 17. 12. 1982, S. 4032). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: John Ulrich Knubel-Kimbell, Präsident; Unterschrift erloschen. Dr. Albert Salathé, bisher Verwaltungsratsmitglied, zeichnet nun als Verwaltungsratspräsident zu zweien.

4. Dezember 1984

**Joerin Trading Company Ltd**, in **Basel** (SHAB Nr. 16 vom 21. 1. 1982, S. 208). Unterschrift Max Jegge, Direktor, erloschen.

4. Dezember 1984

**Immobilien-gesellschaft zum Engel AG**, in **Basel** (SHAB Nr. 37 vom 16. 2. 1981, S. 497).

**Balitra AG**, in **Basel**, Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 37 vom 16. 2. 1981, S. 497).

Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Ernst Krebs; Unterschrift erloschen. Verwaltungsratsmitglieder mit Unterschrift zu zweien nun: Bernhard Wagner, von Zürich und Wallisellen, in Zürich, und Walter Ziehbrunner, von Hinwil, in Kloten. Procura gemäss Art. 459 Abs. 2 OR zu zweien neu: Leo Haas, von Appenzel, in Abtwil SG.

4. Dezember 1984

**Antaris Immobilien AG**, in **Basel** (SHAB Nr. 37 vom 16. 2. 1981, S. 497). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Ernst Krebs; Unterschrift erloschen. Procura Dr. Andreas von Albertini erloschen. Verwaltungsratsmitglieder mit Unterschrift zu zweien neu: Bernhard Wagner, von Zürich und Wallisellen, in Zürich, und Walter Ziehbrunner, von Hinwil, in Kloten. Procura gemäss Art. 459 Abs. 2 OR zu zweien neu: Leo Haas, von Appenzel, in Abtwil SG.

4. Dezember 1984

**Soplacex SA**, bisher in **Genf** (SHAB vom 1. 11. 1983, S. 3758). Statutenänderung: 12. 11. 1984. Sitz nun: Basel, Arnold Böcklin-Strasse 11, bei Indelec Schweizerische Gesellschaft für elektrische Industrie. Ursprüngliche Statuten: 15. 6. 1962. Firma nun: **Indchem SA**. Zweck nun: Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen an sowie Finanzierung von Handels-, Finanz-, Industrie-, Mobilien- und Immobilien-gesellschaften, insbesondere auf den Gebieten der Pharmazie und der Chemie. Erhöhung des Grundkapitals von Fr. 5 000 000, durch Ausgabe von 7000 Inhaberkarten zu Fr. 1000, auf Fr. 12 000 000, voll liberiert, 12 000 Inhaberkarten zu Fr. 1000. Verrechnung: Fr. 150 000 des Grundkapitals durch Verrechnung liberiert. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Didier Brosset, von Chêne-Bourg, in Cologny, Präsident; Georges Wagner, von und in Genf, Sekretär, und Eugène Nussbaum, von Genf, in Thônex; alle mit Unterschrift zu zweien (alle bisher).

4. Dezember 1984

**Tele-Medica AG**, bisher in **Biel BE** (SHAB Nr. 42 vom 20. 2. 1984, S. 604). Statutenänderung: 4. 12. 1984. Sitz nun: Basel, St. Jakobs-Strasse 41, Ursprüngliche Statuten: 28. 10. 1983. Zweck: Organisation und Durchführung von Fernsehsendungen und -Aufzeichnungen mit medizinischen und gesundheitlichen Themen, Herstellung und Vertrieb von medizinischen Fortbildungsprogrammen vorwiegend im Laser-Bildplatten-Verfahren, sowie medizinische und pharmazeutische Veröffentlichungen und Werbung jeweils unter Nutzung neuer Medien. Die Gesellschaft kann sich an Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben und veräußern. Grundkapital: Fr. 500 000, voll liberiert, 450 Namenaktien zu Fr. 1000 und 500 Stimmrechtsnamenaktien zu Fr. 100. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört an: Dr. Felix H. Thomann, von und in Basel, mit Einzelunterschrift (neu). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Hans Breuer, Präsident; Dr. Albert Klopfenstein und Christian Staehli, deren Unterschriften erloschen sind, sowie Pierre Boivin und Dr. Herbert Keller, alle infolge Demission.

4. Dezember 1984

**Pro Sana AG**, in **Basel**, Engros-handel auf dem Gebiet von Schuhen usw. (SHAB Nr. 237 vom 11. 10. 1983, S. 3504). Statutenänderung: 4. 12. 1984. Erhöhung des Grundkapitals von Fr. 50 000, durch Ausgabe von 400 Namenaktien zu Fr. 500, auf Fr. 250 000, voll liberiert, 500 Namenaktien zu Fr. 500.

**Basel-Landschaft - Bâle-Campagne - Basilea-Campagna**

5. Dezember 1984

**Tierambulanz Curt Thiele**, in **Pratteln** (SHAB Nr. 64 vom 16. 3. 1984, S. 940). Der Präsident des Bezirksgerichts Liestal hat durch Urteil vom 16. Oktober 1984 über den Firmeninhaber den Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit seiner Verfügung vom 12. November 1984 mangels Aktiven eingestellt. Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe in Anwendung von Art. 66 Abs. 1 HRGv von Amtes wegen gelöscht.

5. Dezember 1984

**USB Sportwerbung AG**, in **Allschwil**, Baselmattweg 187, neue Aktiengesellschaft. Statutendatum: 30. November 1984. Zweck: Übernahme von Club- und Vereinswerbeaufträgen sowie Vertrieb von Sport- und Souvenirartikeln. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen. Grundkapital: Fr. 50 000, liberiert mit Fr. 20 000, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift an: Dante Briccos-Jampen, von und in Basel.

5. Dezember 1984

**Allindag AG**, in **Oberwil**, elektronische Geräte usw. (SHAB Nr. 271 vom 18. 11. 1980, S. 3773). Statutenänderung: 4. Dezember 1984. Erhöhung des Grundkapitals von Fr. 100 000, durch Ausgabe von 85 Namenaktien zu Fr. 1000, auf Fr. 185 000, voll liberiert, 185 Namenaktien zu Fr. 1000. Erhöhungsbetrag von Fr. 85 000 durch Verrechnung mit einem Darlehen gegenüber der Gesellschaft liberiert.

5. Dezember 1984

**Gottlieb Weber AG**, in **Titterten** (SHAB Nr. 21 vom 27. 1. 1976, S. 243). Statutenänderung: 26. November 1984. Zweck nun: Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Uhren; Beteiligung an anderen Unternehmen sowie Erwerb von Liegenschaften. Herabsetzung des Grundkapitals von Fr. 400 000 im Sinne von Art. 735 OR auf Fr. 100 000, durch Herabsetzung des Nennwertes jeder Aktie von Fr. 1000 auf Fr. 250, voll liberiert, 400 Namenaktien zu Fr. 250. Verwaltungsrat nun: 1 oder mehrere Mitglieder. Weitere Änderungen betreffen die publikationspflichtigen Tatsachen nicht.

**Schaffhausen - Schaffhouse - Sciaffusa**

30. November 1984

**Oerlte Treuhänder AG**, in **Schaffhausen** (SHAB Nr. 298 vom 21. 12. 1983, S. 4361). Am 6. September 1984 wurden die Statuten geändert. Das Aktienkapital wurde von Fr. 250 000 auf Fr. 100 000 auf Fr. 150 000 herabgesetzt durch Rückzahlung und Vernichtung von 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Das Grundkapital beträgt nun Fr. 150 000 und ist eingeteilt in 150 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000. Die weitere Änderung an den Statuten ist nicht publikationspflichtig. Die Beobachtung der gesetzlichen Vorschriften im Sinne von Art. 734 OR wurde durch öffentliche Urkunde vom 26. November 1984 festgestellt.

5. Dezember 1984

**Fugen-Meier AG**, in **Schaffhausen**, Stettenerstrasse 11 (Neueintrugung). Aktiengesellschaft gemäss Statuten vom 3. Dezember 1984. Zweck: Isolationen aller Art im Hoch- und Tiefbau. Die Gesellschaft kann Vertretungen übernehmen, sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie mit Liegenschaften handeln. Grundkapital: Fr. 50 000, voll einbezahlt, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Paul H. Meier, Präsident, mit Einzelunterschrift; Rosa Meier-Büchi und Gabriela Meier, Mitglieder, ohne Unterschrift, alle von Witznau, in Schaffhausen.

5. Dezember 1984

**Rheintra AG**, in **Schaffhausen**, Immobilien-gesellschaft (SHAB Nr. 272 vom 19. 11. 1980, S. 3792). Ernst Krebs ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Neu gehören dem VR an als Mitglieder mit Unterschrift zu zweien: Bernhard Wagner, von und in Zürich, und Walter Ziehbrunner, von Hinwil, in Kloten. Produkta zu zweien im Sinne von Art. 459 Abs. 2 OR wurde erteilt an Leo Haas, von Appenzel, in Abtwil.

5. Dezember 1984

**Tueton PA-Systems, W. Dönni**, in **Schaffhausen**, Blumenaustrasse 1, Einzelfirma (Neueintrugung). Inhaber: Werner Dönni, von Wolfenschiessen, in Schaffhausen. Bau, Vertrieb und Vermietung von Beschallungssystemen.

**St. Gallen - Saint-Gall - San Gallo**

5. Dezember 1984

**Albert Kalberer AG**, Bauunternehmung, in Wangs, Gemeinde Vilters (SHAB Nr. 144 vom 24. 6. 1974, S. 1732). An der Generalversammlung vom 26. November 1984 wurden die Statuten teilweise revidiert. 100 bisherige Namenaktien zu Fr. 1000 wurden in 200 Namenaktien zu Fr. 500 (Stimmrechtsaktien) umgewandelt. Das voll liberierte Grundkapital von Fr. 200 000 ist nun eingeteilt in 200 Namenaktien zu Fr. 500 (Stimmrechtsaktien) und 100 Namenaktien zu Fr. 1000.

5. Dezember 1984

**Getro AG**, bisher in **Andwil**, Getreide, Futtermittel usw. (SHAB Nr. 103 vom 7. 5. 1981, S. 1465). Diese Firma wird infolge Sitzverlegung nach **Kaiseraugst** (SHAB Nr. 254 vom 30. 10. 1984, S. 3846) im Handelsregister des Kantons St. Gallen von Amtes wegen gelöscht.

5. Dezember 1984

**Schweizerischer Bankverein, Zweigniederlassung in Rapperswil** (SHAB Nr. 217 vom 17. 9. 1984, S. 3316). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Basel. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an Robert Schenker, von Winterthur und Boningen, in Herliberg. Der Zeichnungsberechtigte Rupert Blattmann wohnt nun in Zug.

5. Dezember 1984

**Sportanlagen Wildhaus AG**, in **Wildhaus** (SHAB Nr. 46 vom 26. 2. 1981, S. 621). Werner Bernet, Delegierter, und Fridolin Hürli-mann, Aktuar, deren Unterschriften erloschen sind, sowie Karl Allmann sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden. Neu wurde in den VR und als Delegierter gewählt: Peter Hafner, von Rickenbach ZH, in Wildhaus. Präsident oder Vizepräsident zeichnet kollektiv zu zweien mit dem Delegierten des VR oder dem Aktuar.

5. Dezember 1984

**Optronie AG**, in **Goldach**, lichtelektrische Spezialgeräte usw. (SHAB Nr. 62 vom 15. 3. 1983, S. 858). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Brigitte Brauss, deutsche Staatsangehörige, in Tübach.

5. Dezember 1984

**Chememetal GmbH**, in **Buchs**, Erwerb und Verwertung von Schutzrechten auf dem Gebiet der eisen- und nichteisen-schaffenden Industrie usw. (SHAB Nr. 10 vom 13. 1. 1983, S. 133). Neue Geschäftsadresse: bei Otto Stalder, Plattnach 23, 9470 Buchs.

5. Dezember 1984

**Siedlungsgemeinschaft Lindenwis**, in **Engelburg**, Gemeinde **Gaiserswald**, Genossenschaft (SHAB Nr. 280 vom 1. 12. 1982, S. 3844). Hanspeter Nüesch, Präsident, ist aus der Verwaltung ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Präsident ist das bisherige Verwaltungsratsmitglied Ruedi Heller. Neu wurde in die Verwaltung gewählt: Fred Schiavo, von Baar, in Engelburg, Gemeinde **Gaiserswald**. Der Präsident zeichnet kollektiv zu zweien mit einem weiteren Verwaltungsratsmitglied. Neue Geschäftsadresse: beim Präsidenten, Kreuzstrasse 9b, 9032 Engelburg.

**Ticino - Tessin - Tessin****Ufficio di Locarno**

4. Dezember 1984

**Dora Corda**, in **Tenero-Contra**. Titolare ist Dora Corda, da Vogorno in Gordola, agente con il consenso del marito Rolando Corda, da Vogorno in Gordola. Genere di commercio: commercio di panetteria e pasticceria. Recapito: 6598 Tenero.

4. Dezember 1984

**Cornèr Banca S.A., succursale di Locarno** (FUSC del 27. 8. 1984, n. 199, p. 3075). società anonima con sede principale a Lugano. La procura di Raimondo Rapazzini è cancellata.

4. Dezember 1984

**Cantina del Nonno di Piffero & Jola**, in **Gordola**, produzione e commercio di vini, ecc.; società in nome collettivo (FUSC dell'8. 6. 1984, n. 132, p. 2080). La procura di Alfredo Piffero è cancellata. Florniana Piffero, da Vogorno in Gordola, è nominata procuratrice, con firma individuale.

4. dicembre 1984

**Verintra S.A.**, in **Locarno**, l'acquisto, la costruzione, ecc. (FUSC del 20. 11. 1980, n. 273, p. 3804). Ernst Krebs, dimissionario, non fa più parte del consiglio di amministrazione; la sua firma è cancellata. La procura di Hans Widler è cancellata. Bernhard Wagner, da Zurigo e Wallisellen in Zurigo, e Walter Ziehbrunner, da Hinwil in Kloten, sono nominati nuovi membri con firma collettiva a due.

**Ufficio di Lugano**

4. dicembre 1984

**Otto Joseph Lehmann**, in **Melano**, orrefazione caffè, ecc. (FUSC del 16. 11. 1962, n. 242, p. 2958). Con decreto del 5. 10. 1984 della procura di Lugano-Distretto, il titolare è stato dichiarato in fallimento.

4. dicembre 1984

**Curti Franco**, in **Viganello**, impianti di ventilazione, ecc. (FUSC del 21. 8. 1978, n. 194, p. 2621). Con decreto del 4. 9. 1984 della procura di Lugano-Distretto, il titolare è stato dichiarato in fallimento.

4. dicembre 1984

**Orval di Fagioli Valerio**, in **Lugano**, vendita di gioielleria, ecc. (FUSC del 7. 9. 1983, n. 208, p. 3122). Con decreto del 3. 10. 1984 della procura di Lugano-Distretto, il titolare è stato dichiarato in fallimento.

4. dicembre 1984

**Quarta Tommaso**, in **Pazzallo**, opere da pittore, ecc. (FUSC del 25. 3. 1983, n. 71, p. 1002). Con decreto del 26. 10. 1984 della procura di Lugano-Distretto, il titolare è stato dichiarato in fallimento.

4. dicembre 1984

**Zetil S.A.**, in **Lugano**, immobili, ecc. (FUSC dell'8. 2. 1978, n. 32, p. 402). La società è sciolta in seguito a fallimento pronunciato con decreto dell'8. 10. 1984 dalla procura di Lugano-Distretto.

4. dicembre 1984

**Ivi S.A.**, in **Grancia**, commercio di veicoli, ecc. (FUSC del 16. 12. 1983, n. 294, p. 4301). La società è sciolta in seguito a fallimento pronunciato con decreto del 5. 9. 1984 dalla procura di Lugano-Distretto.

4. dicembre 1984

**Bettolini S.A. in liquidazione**, in **Casiano**, impresa di costruzioni, ecc. (FUSC del 1. 12. 1981, n. 279, p. 3785). Fallimento pronunciato con decreto del 28. 9. 1984 dalla procura di Lugano-Distretto.

4. dicembre 1984

**Contresa S.A.**, in **Ponte Tresa**, articoli di abbigliamento, ecc. (FUSC del 7. 6. 1982, n. 128, p. 1825). La società è sciolta in seguito a fallimento pronunciato con decreto del 30. 7. 1984 dalla procura di Lugano-Distretto.

4. dicembre 1984

**Sinacom S.A.**, in **Lugano**, gestione di immobili, ecc. (FUSC del 4. 9. 1984, n. 206, p. 3166). Rolando Antonietti, dimissionario, non è più amministratore unico della società e la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico con firma individuale è Fabrizio Casanova, da Bioggio in Pregassona.

4. dicembre 1984

**Labenzi SA**, in **Lugano**, via Peri 6 (nuova iscrizione). Data dello statuto: 30. 11. 1984. Scopo: l'acquisto, la vendita e la gestione di stazioni di servizio benzina, oli e prodotti affini, nonché l'acquisto, la vendita e la gestione di chioschi annessi alle relative stazioni di benzina. La società potrà pure partecipare ad altre società similari. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 ciascuna, liberiato al 40% (fr. 20 000). Pubblicazioni: FUSC e FUCT. Amministrazione: i più membri, amministratore unico con firma individuale è Angelo Arigoni, da e in Veza.

4. dicembre 1984

**Lacona S.A.**, in **Lugano**, gestione di immobili, ecc. (FUSC del 6. 12. 1973, n. 286, p. 3241). Dott. Lorenzo Gilardini, già presidente, non fa più parte del consiglio di amministrazione e la sua firma è estinta. Nuovo membro e presidente del consiglio d'amministrazione con firma collettiva a due è Enrico Pagani, da Massagno in Lugano. Nuovo recapito: piazza Molino Nuovo 15, c/o Bruno Bastler.

4. dicembre 1984

**Alimentari Agüero e Co.**, in **Lugano**, commercio di alimentari, ecc., società in nome collettivo (FUSC del 12. 10. 1984, n. 239, p. 3633). Nuovo recapito: piazza Molino Nuovo 6.

4. dicembre 1984

**Mercolo S.A.**, in **Lugano**, sfruttamento di brevetti, ecc. (FUSC del 30. 10. 1984, n. 254, p. 3846). Michelangelo Giorgetti, amministratore unico, ora in Lugano.

4. dicembre 1984

**Comarsa Commercio Alimentari S.A.**, in **Agno** (FUSC del 19. 10. 1984, n. 245, p. 3717). La procura di Athos Rezzonico è estinta. Gianfranco Bortolotto, ora in Gravesano, già procuratore, è ora direttore con firma individuale; la sua procura è estinta.

4. dicembre 1984

**Cornèr Banca S.A.**, in **Lugano** (FUSC del 22. 8. 1984, n. 195, p. 3020). La procura di Raimondo Rapazzini è estinta.

4. dicembre 1984

**Ivana S.A.**, in **Lugano**, assistenza amministrativa, ecc. (FUSC del 4. 7. 1983, n. 152, p. 2318). Pia Gaspare, amministratrice unica, ora in Villa Luganese.

4. dicembre 1984

**Venco S.A.**, in **Ponte Capriasca**, rappresentanze, ecc. (FUSC del 24. 6. 1984, n. 145, p. 1801). La società è sciolta in seguito a fallimento pronunciato con decreto del 12. 11. 1984 dalla procura di Lugano-Distretto.

4. dicembre 1984

**Gestetex S.A.**, in **Lugano**, mediazioni, ecc., in fallimento (FUSC del 16. 7. 1984, n. 163, p. 2550). La procedura di fallimento essendo stata chiusa, questa ragione sociale è radiata d'ufficio.

4. dicembre 1984

**Profind S.A.**, in **Mezzovico**, produzione di profilati, ecc. (FUSC dell'8. 6. 1984, n. 132, p. 2081). Salomon Akchouti, già presidente, e amministratore delegato, è ora membro senza diritto di firma; la sua firma individuale è estinta. Leonardo Rossetto, già membro, è ora presidente con firma individuale come finora.

4. dicembre 1984

**Agind S.A.**, in **Lugano**, commercio di metalli, ecc. (FUSC del 3. 6. 1983, n. 126, p. 1906). Salomon Akchouti, già presidente, e amministratore delegato, Raoul Oberson e Dott. Ettore Bottani, già membri, dimissionari, non fanno più parte del consiglio d'amministrazione e le loro firme sono estinte. Il consiglio d'amministrazione è ora composto da: Leonardo Rossetto, di nazionalità italiana in Roma (I), presidente; Heinz Lang, da Kreuzlingen TG in Lugano, membro; Giancarlo Cattaneo, da e in Chiasso, membro. La società è vincolata dalla firma individuale del presidente e collettiva a due dei membri. Nuovo recapito: via Giulio Picochelli 8, c/o Avv. Carlo Luigi Cairi.

4. dicembre 1984

**Teitz S.A.**, in **Lugano**, amministrazioni patrimoniali, ecc. (FUSC del 24. 10. 1972, n. 250, p. 2758). Giuseppe Zaugg, dimissionario, non è più amministratore unico della società e la sua firma è estinta. Nuova amministratrice unica con firma individuale è Valeria Masoni nata Fontana, da e in Lugano.

4 décembre 1984  
Paddock S.A., in Lugano, articoli di abbigliamento, ecc. (FUSC del 21. 6. 1984, n. 142, p. 2234). Guido Nannini, di nazionalità italiana a Paradiso, è stato nominato direttore generale con firma individuale.

4 décembre 1984  
Barclays Bank (Suisse) SA, succursale di Lugano, via Marconi 2 (nuova iscrizione). Sotto questa ragione sociale, la società anonima «Barclays Bank (Suisse) SA», con sede a Ginevra, avente per scopo: l'esercizio di una banca; iscritta al registro di commercio di Ginevra il 15. 3. 1976 (FUSC del 13. 9. 1984, n. 214, p. 3283), ha deciso, con risoluzione del consiglio d'amministrazione del 30. 3. 1984, la creazione di una succursale a Lugano. La succursale è vincolata dalla firma collettiva a due di: Richard Delf, di nazionalità inglese in Vandœuvres, direttore generale; Gabriel Cohen, da e in Ginevra, direttore; Solly Lawi, di nazionalità canadese in Ginevra, direttore; Jacques Victor Gautier, da e in Ginevra, direttore; Kurt Steffen, da Trub in Zurigo, direttore.

4 décembre 1984  
Innovazione S.A., in Lugano, commercio di merci di ogni genere, ecc. (FUSC del 29. 5. 1978, n. 122, p. 1686). La società ha deciso di trasformare le azioni al portatore in azioni nominative, di modificare il taglio delle azioni e di aumentare il capitale sociale da fr. 3 000 000 a fr. 5 000 000 mediante l'emissione di 2000 nuove azioni nominative da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Statuto modificato: 3. 12. 1984. Il capitale sociale è ora di fr. 5 000 000, diviso in 5000 azioni nominative da fr. 1000 cadauna, interamente liberate.

#### Ufficio di Mendrisio

30 novembre 1984  
Avandero S. a. g. l., in Chiasso, la gestione di una casa di spedizioni, ecc. (FUSC del 16. 6. 1977, n. 138, p. 1981). Fedele Avandero, dimissionario, non è più gerente della società; la sua firma è estinta. In sua sostituzione è stato nominato Guido Avandero, cittadino italiano in Biella (I), gerente, con firma individuale.

4 décembre 1984  
Elle Enne S.A., in Chiasso, il commercio di merci varie, la costruzione di fabbricati, ecc. (FUSC del 7. 11. 1983, n. 260, p. 3830). Claudio Mauri, dimissionario, non è più vice-presidente del consiglio di amministrazione (C.A.); la sua firma è estinta. Fabio Bernasconi, da e in Chiasso, è stato nominato membro del C.A., con firma collettiva a due.

4 décembre 1984  
Transpaco's Import-Export di Negrini Marzio, in Chiasso, ufficio commerciale, import-export, ecc. (FUSC del 14. 11. 1984, n. 267, p. 4054). Nuovo recapito: via Volta 6a, 6830 Chiasso.

4 décembre 1984  
Cairoli Angelo, in Vacallo, prestino e commestibili, ditta individuale (FUSC del 5. 1. 1953, n. 1, p. 5). La ditta è cancellata per cessazione dell'attività.

4 décembre 1984  
Salumi San Pietro di Zuarina e Co. S.A., in Stabio (FUSC del 29. 11. 1982, n. 278, p. 3818). Fabrizio Camozzi, dimissionario, non è più membro del consiglio di amministrazione (C.A.); la sua firma è estinta. Francesco Rusconi, già presidente, è ora membro del C.A., con firma collettiva a due come precedentemente. Gianni Venturini, già amministratore delegato, è ora presidente del C.A., con firma individuale come precedentemente. Hans Derment, da Ruecin in Canobbio, è stato nominato vice-presidente del C.A., con firma collettiva a due. La firma del procuratore Wilhelm Osterwalder è estinta.

4 décembre 1984  
Studio L'Immaginazione Y. Chen & P. Manglaviti, in Chiasso. Yvonne Chen, cittadina britannica in Chiasso, e Pietro Manglaviti, cittadino italiano in Vacallo, hanno costituito sotto questa ragione sociale, una società in nome collettivo con inizio il 4 dicembre 1984. Studio di disegni per tessuti. Via Valdani 9a, 6830 Chiasso.

4 décembre 1984  
E.T.A. Export Trade Agency Ltd., in Chiasso. Nuova società anonima con statuti in data 1. 12. 1984. Scopo: il commercio, l'esportazione e l'importazione di merci in genere, con particolare riferimento ai prodotti cosmetici e per la casa. La società potrà partecipare a imprese aventi scopo simile. Capitale: fr. 50 000, suddiviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC, Amministrazione: 1 a 5 membri. Amministratrice unica con firma individuale è Renata Bernasconi, da e in Chiasso. Recapito: via E. Bossi 35, 6830 Chiasso.

#### Vaud - Waadt - Vaud

Bureau d'Aigle

4 décembre 1984  
S.I. Diana Villars S.A., a Ollon, mise en valeur de propriétés immobilières (FOSC du 22. 1. 1984, p. 235). La société a transféré ses bureaux c/o Société Fiduciaire Suisse, avenue Tissot 13, à Lausanne.

4 décembre 1984  
Fortuné Giobellina & Fils, à Leysin, transports en tous genres (FOSC du 7. 1. 1938, p. 44). L'associé Fortuné Giobellina est décédé; sa signature est radiée. La société est dissoute depuis le 31. 12. 1983. Elle ne subsiste plus que pour sa liquidation qui sera opérée sous la raison sociale: Fortuné Giobellina & Fils en liquidation, par Curt Weideli, de Kreuzlingen, à Aigle, nommé liquidateur, avec signature individuelle. La signature de l'associé Rizieri Giobellina est radiée.

4 décembre 1984  
Alpe des Chaux, société immobilière, à Gryon, société anonyme (FOSC du 24. 9. 1984, p. 3402). Le vice-président Jean Cruchon a démissionné; sa signature est radiée.

4 décembre 1984  
Meilleret - Les Diablerets - Vers l'Eglise, Société Anonyme de Remontées mécaniques, à Ormont-Dessus (FOSC du 6. 1. 1982, p. 33). L'administrateur Ami Borloz est décédé et l'administrateur Jean-Jacques Favre a démissionné. Nouveaux administrateurs: Georges Fichard, d'Ormont-Dessus, aux Diablerets, commune d'Ormont-Dessus, et Robert Girod, d'Ormont-Dessus, à La Forclaz, commune d'Ormont-Dessus.

4 décembre 1984  
Ansermet Automobiles S.A., à Aigle, Sous le Grand Pré, nouvelle société anonyme. Statuts: 3 décembre 1984. But: exploitation d'un garage, achat, vente et réparation de véhicules automobiles de toutes marques. Capital entièrement libéré: fr. 100 000, divisé en 100 actions au porteur de fr. 1000. Publications: FOSC. Conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Pierre Ansermet, de Lausanne, à Vers l'Eglise, commune d'Ormont-Dessus, est administrateur unique, avec signature individuelle.

#### Bureau de Cully (district de Lavaux)

4 décembre 1984  
Chevaux et Cie, bureaux d'études techniques, ingénieurs et géomètres officiels S.A., à Lutry (FOSC du 21. 2. 1978, p. 543). Société radiée d'office par décision de l'Autorité cantonale de surveillance du 22 novembre 1984 (art. 89 ORC).

#### Bureau de Lausanne

3 décembre 1984  
Interlangues, Jean-Pascal Janin, à Lausanne, rue Chaucau 3. Titulaire: Jean-Pascal Janin, de Morrens VD, à Belmont-sur-Lausanne. Exploitation d'une école de langues.

3 décembre 1984  
Patou-Esthétique biologique Pierrette Mottier, à Lausanne (FOSC du 12. 8. 1975, p. 2218). La raison est radiée d'office en application des dispositions de l'art. 68 ORC (départ de la titulaire).

3 décembre 1984  
Gaver S.A., à Lausanne, activités dans le domaine des produits pharmaceutiques et chimiques (FOSC du 7. 2. 1978, p. 386). Pierre Modoux n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Le président Jacques-Ami Tabord reste seul administrateur et continue à signer individuellement.

3 décembre 1984  
Hauserman S.A., à Lausanne, activités dans le domaine des cloisons mobiles et autres produits destinés au bâtiment (FOSC du 8. 3. 1984, p. 838). Le directeur Mario Roggero est nommé également administrateur et continue à signer individuellement.

3 décembre 1984  
S.I. Conservatoire Lausanne S.A., à Lausanne, mettre un immeuble à la disposition de la fondation «Conservatoire de Lausanne» (FOSC du 18. 1. 1984, p. 198). Henry Hentsch n'est plus administrateur; sa signature est radiée.

3 décembre 1984  
Cybelec S.A., à Renens, activités dans le domaine des appareils et équipements électroniques de mesure, de contrôle et de commande (FOSC du 5. 1. 1984, p. 34). Nouvel administrateur sans signature: Gérald Berclaz, de Mollens VS, à Ollon.

4 décembre 1984  
Transmedica S.A., à Lausanne, chemin du Devin 51, chez Fiduciaire Frel S.A. Nouvelle société anonyme. Statuts: 20 novembre 1984. But: promotion de la technologie dans le domaine de la construction, de l'équipement, particulièrement d'établissements hospitaliers et des services destinés aux établissements. Capital entièrement libéré: fr. 50 000, divisé en 50 actions au porteur de fr. 1000. Publications: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Raymond Pache, d'Epalinges, à Grandvaux, président, et Laurent Barone, de Cheseaux-sur-Lausanne, à Lutry, secrétaire; tous deux avec signature collective à deux.

4 décembre 1984  
Coopérative du service sanitaire porcin SSP Lausanne, à Lausanne, rue du Grand-Chêne 2, chez Fiduciaire Jacques Bonnard S.A. Nouvelle société coopérative. Statuts: 24 octobre 1984. But: favoriser les intérêts économiques de ses membres en assurant le fonctionnement d'un service consultatif et sanitaire dans la production porcine et en se chargeant de toutes les tâches accessoires qui en découlent conformément à l'ordonnance sur l'aide au service consultatif et sanitaire en matière d'élevage porcin (SSP) et au règlement dudit service. Valeur nominale des parts sociales: fr. 200 et fr. 3000. Publications: FOSC. Administration de 5 à 9 membres: Jean Steib, de Bâle, à Duillier, président; Alfons Kaeser, de et à Bösingen, vice-président; Erwin Enggist, de Konolfingen, à Grandcour, secrétaire; Anton Meyer, de Dürdingen, à Apples; Roland Oberson, de Vuisternens-devant-Romont, à Estévenens, et Ernest Berger, de Fahrni, à Vauxmarcus. Le président ou le vice-président signent collectivement à deux avec un autre membre du comité ou le caissier hors conseil Jacques Bonnard, de Ste-Croix, à Pully.

4 décembre 1984  
Mme V. Perret, à Epalinges, commerce d'appareils électriques (FOSC du 27. 12. 1976, p. 3718). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

4 décembre 1984  
Perret, à Epalinges, route de Montblesson 32. Titulaire: Charles Perret, de La Sagne, à Epalinges. Signature individuelle est conférée à Violette Perret, de La Sagne, à Epalinges. Commerce et réparation d'appareils de radio, de télévision, ménagers et dans le domaine de l'informatique. L'entreprise a repris les actifs et passifs de la raison individuelle «Mme V. Perret», à Epalinges.

4 décembre 1984  
Transmedica S.A., à Lausanne, chemin du Devin 51, chez Fiduciaire Frel S.A. Nouvelle société anonyme. Statuts: 20 novembre 1984. But: promotion de la technologie dans le domaine de la construction, de l'équipement, particulièrement d'établissements hospitaliers et des services destinés aux établissements. Capital entièrement libéré: fr. 50 000, divisé en 50 actions au porteur de fr. 1000. Publications: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Raymond Pache, d'Epalinges, à Grandvaux, président, et Laurent Barone, de Cheseaux-sur-Lausanne, à Lutry, secrétaire; tous deux avec signature collective à deux.

4 décembre 1984  
Coopérative du service sanitaire porcin SSP Lausanne, à Lausanne, rue du Grand-Chêne 2, chez Fiduciaire Jacques Bonnard S.A. Nouvelle société coopérative. Statuts: 24 octobre 1984. But: favoriser les intérêts économiques de ses membres en assurant le fonctionnement d'un service consultatif et sanitaire dans la production porcine et en se chargeant de toutes les tâches accessoires qui en découlent conformément à l'ordonnance sur l'aide au service consultatif et sanitaire en matière d'élevage porcin (SSP) et au règlement dudit service. Valeur nominale des parts sociales: fr. 200 et fr. 3000. Publications: FOSC. Administration de 5 à 9 membres: Jean Steib, de Bâle, à Duillier, président; Alfons Kaeser, de et à Bösingen, vice-président; Erwin Enggist, de Konolfingen, à Grandcour, secrétaire; Anton Meyer, de Dürdingen, à Apples; Roland Oberson, de Vuisternens-devant-Romont, à Estévenens, et Ernest Berger, de Fahrni, à Vauxmarcus. Le président ou le vice-président signent collectivement à deux avec un autre membre du comité ou le caissier hors conseil Jacques Bonnard, de Ste-Croix, à Pully.

4 décembre 1984  
Mme V. Perret, à Epalinges, commerce d'appareils électriques (FOSC du 27. 12. 1976, p. 3718). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

4 décembre 1984  
Perret, à Epalinges, route de Montblesson 32. Titulaire: Charles Perret, de La Sagne, à Epalinges. Signature individuelle est conférée à Violette Perret, de La Sagne, à Epalinges. Commerce et réparation d'appareils de radio, de télévision, ménagers et dans le domaine de l'informatique. L'entreprise a repris les actifs et passifs de la raison individuelle «Mme V. Perret», à Epalinges.

4 décembre 1984  
Mme V. Perret, à Epalinges, commerce d'appareils électriques (FOSC du 27. 12. 1976, p. 3718). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

4 décembre 1984  
Perret, à Epalinges, route de Montblesson 32. Titulaire: Charles Perret, de La Sagne, à Epalinges. Signature individuelle est conférée à Violette Perret, de La Sagne, à Epalinges. Commerce et réparation d'appareils de radio, de télévision, ménagers et dans le domaine de l'informatique. L'entreprise a repris les actifs et passifs de la raison individuelle «Mme V. Perret», à Epalinges.

#### Bureau de Morges

4 décembre 1984  
Enerplan S.A., précédemment à Lausanne, bureau d'ingénieur pour le conseil en économie d'énergie, etc. (FOSC du 17. 8. 1981, p. 2637). Nouveau siège: Villars-Ste-Croix. Nouvelle raison sociale: Enerplan S.A. Villars-Ste-Croix. Les statuts originaires du 4. 8. 1981 ont été modifiés le 29 novembre 1984. Capital social: fr. 100 000, divisé en 100 actions nominatives de fr. 1000, entièrement libérées. Publications: FOSC. Conseil d'un à 3 membres, composé de: Pierre Falciola, de et à Lausanne, président; Claude Lancia, de Lausanne, à Villars-Ste-Croix, administrateur, et Roland Ackermann, de Mümliswil-Ramiswil, à Cheseaux-sur-Lausanne, directeur, tous avec signature collective à deux.

#### Bureau de Nyon

4 décembre 1984  
Free S.A., à Nyon, gestion de navires, wagons ferroviaires, société anonyme (FOSC du 31. 1. 1984, p. 355). James Bersinger, administrateur, a démissionné; ses pouvoirs sont éteints. Nouvel administrateur avec signature collective à deux: Ernest Rosslet, de Genève, à Meyrin.

4 décembre 1984  
Boldrini & Cie S.A., à Nyon, commerce de fers, métaux, quincaillerie, société anonyme (FOSC du 26. 8. 1982, p. 2781). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par le président du Tribunal du district de Nyon, le 15 novembre 1984.

#### Bureau d'Orbe

4 décembre 1984  
A. Nemeth, à Ballaigues, épicerie, etc. (FOSC du 5. 11. 1969, p. 2551). Le titulaire Antal Nemeth à Ballaigues, est maintenant de nationalité suisse, ressortissant de la commune de Ballaigues.

#### Bureau de Vevey

4 décembre 1984  
Casa della Sposa s. r. l., à Aoste, succursale de Vevey, à Vevey, vêtements de confection (FOSC du 11. 3. 1983, p. 823). Inscription radiée par suite de suppression de la succursale.

4 décembre 1984  
Coiffure-Parfumerie du Montreux Palace, Margrit et Franz Kuntner, à Montreux. Société en nom collectif commencée le 28 avril 1958. Associés: Franz Kuntner et son épouse Margrit Kuntner, tous deux d'Autriche, à Montreux. Salon de coiffure mixte, parfumerie, produits de beauté et boutique. Grand'Rue 100.

4 décembre 1984  
Laboratoire Riottou SA, succursale à Montreux. Succursale créée le 26 juillet 1984 de la société anonyme Laboratoire Riottou SA, à Genève, inscrite au registre du commerce de Genève (FOSC du 19. 1. 1984, p. 211). But: exploitation d'un laboratoire d'analyses médicales. Succursale engagée par la signature collective à deux des administrateurs Roger Ackermann, des USA, à Corning (USA), président; James Faichney, des USA, à Londres (GB), vice-président; Luc Hafner, de Genève, à Chêne-Bougeries, secrétaire; Gustave Riottou, de et à Genève; Wolfgang von Erlach, de Berne, à Zumikon, et Hans Weber, de Gossau ZH, à Uttwil, membres. Georges Piliot, de et à Blonay, est directeur de la succursale avec signature individuelle. Adresse de la succursale: rue de la Paix 1, dans les laboratoires du directeur.

4 décembre 1984  
Mendraport S.A., à Montreux, céréales, articles fourragers, etc. (FOSC du 4. 2. 1982, p. 370). Société dissoute par la faillite prononcée le 14 novembre 1984 par le président du Tribunal de Vevey.

#### Valais - Wallis - Vallese

##### Büro Brig

4. Dezember 1984  
Restaurant Alpenguß Bellwald, Franz u. Viktoria Berchtold-Volken, in Bellwald. Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 145 vom 24. 6. 1980, S. 2150). Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt; die Firma wird gelöscht.

4. Dezember 1984  
Hotel & Restaurant Schwarzwasser, Seiler, Biner, Kronig & Perren, in Zermatt. Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 224 vom 25. 9. 1978, S. 2959). Theodor Seiler ist infolge Todes aus der Gesellschaft ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Gesellschafter ist Christian Seiler, von Zermatt, in Genf, er führt Kollektivunterschrift zu zweien mit den Gesellschaftern Dr. Carlo Biner, Maria Lingg-Kronig und Viktor Perren.

4. Dezember 1984  
Metallbau Ritz, in Brig, Gemeinde Brig - G. H. (SHAB Nr. 185 vom 11. 8. 1975, S. 2208). Infolge Aufgabe des Geschäftes ist diese Firma erloschen.

##### Bureau de St-Maurice

4 décembre 1984  
Angelin Lovey, à Orsières, hôtel (FOSC du 24. 1. 1984, p. 272). Le siège de la maison et le domicile du titulaire sont transférés à Bagnes. Nouveau commerce: café-restaurant de la Côt. Adresse: Bruson.

4 décembre 1984  
Maury Madeleine, à St-Maurice, hôtel-café-restaurant (FOSC du 22. 10. 1981, p. 3309). Radiation par suite de remise de commerce.

4 décembre 1984  
Paulette Carron, à Dorénaz, café-restaurant (FOSC du 23. 11. 1977, p. 3758). Le siège de la maison est transféré à Vernayaz et le domicile de la titulaire à Collonges. Nouveau commerce: station-service à essence et bar à café. Adresse: Méville.

4 décembre 1984  
Veuthey et Cie, à Martigny, immeubles, papiers-valeurs, etc., société en commandite (FOSC du 16. 11. 1978, p. 3549). Pierre Veuthey, jusqu'ici associé commanditaire, est associé indéfiniment responsable; sa commandite est éteinte. La société est dorénavant engagée par les signatures collectives des deux associés indéfiniment responsables (Jean Veuthey et Pierre Veuthey). Pierre Veuthey n'est plus fondé de pouvoirs. Nouvelle raison sociale: J. et P. Veuthey et Cie, société en commandite. Sont entrés dans la société comme associés commanditaires: chacune pour une commandite de fr. 40 000: Monique Gaude, de Dorénaz, à Genève; Marie-Claude Salamin, de St-Luc, à Lausanne; Fernande Veuthey, de Dorénaz, à Genève, et chacun pour une commandite de fr. 30 000: Pierre-André Veuthey, à Martigny-Combe; Christian Veuthey, François Veuthey, Catherine Veuthey, ces trois à Martigny, les quatre de Dorénaz. Adresse de la société: place Centrale 6.

##### Bureau de Sion

4 décembre 1984  
Monnet & Anthoine S.A., à Sion. Nouvelle société anonyme. Date des statuts: 29 novembre 1984. But: toutes études architecturales ou recherches de nouvelles techniques, ainsi que leurs applications dans la construction. Elle exercera une activité d'entreprise générale de construction, exécutera tous travaux techniques et mises au point de procédés pratiques et techniques en relation directe ou indirecte avec la construction aussi bien du bâtiment que du génie civil. La société pourra également acquérir, vendre et gérer des immeubles. Capital social: fr. 50 000, divisé en 50 actions de fr. 1000 chacune, au porteur, entièrement libéré. Organe de publication: FOSC. Administration d'un à 5 membres. Actuellement: Roger Monnet, d'Iséables, à Vétroz, président; Jean-Charles Haenni, de et à Sion, secrétaire, et Michel Anthoine, de Savièse, à St-Germain, commune de Savièse. La société est engagée par la signature collective à deux des administrateurs. Adresse: rue de Lausanne 54, 1950 Sion.

4 décembre 1984  
Comm-Edil S.A., à Sion, achat, vente de matériaux de construction (FOSC du 21. 1. 1983, no 17, p. 239). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 24 novembre 1984, la société a décidé sa dissolution. Elle ne subsiste plus que pour sa liquidation qui sera opérée sous la raison sociale: Comm-Edil S.A. en liquidation, par Clovis Riand, d'Ayent, à Sion, fiduciaire, nommé liquidateur avec signature sociale individuelle. Les pouvoirs de Raymond Secco, administrateur unique, sont radiés. Adresse de la société en liquidation: c/o Clovis Riand, fiduciaire, rue des Vergers 4, 1950 Sion.

## Neuchâtel - Neuenburg - Neuchâtel

## Bureau de Boudry

4 décembre 1984

Garage Carlo Uccelli, à Corcelles, commune de Corcelles-Cormondèche (FOSC du 6. 3. 1984, no 55, p. 810). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.

## Bureau de Cernier (district du Val-de-Ruz)

4 décembre 1984

Bosquet Jean, à Grand-Chaumont, commune de Savagnier, assurances toutes branches (FOSC du 28. 2. 1975, no 49, p. 544). La raison est radiée par suite de décès du titulaire.

## Bureau de La Chaux-de-Fonds

4 décembre 1984

Portescap, à La Chaux-de-Fonds, fabrication et commerce de pièces de mécanique, en particulier de micromécanique et d'horlogerie, etc., société anonyme (FOSC du 22. 11. 1984, no 274, p. 4163). Théo Girard, de Bienne, à Genève, est nommé directeur, avec signature collective à deux.

4 décembre 1984

Emil Frey S.A., Genève, succursale de La Chaux-de-Fonds, à La Chaux-de-Fonds, traiter toutes affaires se rapportant à l'automobilisme, etc. (FOSC du 5. 11. 1984, no 259, p. 3930), avec siège principal à Genève. Les administrateurs Walter Frey et Emil Frey signent désormais collectivement à deux.

4 décembre 1984

Le Centenaire S.A., à La Chaux-de-Fonds, société immobilière (FOSC du 10. 3. 1978, no 58, p. 749). Ernst Joder, de Muri bei Bern, à Zurich, et Josef Karli, jusqu'ici fondé de pouvoir, sont nommés administrateurs, avec signature collective à deux. La procuration de Josef Karli est éteinte. Procuration collective à deux a été conférée à Leo Haas, d'Appenzell, à Abtwil; il est autorisé, au sens de l'art. 459 CO, à aliéner ou grever des immeubles. La procuration de Ernst Krebs est radiée.

## Bureau de Môtiers (district du Val-de-Travers)

4 décembre 1984

Solecta Frédy Kurtz, à Fleurier. Le chef de la raison est Frédy Kurtz, de et à Bütts. Bureau de vente de matériel vidéo et appareils d'appel de personnes à longue distance. Rue des Moulins 20.

## Bureau de Neuchâtel

3 décembre 1984

L. Esteves, à Marin, commissionnaire, importation de meubles (FOSC du 8. 2. 1982, no 31, p. 411). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.

4 décembre 1984

Mirando Di Domenico, à Neuchâtel, rue du Trésor 4. Titulaire: Mirando Di Domenico, d'Italie, à Neuchâtel. Exploitation du Restaurant des Halles.

4 décembre 1984

Rue Mattle 28 S.A., à Neuchâtel, société immobilière (FOSC du 29. 4. 1966, no 99, p. 1396). Blaise-Maurice Clerc, administrateur unique, a démissionné, sa signature est radiée. Luc Meylan, du Chenit, à Bôle, est administrateur unique, avec signature individuelle. Nouvelle adresse: p. a. étude Dardel et Meylan, notaires, rue de la Treille 3.

4 décembre 1984

Bucher et Walt S.A., précédemment à Neuchâtel, importation, achat, vente de tous articles nautiques et de sports (FOSC du 18. 2. 1981, no 39, p. 527). Nouveau siège: Saint-Blaise, route de Soleure 8. Statuts modifiés en conséquence le 29. 11. 1984.

4 décembre 1984

Blagatoba, Papeterie Pam, Matthey et Dubach, à Cressier, commerce d'articles pour fumeurs et papeterie, société en nom collectif (FOSC du 19. 4. 1984, no 93, p. 1398). L'associé Pierre-André Matthey s'étant retiré de la société, celle-ci est dissoute. La raison est radiée. L'associé Jean-Claude Dubach, de Niederstocken, à Cressier NE, continue les affaires, comme entreprise individuelle, au sens de l'art. 579 CO. La raison de commerce est: Blagatoba, Papeterie, Jean-Claude Dubach. Route de Troub 9.

4 décembre 1984

S.I. La Pépinière-Belleuve S.A., à Neuchâtel (FOSC du 24. 5. 1973, no 120, p. 1511). Nouveaux administrateurs avec signature collective à deux: Josef Karli, dont la procuration est radiée, et Ernst Joder, de Muri bei Bern, à Zurich. Nouveau fondé de pouvoir avec signature collective à deux: Leo Haas, d'Appenzell, à Abtwil; il est autorisé au sens de l'art. 459 CO, à aliéner ou grever des immeubles. La procuration d'Ernst Krebs est radiée.

4 décembre 1984

Favarge S.A., à Neuchâtel, société immobilière (FOSC du 21. 11. 1980, no 274, p. 3823). Ernst Krebs, administrateur, a démissionné; sa signature est radiée. Nouveaux administrateurs avec signature collective à deux: Bernhard Wagner, de Zurich et Wallisellen, à Zurich, et Leo Haas, d'Appenzell, à Abtwil.

## Genève - Genève - Genève

3 décembre 1984

Garage Bapst, à Genève, rue des Maraîchers 10. Chef de la maison: Jean-Pierre Bapst, de La Roche, à Lancy. Garage avec atelier de réparations électriques pour tous véhicules automobiles et motos-cycles.

3 décembre 1984

Sorimex Marketing, Salih Bingol, à Genève, rue Ami-Lullin 3. Chef de la maison: Salih Bingol, de Turquie, à Vernier. Représentation et commerce en gros de fruits et légumes; représentation de vêtements en cuir et d'articles de diverse nature; courtage dans les domaines commercial et assurances.

3 décembre 1984

Vittorio Cherubini, à Genève, café-restaurant (FOSC du 5. 6. 1969, p. 1288). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

3 décembre 1984

Coiffure Flash, Maria-José Dias, à Genève, rue des Corps-Saints 8. Chef de la maison: Maria-José Dias, du Portugal, à Meyrin. Salon de coiffure.

3 décembre 1984

Voyages Fatima D'Ivernois, à Genève, rue de Carouge 69. Chef de la maison: Fatima D'Ivernois, de et à Genève. Agence de voyages.

3 décembre 1984

Ernou, à Genève, rue Daubin 34. Chef de la maison: Jacqueline Ernou, de France, à Genève. Représentation et commerce de bibelots, d'articles textiles, de vaisselle et d'articles de diverse nature.

3 décembre 1984

Miloud Khalfi, à Carouge, hôtel-café-restaurant (FOSC du 19. 1. 1984, p. 211). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

3 décembre 1984

Erel, Michel Legrand, à Thônex, route de Mon-Idée 47. Chef de la maison: Michel Legrand, de France, à Genève. Bureau d'études et de recherches dans le domaine électronique; fabrication et commerce de composants et d'appareils électroniques.

3 décembre 1984

APEC Diffusion, Peier et Reichardt, à Genève, avenue des Tilleuls 2. Société en nom collectif qui a commencé le 1. 12. 1984. Associés: Rebekka Peier, de Flaach, à Genève, et Krisztina Reichardt, de Hongrie, à Chêserex. Diffusion, représentation et commerce d'articles publicitaires, de cadeaux et de diverse nature.

3 décembre 1984

JFP Diffusions, J.-F. Pellizari, à Genève, diffusion de tous articles de mode, etc. (FOSC du 4. 6. 1982, p. 1797). Nouvelle adresse: rue de Berne 46.

3 décembre 1984

Pers-Vers-Disc, Perrenoud, à Versoix, représentation et commerce de disques, etc. (FOSC du 19. 10. 1982, p. 3330). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

3 décembre 1984

Milun Petrovic, à Genève, rue de Vermont 34. Chef de la maison: Milun Petrovic, de Yougoslavie, à Genève. Entretien et montage en ventilation.

3 décembre 1984

Mme Ch. Schambacher, à Confignon, chemin des Marais 3. Chef de la maison: Christine Schambacher, de Bellevue, à Confignon. Diffusion, représentation et commerce de matériel de jonglerie et d'articles de diverse nature.

3 décembre 1984

Noel C. Sullivan, au Grand-Saconnex, chemin Taverney 1. Chef de la maison: Noel Christopher Sullivan, d'Irlande, au Grand-Saconnex. Représentation et commerce de systèmes de sécurité et d'articles de diverse nature.

3 décembre 1984

Roland Vermot-Petit-Outhenin, à Versoix, commerce d'articles électroménagers, etc. (FOSC du 9. 9. 1983, p. 3150). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

3 décembre 1984

Rosaria Vermot-Petit-Outhenin, à Versoix, route de Suisse 39. Chef de la maison: Rosaria Vermot-Petit-Outhenin, de Cernex-Péquinot, à Chavannes-des-Bois. Commerce d'articles électroménagers et d'appareils électriques, en particulier d'abat-jour.

3 décembre 1984

«Kraven» A. Venkatachalam, à Genève, représentation et commerce de pierres précieuses, etc. (FOSC du 7. 3. 1984, p. 827). La procédure de faillite ayant été clôturée, l'inscription est radiée d'office.

3 décembre 1984

J.-P. Weibel, à Genève, boucherie-charcuterie (FOSC du 30. 5. 1958, p. 1480). Le chef de la maison est maintenant domicilié à Plan-les-Ouates.

3 décembre 1984

J. Zeburli, à Carouge, représentation et commerce en gros de produits alimentaires, etc. (FOSC du 28. 7. 1981, p. 2407). Procuration individuelle a été conférée à Albert Sembach, de et à Carouge.

3 décembre 1984

Badger International SA, en liquidation, à Genève, établissement d'études techniques (FOSC du 16. 5. 1984, p. 1768). Les administrations fiscales ayant donné leur consentement, la société est radiée.

3 décembre 1984

Brepac SA, en liquidation, à Genève, participations (FOSC du 23. 3. 1983, p. 975). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

3 décembre 1984

Société Immobilière Rue Calvin 10, en liquidation, à Genève, société anonyme (FOSC du 17. 5. 1984, p. 1784). Les administrations fiscales ayant donné leur consentement, la société est radiée.

3 décembre 1984

Certadex SA, en liquidation, à Genève, société immobilière (FOSC du 17. 5. 1984, p. 1784). Les administrations fiscales ayant donné leur consentement, la société est radiée.

3 décembre 1984

Société Immobilière Châteline-Eglantiers, à Genève, société anonyme (FOSC du 25. 8. 1983, p. 2974). Les biens de la société sont repris, sous la garantie de l'Etat de Genève, par l'Hospice général, à Genève, institution genevoise d'actions sociales. La société est dissoute sans liquidation et radiée conformément à l'art. 751 CO.

3 décembre 1984

Denney & Company Incorporated, Pittsburgh, Geneva Branch, à Genève (FOSC du 27. 4. 1981, p. 1308). La succursale est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

3 décembre 1984

Société Immobilière Rue Dizerens No 11, à Genève, société anonyme (FOSC du 4. 3. 1982, p. 691). Statuts modifiés le 27. 11. 1984 sur un point non soumis à publication. Emile Rohrbasser n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. William Meier, de Genève, à Plan-les-Ouates, est administrateur unique, avec signature individuelle.

3 décembre 1984

Exase Executive Agency Services SA, en liquidation, à Genève (FOSC du 17. 6. 1983, p. 2111). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

3 décembre 1984

Galvan SARL, à Genève, commerce d'équipements techniques et scientifiques (FOSC du 12. 7. 1984, p. 2512). Jean-Claude Tochon n'est plus associé; sa part de fr. 1000 a été cédée à l'associée restante, Mireille Galvan, dont la part a été ainsi portée de fr. 19 000 à fr. 20 000. Statuts modifiés le 20. 11. 1984.

3 décembre 1984

Grindlays Trust Company SA, à Genève (FOSC du 9. 5. 1984, p. 1660). Statuts modifiés le 29. 11. 1984 sur un point non soumis à publication.

3 décembre 1984

Intertrust Development SA, à Genève (FOSC du 4. 9. 1979, p. 2841). La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: Intertrust Development SA, en liquidation. Liquidateur: Charles Berney, de Collex-Bossy, à Vevey, avec signature individuelle. Kamen Troller n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Nouvelle adresse: route de Frontenex 62, chez Fiduciaire Fischer SA.

3 décembre 1984

Jag SA, à Lancy (FOSC du 28. 11. 1984, p. 4239). Capital porté de fr. 50 000 à fr. 100 000, par l'émission de 100 actions de fr. 500 au porteur. Montant libéré par compensation: fr. 50 000. Capital: fr. 100 000, entièrement libéré, divisé en 200 actions de fr. 500 au porteur. Statuts modifiés le 27. 11. 1984.

3 décembre 1984

Jarmer SA, en liquidation, à Genève, participations (FOSC du 23. 5. 1984, p. 1880). Les administrations fiscales ayant donné leur consentement, la société est radiée.

3 décembre 1984

Kasper SA, en liquidation, à Genève, achat et vente de tous produits agricoles (FOSC du 1. 9. 1983, p. 3046). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

3 décembre 1984

SI Montvan, en liquidation, à Genève, société anonyme (FOSC du 25. 5. 1984, p. 1907). Les administrations fiscales ayant donné leur consentement, la société est radiée.

3 décembre 1984

Société Immobilière Noirettes-Levant, à Genève, société anonyme (FOSC du 17. 11. 1982, p. 3686). But modifié: exploitation d'un immeuble à Carouge, rue des Caroubiers 2/rue des Noirettes 23, et constitution en propriété par étages dudit immeuble. Transformation des 50 actions de fr. 1000, jusqu'ici au porteur, en 500 actions de fr. 100 nominatives. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 500 actions de fr. 100 nominatives. Nouveaux statuts du 20. 11. 1984.

3 décembre 1984

Softmark Marketing and Consulting SA, à Genève (FOSC du 16. 5. 1979, p. 1599). La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: Softmark Marketing and Consulting SA, en liquidation. Liquidateur: Charles Berney, de Collex-Bossy, à Vevey, avec signature individuelle. Kamen Troller n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Nouvelle adresse: route de Frontenex 62, chez Fiduciaire Fischer SA.

3 décembre 1984

Technique et Financement des Agrumes SA «Agriotec», en liquidation, à Genève (FOSC du 18. 3. 1982, p. 858). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

3 décembre 1984

SI Tourelle-Belleuve, en liquidation, à Genève, société anonyme (FOSC du 1. 6. 1984, p. 1990). L'administration fiscale cantonale ayant donné son consentement, la société est radiée.

3 décembre 1984

Triservice Rufenacht SA, à Genève, publicité, réclame et annonces (FOSC du 11. 4. 1983, p. 1164). Nouvelle raison sociale: Triservice SA. Statuts modifiés le 26. 11. 1984.

3 décembre 1984

Société Immobilière des Trois Rues, à Genève, société anonyme (FOSC du 25. 5. 1983, p. 1786). But modifié: exploitation d'un immeuble à Genève, rue de l'Aubépine 5/rue Verte, et constitution en propriété par étages dudit immeuble. Transformation des 50 actions de fr. 1000, jusqu'ici au porteur, en 500 actions de fr. 100 nominatives. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 500 actions de fr. 100 nominatives. Nouveaux statuts du 26. 11. 1984.

3 décembre 1984

CGR Electronix SA, à Carouge, vente et location de tous appareils électriques, etc. (FOSC du 26. 1. 1984, p. 304). Jean S. Müller n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés.

3 décembre 1984

Société Anonyme des Produits Clermont et Fouet, à Genève, fabrication de parfumerie, etc. (FOSC du 21. 5. 1984, p. 1835). Administration: Marcel F. Disch, de Genève, à Collonge-Bellerive, président; Bernard Buschi, jusqu'ici secrétaire; Georges Philippe, jusqu'ici président, et Mario Artusi, jusqu'ici délégué; lesquels signent collectivement à deux.

3 décembre 1984

Colbert SA, à Genève, étude de projets d'investissements, etc. (FOSC du 20. 10. 1983, p. 3623). L'administratrice Dinah Fontana est maintenant domiciliée à Froideville.

3 décembre 1984

Cometor SA, à Genève, commerce en gros, etc. (FOSC du 15. 8. 1984, p. 2933). Armin Théophile Schmid n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. José Sosa, de Chêne-Bougeries, à Thônex, est administrateur unique, avec signature individuelle.

3 décembre 1984

Genexind SA, à Genève, commerce de tous produits (FOSC du 9. 11. 1984, p. 3995). Procuration individuelle a été conférée à René Kirsch, de Genève, à Plan-les-Ouates.

3 décembre 1984

Hunziker Associates SA, à Genève, toute activité entrant dans le cadre de la profession d'expert-comptable (FOSC du 8. 2. 1984, p. 464). Les pouvoirs de Werner Cafilisch sont radiés.

3 décembre 1984

IBD SA, à Genève, assistance administrative, etc. (FOSC du 11. 11. 1982, p. 3610). Martine Bourgeois n'est plus administratrice; ses pouvoirs sont radiés. Nicole Behar, de et à Genève, est membre du conseil d'administration, avec signature collective à deux.

3 décembre 1984

Interhealth SA, à Genève, établir et gérer des cliniques médicales, etc. (FOSC du 28. 11. 1983, p. 4087). Jean-Pierre Aubert, Edouard Aubert et Anton Troxler ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Jean-Claude Paul, de et à Genève, est administrateur unique, avec signature individuelle. Nouvelle adresse: rue de la Fontaine 9-11, chez Yves Peyrot.

3 décembre 1984

SI Jouets Weber SA, à Genève (FOSC du 26. 6. 1984, p. 2297). Les pouvoirs de Robert Knöpfel sont radiés. Signature collective à deux a été conférée à Hans A. Muther, d'Escholzmatt, à Zurich.

3 décembre 1984

Société Immobilière Mouettes-Midi B, à Genève, société anonyme (FOSC du 27. 7. 1981, p. 2391). Roger Merkli n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Richard Brun, de Lancy, à Meinier, est administrateur unique, avec signature individuelle. Nouvelle adresse: place du Molard 3, chez Agence immobilière Roch et Cie.

3 décembre 1984

Société Immobilière rue Pradier 8, à Genève, société anonyme (FOSC du 29. 8. 1974, p. 2360). Jean-Paul Hürlimann n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. L'administrateur Walter Stabler signe désormais individuellement.



3 décembre 1984

**Promo-Livres SA, à Genève**, création, développement et gérance de librairies, etc. (FOSC du 31. 10. 1983, p. 3743). Catherine Conod (décédée) n'est plus administratrice; ses pouvoirs sont radiés. Renée Mermillod, de Bardonnex, à Genève, est membre du conseil d'administration; elle n'exerce pas la signature sociale.

3 décembre 1984

**The Royal Bank of Canada (Suisse), à Genève**, société anonyme (FOSC du 28. 6. 1984, p. 2327). Procuration collective à deux a été conférée à Jacques Pasquier, de Bulle, à Genève.

3 décembre 1984

**Trilux SA, à Genève**, participations, etc. (FOSC du 6. 6. 1977, p. 1856). Albert Turretini n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Guillaume Pictet, de Genève, à Chêne-Bougeries, est administrateur unique, avec signature individuelle.

3 décembre 1984

**Loisirs électroniques, Claude Aeschlimann, à Thônex**, rue de Genève 98. Chef de la maison: Claude Aeschlimann, de Lagun im Emmental, à Thônex. Commerce de composants, d'outillages, d'instruments, de kits et de gadgets électroniques notamment dans le domaine des loisirs; bureau d'études pour le développement de gadgets et de kits électroniques.

3 décembre 1984

**Sanyo Securities and Finance (Suisse) SA [Sanyo Securities and Finance (Switzerland) Ltd] [Sanyo Securities and Finanz (Schweiz) AG], à Genève**, boulevard des Philosophes 9. Nouvelle société anonyme. Statuts du 3. 11. 1984. But: acquérir, vendre ou commercialement en Suisse, toutes valeurs, titres et effets, ainsi que matières premières et métaux précieux, souscrire et offrir en souscription publique, en Suisse, toutes valeurs, titres ou effets, en particulier agir en qualité d'agent payeur ou receveur des fonds; prêts et financements. Capital: fr. 5 000 000, entièrement libéré, divisé en 5000 actions de fr. 1000 nominatives. Reprise de biens envisagée: deux certificats d'actions donnant le droit de louer les bureaux nos 4.01 et 4.02 sis à Genève, rue Adrien-Lachenal 26, pour fr. 1 754 460. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Michel Nussbaumer, de Genève, à Onex, président; Shigeru Akiba, du Japon, à Collonge-Bellerive, vice-président; et Pierre Gillioz, de Grône, à Genève, secrétaire; lesquels signent collectivement à deux. Procuration collective à deux a été conférée à René Huber, de Stäfa, à Genève.

3 décembre 1984

**Wedge Trust Corporation SA, à Genève**, toutes opérations de gestion de portefeuilles, etc. (FOSC du 19. 1. 1984, p. 212). La signature individuelle des administrateurs Marcel Voirol, délégué, et Paul-Eric Fojjallaz est désormais limitée aux affaires de l'établissement principal.

3 décembre 1984

**Wedge Trust Corporation SA, succursale de la rue du Marché, à Genève**, rue du Marché 40, succursale de «Wedge Trust Corporation SA», à Genève, société anonyme inscrite au registre de Genève (FOSC du 19. 1. 1984, p. 212). But social: gestion de portefeuilles, placements fiduciaires, recherches, analyses et études de marché; services, prestations et conseils dans les domaines économique et financier; assistance technique et participations dans ces domaines. Objet particulier de la succursale: gestion de fortunes, placements fiduciaires, leasing, opérations en devises étrangères et métaux précieux, opérations sur titres. Signature individuelle de l'administrateur Issam Michael Fares, du Liban, à Schattdorf, président. Signature collective à deux limitée aux affaires de la succursale de: Werner Wyss, de Hünenberg, à Bernex, directeur; Alain François, de France, à Saint-Raphaël (F), directeur adjoint, et Paul Höfkeft, de Suède, à Choulex, sous-directeur.

3 décembre 1984

**Vega biotechnologies SA, succursale de Genève, à Genève** (FOSC du 26. 7. 1984, p. 2867), entreprise ayant son siège à Lausanne. La succursale a été supprimée par suite du transfert du siège social à Genève.

3 décembre 1984

**Vega biotechnologies SA, à Lausanne** (FOSC du 27. 6. 1984, p. 2316). Nouveau siège: Genève, avenue Krieg 42, chez Coras SA, fiduciaire de gestion et de consultation. Statuts originaux du 6. 10. 1983. Nouveaux statuts: 18. 10. 1984. But: fabrication, commerce, étude et développement de produits biochimiques et pharmaceutiques, ainsi que d'équipements destinés à leur fabrication. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions de fr. 1000 nominatives. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Veikko Reimikainen, de Finlande, à Corsaux, président et délégué; Gérard Borgognon, de Lausanne, à Morges, secrétaire; Claude Borgognon, de Lausanne, à Prévengens; Jean Humbert-Prince, de et à Genève, et Leon Barstow, des USA, à Tucson, Arizona (USA). Signature individuelle de Veikko Reimikainen et collective à deux des autres administrateurs.

## Jura - Jura - Giura

### Bureau de Delémont

4 décembre 1984

**Chèvre Frères SA, à Mettembert**. Suivant acte authentique et statuts du 30 novembre 1984, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but la construction de bâtiments, béton armé, canalisation, l'aménagement de terrassement et génie civil; elle peut acheter et vendre tous immeubles. Le capital social est de fr. 50 000, divisé en 50 actions de fr. 1000 chacune, nominatives, entièrement libérées. Par contrat du 30 novembre 1984, il a été fait apport à la société par la société «Francis et Philippe Chèvre, à Mettembert, selon bilan au 31 juillet 1984, d'une partie des actifs et passifs, à savoir: actifs de fr. 346 695.05 (caisse, débiteurs, véhicules, machines, travaux en cours) et passifs de fr. 289 916.60 (passifs transitoires, créanciers divers), soit un actif net de fr. 56 778.45. Ledit apport a été accepté pour ce prix, dont fr. 48 000 sont imputés sur le capital social. Les publications de la société sont faites dans la FOSC. Les convocations et communications aux actionnaires sont faites par lettre recommandée. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Francis Chèvre, de et à Mettembert, est président, avec signature individuelle, et Philippe Chèvre, de et à Mettembert, secrétaire, avec signature collective à deux. Locaux: route Principale 23.

### Bureau de Saignelégier (district des Franches-Montagnes)

3 décembre 1984

**Pascal et Marianne Kolly-Wermelinger, aux Breuleux**, restaurant, société en nom collectif (FOSC du 30. 11. 1984, p. 4267). Les titulaires Pascal et Marianne Kolly-Wermelinger sont originaires d'Essert FR et domiciliés aux Breuleux.

## Abhanden gekommene Werttitel Titres disparus - Titoli smarriti

### Aufruf - Sommatum - Diffida

Der Inhaberschuldbrief von Fr. 1100.-, datiert den 30. April 1958, zugunsten des Inhabers, lastend im 1. Rang auf E.B.I. 429, Parzelle Nr. 1245, Grundbuch Thundorf, Inhaber und Pfändigentümer, Walter Rickenmann-Högi, Thundorf, wird als vermisst gemeldet und im Sinne der Bestimmung über die Kraftloserklärung von Wertpapieren öffentlich ausgeschrieben. Falls die vermisste Urkunde innert einer Frist von einem Jahr dem Grundbuchamt Thundorf in Felben-Wellhausen nicht vorgelegt wird, wird sie kraftlos erklärt. (1820<sup>1</sup>)

8500 Frauenfeld, den 10. Dezember 1984.

Gerichtspräsidium Frauenfeld

Der Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunde bewilligt: Fr. 5000.- 5% Obligation Schweizerische Bankgesellschaft 1984 bis 5. Januar 1994, nachrangige Anleihe, Valoren-Nr. 90434.00, Titel-Nr. 5954, samt Jahrescoupons per 5. Januar 1985 und folgende.

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunde Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen sechs Monaten von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würde die Urkunde als kraftlos erklärt. (143<sup>3</sup>)

8004 Zürich, den 5. Dezember 1984

Einzelrichter im summarischen Verfahren  
des Bezirksgerichtes Zürich

### Kraftloserklärungen Annulations - Annullamenti

Durch Entscheid des Bezirksgerichtes Bremgarten vom 13. Dezember 1984 ist gemäss Art. 870 ZGB und 986 OR als nichtig und kraftlos erklärt worden:

Inhaberschuldbrief d. d. 28. Juli 1952 per Fr. 7000.-, haftend im 2. Rang mit Nachrückrecht auf GB Villmergen Nrn. 1272 und 1293, mit einem Maximalzinsfuß von 6%, auf Leo Huber-Burkart und Georg Huber-Ruggenthaler, beide in Villmergen, als Schuldner lautend. (1821)

5620 Bremgarten, den 14. Dezember 1984

Bezirksgericht Bremgarten

Es werden kraftlos erklärt:

Fr. 31 000.-, 6% Kassenobligationen der Luzerner Kantonalbank, angegangen am 6. Mai 1981, fällig am 6. Mai 1988:

Nr. 424875 = 1 Titel zu Fr. 1000.-

Nrn. 467185/188 = 4 Titel zu Fr. 5000.-

Nr. 467192/193 = 2 Titel zu Fr. 5000.-

mit Jahrescoupons per 6. Mai 1984 und folgende.

Fr. 18 000.-, 6¼% Kassenobligationen der Luzerner Kantonalbank, angegangen am 6. Januar 1982, fällig am 6. Januar 1990:

Nrn. 920935/937 = 3 Titel zu Fr. 1000.-

Nrn. 931501/503 = 3 Titel zu Fr. 5000.-

mit Jahrescoupons per 6. Januar 1984 und folgende. (1823)

6000 Luzern, den 11. Dezember 1984

Der Amtsgerichtspräsident I  
von Luzern Stadt: Fischer

## Andere gesetzliche Publikationen Autres publications légales Altre pubblicazioni legali

### Gebr. Jung AG, Engelburg, Gemeinde Gaiserwald

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Art. 733 OR

Erste Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung der Gebr. Jung AG, Engelburg, Gemeinde Gaiserwald, vom 22. November 1984 hat beschlossen, das Grundkapital von Fr. 200 000.- auf Fr. 50 000.- herabzusetzen, in der Weise, dass die 150 Namenaktien Nrn. 51 bis 200 zu nominell Fr. 1000.- vernichtet werden.

Den Gläubigern der Gebr. Jung AG, Engelburg, Gemeinde Gaiserwald, wird im Sinne von Art. 733 OR und 734 OR bekanntgegeben, dass sie innert einer Frist von 2 Monaten, von der 3. Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, unter Anmeldung ihrer Forderungen am Geschäftssitz der Gebr. Jung AG, Schöntalstrasse 23, 9032 Engelburg, Befriedigung oder Sicherstellung verlangen können. (A 2563<sup>3</sup>)

9032 Engelburg, den 11. Dezember 1984

Gebr. Jung AG

### Skilift Entlebuch-Luegisland AG, Entlebuch

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Erste Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 30. Oktober 1984 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung schriftlich und begründet beim Liquidator, Benno P. Hafner, Rechtsanwalt, Postfach, 6045 Meggen, anzumelden. (A 2562<sup>3</sup>)

6162 Entlebuch, den 10. Dezember 1984

Der Liquidator

### Interlife AG in Liq., Steinach

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Erste Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 17. September 1984 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche bis spätestens 30 Tage nach der dritten Veröffentlichung in schriftlicher Form an den Liquidator, Herrn Heinz Ammann-Untermährer, Gartenweg 2, 9323 Steinach, einzureichen. (A 2560<sup>3</sup>)

9000 St. Gallen, den 17. September 1984

Interlife AG in Liq.  
Der Liquidator

### Jawira AG, Thusis

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Erste Veröffentlichung

An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 11. Dezember 1984 haben die Aktionäre die Auflösung beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert dreissig Tagen seit der dritten Veröffentlichung des Schuldenrufes beim Liquidator, Herrn Erich Jäger, c/o Viamala-Garage AG, Thusis, anzumelden. (A 2568<sup>3</sup>)

7430 Thusis, den 11. Dezember 1984

Der Liquidator:  
Erich Jäger

### J. B. Holding AG, 6300 Zug

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Dritte Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 4. Dezember 1984 hat die Auflösung der Gesellschaft beschlossen und Herrn Peter P. Hubler, Riedhaldenbuck 12, 8427 Freienstein, zum Liquidator mit Einzelunterschrift bestellt.

Allfällige Gläubiger werden hiermit im Sinne von Art. 742 OR aufgefordert, ihre Ansprüche innert Monatsfrist dem unterzeichnenden Liquidator anzumelden. (A 2509<sup>1</sup>)

6300 Zug, den 4. Dezember 1984

J. B. Holding AG  
Der Liquidator: P. P. Hubler

### Jörgen Bitsch Safari AG, 6300 Zug

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Dritte Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 4. Dezember 1984 hat die Auflösung der Gesellschaft beschlossen und Herrn Peter P. Hubler, Riedhaldenbuck 12, 8427 Freienstein, zum Liquidator mit Einzelunterschrift bestellt.

Allfällige Gläubiger werden hiermit im Sinne von Art. 742 OR aufgefordert, ihre Ansprüche innert Monatsfrist dem unterzeichnenden Liquidator anzumelden. (A 2510<sup>1</sup>)

6300 Zug, den 4. Dezember 1984

Jörgen Bitsch Safari AG  
Der Liquidator: P. P. Hubler

**Eastra AG, Zug**

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Erste Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 10. Dezember 1984 hat die Auflösung der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert Monatsfrist bei der Gesellschaft an ihrem Domizil, Neugasse 29, in Zug, anzumelden.

6301 Zug, den 10. Dezember 1984

Eastra AG  
Der Liquidator**L'Ours Blanc SA, Genève**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Deuxième publication

L'assemblée générale extraordinaire du 29 novembre 1984 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit, avec pièces justificatives, d'ici au 31 décembre 1984, en mains de M. Bernard Estier, liquidateur (C.G.I., rue Général-Dufour 11).

(A 2533<sup>2</sup>)

1200 Genève, le 5 décembre 1984

Le liquidateur

**Petrol Armada SA en liquidation, Genève**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Première publication

L'assemblée générale de «Pétrol Armada SA» du 10 décembre 1984 a décidé la dissolution de la société, qui ne subsiste que pour sa liquidation. Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances dans le délai d'un mois dès la troisième publication, par écrit auprès du liquidateur M. Martin Weber, comptable, 1872 Troistorrents.

(A 2571<sup>3</sup>)

1872 Troistorrents, le 11 décembre 1984

J.-Cl. Avanthay, notaire

**Panorama Consulting AG, in Liquidation, Zug**

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Erste Veröffentlichung

Die Gesellschaft hat an der ausserordentlichen Generalversammlung vom 15. November 1984 die Auflösung und Liquidation beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der 3. Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich am Domizil der Gesellschaft, Untermühlweg 11, c/o KD Zug, 6300 Zug, anzumelden.

6300 Zug, den 10. Dezember 1984

Der Liquidator

**Penta Hotels (Switzerland), Meyrin**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Première publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 10 décembre 1984 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances en mains de la liquidatrice, Profiduciaire S.A., rue du Rhône 40, 1204 Genève, jusqu'au 31 décembre 1984, sous peine de forclusion.

(A 2558<sup>3</sup>)

1204 Genève, le 11 décembre 1984

La liquidatrice

**Kettag A.G. in liquidazione, Chiasso**

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO

Seconda pubblicazione

Con decisione assembleare dell'8 ottobre 1984, la società ha deciso lo scioglimento e la messa in liquidazione.

Eventuali creditori della società vengono con la presente invitati a notificare i loro crediti in conformità a quanto previsto dagli art. 742 e 745 CO, entro un mese dalla data della terza pubblicazione del presente avviso.

Le notifiche dovranno essere inviate alla Masfida S.A., via Valdani 1, Chiasso.

6830 Chiasso, il 7 dicembre 1984

I liquidatori

**Saltina AG, in Liquidation, Zug**

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Erste Veröffentlichung

Die Gesellschaft hat in ihrer ordentlichen Generalversammlung vom 1. Mai 1984 die Auflösung und Liquidation beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche schriftlich innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes bei der Gesellschaft anzumelden.

(A 2570<sup>2</sup>)

6301 Zug, den 11. Dezember 1984

Saltina AG, in Liquidation, Zug

**Jasmisa, Cheseaux-sur-Lausanne**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Première publication

Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 30 novembre 1984, la société a décidé sa dissolution et son entrée en liquidation.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis auprès de l'Etude du notaire Edouard Braun, rue Centrale 5, à Lausanne, adresse de la société en liquidation.

(A 2564<sup>2</sup>)

1000 Lausanne, le 10 décembre 1984

Les liquidateurs

**Neni S.A. in liquidazione, Lugano**

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO

Prima pubblicazione

Con verbale di assemblea straordinaria del 5 ottobre 1982 la società ha deciso lo scioglimento e la conseguente liquidazione.

I creditori sono invitati a notificare le loro pretese (art. 742-745 CO) entro un mese dalla terza pubblicazione al liquidatore unico Dott. Gianni Sommaruga, corso Elvezia 7, 6900 Lugano.

(A 2569<sup>2</sup>)

6900 Lugano, l'11 dicembre 1984

Il liquidatore

**Boutique Bantea S.A., Zürich**

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Erste Veröffentlichung

An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 10. Dezember 1984 haben die Aktionäre die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger der Gesellschaft werden hiermit unter Hinweis auf Art. 742 und 745 OR aufgefordert, ihre Ansprüche innert Monatsfrist nach der dritten Publikation dieses Aufrufs in schriftlicher Form und mit Begründung beim Liquidator, Dr. Ulrich Meierhans, St. Peterhofstatt 10, 8001 Zürich, anzumelden.

(A 2559<sup>2</sup>)

8001 Zürich, den 10. Dezember 1984

Der Liquidator

**Orchisa, Cheseaux-sur-Lausanne**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Première publication

Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 30 novembre 1984, la société a décidé sa dissolution et son entrée en liquidation.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis auprès de l'Etude du notaire Edouard Braun, rue Centrale 5, à Lausanne, adresse de la société en liquidation.

(A 2565<sup>2</sup>)

1000 Lausanne, le 10 décembre 1984

Les liquidateurs

**Ricerca eredi sconosciuti**

(Art. 555 CCS)

La pretura di Lugano-Distretto in relazione all'istanza 11 novembre 1984 dell'Avv. Stefano Bolla, Lugano,

diffida chiunque ritenesse di essere erede della defunta De Kreith Hertha, nata Sanomann, figlia di William e Dorothea nata Simonsohn, nata a Berlino (Germania) il 22 gennaio 1896, cittadina statunitense, divorziata da Iklé Max dal 15 giugno 1933, già domiciliata a Viganello, deceduta a Orselina, Casa Fond. Varini, il 18 settembre 1984 ad annunciarsi a questa pretura entro il termine di un anno dalla prima pubblicazione della presente grida.

(A 2557<sup>2</sup>)

6900 Lugano, il 3 dicembre 1984

Il pretore:  
Avv. Sandro Patuzzo**Alvin S. à r. l., en liquidation, Clarens-sur-Montreux**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 823, 742 et 745 CO

Première publication

L'assemblée générale extraordinaire des associés du 26 novembre 1984 a décidé la dissolution et l'entrée en liquidation de la société.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit aux liquidateurs MM. A. et V. Adibi-Kortestani, rue du Lac 85, 1815 Clarens-sur-Montreux, dans le délai d'un mois dès la troisième publication de ce avis.

(A 2574<sup>2</sup>)

1815 Clarens, le 14 décembre 1984

Les liquidateurs

**Le Mont-Rouge SA en liquidation, Martigny**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Première publication

Les créanciers de la société anonyme «Le Mont-Rouge S.A. en liquidation», de siège social à Martigny, sont priés de bien vouloir consigner leurs créances contre la société auprès du liquidateur, M. André Devanthery, fiduciaire Fidag S.A., avenue de la Gare 13bis, 1920 Martigny.

(A 2573<sup>2</sup>)

1920 Martigny, le 11 décembre 1984

Le liquidateur:  
p. o. Pierre Crittin, notaire**Diffida secondo l'art. 89 ORC**

L'ufficio dei registri di Lugano, sezione del registro di commercio, diffida le persone aventi un interesse a che vengano mantenute a registro di commercio le iscrizioni delle società

Indumar S.A., in Lugano

Macelleria Attilio Rezzonico S.A., in Massagno

a far valere i loro diritti entro 30 giorni dalla presente pubblicazione.

Caso contrario, avendo dette società cessato ogni attività, le stesse verranno radiate d'ufficio (art. 89 ORC).

(A 2555<sup>2</sup>)

6900 Lugano, l'11 dicembre 1984

Ufficio del registro di commercio

**Limotin AG en liquidation, Fribourg**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Première publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 25 avril 1984 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances d'ici au 31 janvier 1985, par écrit, accompagnées des pièces justificatives, en mains de la société curatrice, Société Fiduciaire Ravier S.A., à Fribourg, boulevard de Pérolles 3.

(A 2566<sup>2</sup>)

1700 Fribourg, le 14 décembre 1984

La curatrice

**Sieda S.A. en liquidation, Boncourt**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Première publication

Les actionnaires de la société anonyme Sieda S.A. ont décidé la liquidation de leur société en assemblée générale du 11 décembre 1984.

Les créanciers sont priés de produire leurs créances avec pièces justificatives dans les trente jours dès la dernière publication auprès du liquidateur M. Paul Frélechéoux, route de Dérédéz, à Boncourt.

(A 2567<sup>2</sup>)

2900 Porrentruy, le 11 décembre 1984

Pour le liquidateur:  
H. Frélechéoux, notaire**Aufforderung gemäss Art. 89 bzw. 90 lit. h HRegV**

Alpina Investment AG in Liq.  
Immobilien-Gesellschaft Edila AG in Liq.  
Maeder Film AG in Liq.  
Phoebus-Verlag GmbH, alle in Basel.

Diese Gesellschaften sollen gemäss Art. 89 bzw. Art. 90 lit. h HRegV von Amtes wegen im Handelsregister gelöscht werden. Ein allfälliges Interesse an der Aufrechterhaltung der Eintragungen ist innert 30 Tagen bei der unterzeichneten Amtsstelle geltend zu machen, andernfalls die Löschung in die Wege geleitet wird.

(A 2556<sup>2</sup>)

4001 Basel, den 10. Dezember 1984

Handelsregister Basel-Stadt

**Marken - Marques - Marchi**

**Bundesamt für geistiges Eigentum**  
**Office fédéral de la propriété intellectuelle**  
**Ufficio federale della proprietà intellettuale**

**Eintragungen - Enregistrements**

**334852.** Date de dépôt: 12 septembre 1984.  
 Interdecia S.A., Moncor, route des Biches, 1752 Villars-sur-Glâne. - Fabrication et commerce.

Savons; parfumerie, huiles essentielles, cosmétiques, lotions pour les cheveux; dentifrices. Métaux précieux et leurs alliages et objets en ces matières ou en plaqué (excepté coutellerie, fourchettes et cuillers); joaillerie, pierres précieuses; horlogerie et autres instruments chronométriques.  
 (Cl. int. 3, 14)

*Panthère de Cartier*

**334853.** Hinterlegungsdatum: 11. Juli 1984.  
 Microsoft Corporation, Microsoft Building, 10700 Northup Way, Bellevue (Washington, USA). - Fabrication und Handel.

Datenträger enthaltend Computerprogramme, wie Bänder, Platten, Disketten, Karten und Computer-Netzwerkkarten, Handbücher und Instruktionsschriften für Computer und Computerprogramme.  
 (Int. Kl. 9, 16)

**MULTIEP LAN**

**334854.** Date de dépôt: 25 février 1983.  
 Union Carbide Corporation, Old Ridgebury Road, Danbury (Connecticut, USA). - Fabrication et commerce. - Renouvellement avec modification de l'indication des produits de la marque no 197530. Siège transféré. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 25 février 1983.

Batteries électriques; lampes flash et torches; lampes et ampoules électriques; carbone et graphite, produits faits partiellement ou totalement en carbone ou en graphite, à savoir éléments de construction d'équipements industriels; appareils, équipements, machines et leurs parties pour traiter et manipuler les produits chimiques et les métaux; charbons à arc; électrodes, anodes et cathodes de tous genres pour usage en électro-technique; tiges de connexion pour électrodes et anodes; balais de charbon et de graphite et blocs de balais pour machines et appareils électriques; résines plastiques et composé contenant de telles résines; films, feuilles, tissus, tubes, boîtes et sacs de cellulose et de matières plastiques; produits chimiques organiques synthétiques pour l'industrie, la science et l'agriculture; produits chimiques pour l'agriculture; compositions à base d'organo-silicones; silicones; zéolites synthétiques; adhésifs; minéraux synthétiques et gemmes synthétiques; radio-isotopes et autres produits nucléaires; gaz, notamment acétylène, oxygène, hydrogène, azote, argon, hélium, néon, krypton et xénon, récipients pour gaz; carbure de calcium; générateurs d'acétylène; lampes à gaz; fibres et tissus synthétiques; lubrifiants; compositions pour le lavage et le nettoyage; produits de polissage et cires; fluides pour freins et fluides pour décongeler; métaux et leurs alliages bruts ou partiellement travaillés; tiges à surface dure en métaux et leurs alliages; pièces d'insertion durcies, moulages et forges en métal brut ou mi-ouvré, tuyaux, tubes et parties de mécanismes en métal, caoutchouc, carbone et graphite; matériaux à base de métaux et de céramiques; machines, outils, appareils et leurs parties pour couper, souder, traiter à chaud, revêtir, chanfreiner et usiner les métaux; tiges de soudure, fondants et fils; machines, outils, appareils et leurs parties pour découper et trouer le rocher, les scories et autres matières similaires.  
 (Cl. int. 1, 3, 4, 6 à 9, 11, 16, 17, 20, 22, 24)

**UCAR**

**334855.** Date de dépôt: 8 juin 1983.  
 Portec, Inc., 300 Windsor Drive, Oak Brook (Illinois, USA). - Fabrication et commerce.

Machines-outils; moteurs (excepté pour véhicules terrestres); accouplements et courroies de transmission (excepté pour véhicules terrestres); grands instruments pour l'agriculture; couveuses; équipement de machines et de convoyeurs, en particulier convoyeurs à courroie, retours de convoyeurs à courroie, ascenseurs de convoyeurs à courroie circulaire y compris convoyeurs à bagages et autres distributeurs de bagages.  
 (Cl. int. 7)

**FLOMASTER**

**334856.** Hinterlegungsdatum: 16. August 1984.  
 Panacoustic AG, Bernstrasse 9, 4665 Oftringen. - Handel.

Bauelemente für den Innenausbau, vorfabrizierte Bauelemente für den Bau von Lärmschutzwänden.  
 (Int. Kl. 6, 17, 19)

**PANAB**

**334857.** Hinterlegungsdatum: 30. August 1983.  
 J & R Sparkle Trading Co. Ltd., Factory C, 8th Floor, Gee Chang Industrial Building, 108 Lok Shan Road, Kowloon (Hongkong). - Fabrication und Handel.

Bekleidungsstücke, einschliesslich Stiefel, Schuhe und Hausschuhe.  
 (Int. Kl. 25)

**SPARKLE**

**334858.** Hinterlegungsdatum: 24. November 1983.  
 Brosi Bettosini, Brunnenwiesenstrasse 28, 8610 Uster. - Fabrication und Handel.

Stössdämpfer für Skis.  
 (Int. Kl. 28)

**DERBY-FLEX**

**334859.** Hinterlegungsdatum: 16. Dezember 1983.  
 Tetra Pak International Aktiefbolag, Råbyholms Allé, Lund (Schweden). - Fabrication und Handel. - Übertragung und Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. 202337 von Teapar S.A., Châtel-Saint-Denis. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 16. Dezember 1983 an.

Verpackungsbeutel für Getränke, aus Pappe und Kunststoff.  
 (Int. Kl. 16)

**BRIK**

(Durchgesetzte Marke)

**334860.** Hinterlegungsdatum: 18. Januar 1984.  
 Amway Corporation, 7575 East Fulton Road, Ada (Michigan, USA). - Fabrication und Handel.

Alarmanlagen, Alarmanlagen gegen Einbruch, zur Sicherung, zur Rauchanzeige, portable Türnalarmen; Teile von Alarmanlagen einschliesslich Empfänger, Steuereinheiten, Sensoren, Sender, Hörner, Sirenen, Batterien; Rauchdetektoren einschliesslich Ionisationsrauchdetektoren; Infrarot-Raum-Überwachungsanlagen, portable fotoelektrische Rauch- und Eintrittsdetektoren.  
 (Int. Kl. 9)

**AMGARD**

**334861.** Date de dépôt: 29 octobre 1984.  
 Sybron Corporation, 1100 Midtown Tower, Rochester (New York, USA). - Fabrication et commerce.

Préparations et substances dentaires; emplâtres, matériel pour pansements; matières pour plomber les dents et pour empreintes dentaires.  
 (Cl. int. 5)

**KERR SEALAPEX**

**334862.** Hinterlegungsdatum: 31. Oktober 1984.  
 Lenox Hill Brace Shop, Inc., 244 East 84th Street, New York (New York, USA). - Fabrication und Handel.

Beinstützen.  
 (Int. Kl. 10)

**LENOX HILL DEROTATION**

**334863.** Hinterlegungsdatum: 12. März 1984.  
 DEWE + Co. - Verbandsstoff-Fabrik, Dr. Wüsthoff & Co., Schillerstrasse 5-7, Wermelskirchen (Bundesrepublik Deutschland). - Fabrication und Handel.

Verbandsstoffe, Binden und Bandagen für Stützverbände. Orthopädische Artikel, nämlich Bandagen.  
 (Int. Kl. 5, 10)

**RONDOHAFT**

**334864.** Hinterlegungsdatum: 14. März 1984.  
 Matti Viiö, Flisbacken 10, Sollentuna (Schweden). - Fabrication und Handel.

Industriebekleidungsstücke aller Art, ausgenommen solche zum Schutz vor Unfällen, Verletzungen und Feuer.  
 (Int. Kl. 25)

**SNICKERS TRUCKER**

**334865.** Hinterlegungsdatum: 14. März 1984.  
 David W. McLellan & Co. Limited, 208, West George Street, Glasgow G. 2 (Schottland, Grossbritannien). - Fabrication und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 203995. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 14. März 1984 an.

Schottischer Whisky.  
 (Int. Kl. 33)

**CARLTON CLUB**

**334866.** Hinterlegungsdatum: 14. März 1984.  
 Robert J. W. Sutherland & Co. Limited, 208, West George Street, Glasgow G. 2 (Schottland, Grossbritannien). - Fabrication und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 203741. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 14. März 1984 an.

Schottischer Whisky.  
 (Int. Kl. 33)

**LOCH TROON**

**334867.** Hinterlegungsdatum: 14. März 1984.  
 James D. Baird & Co. Limited, 208, West George Street, Glasgow G. 2 (Schottland, Grossbritannien). - Fabrication und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 203178. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 14. März 1984 an.

Schottischer Whisky.  
 (Int. Kl. 33)

**DOWIE HOUSE**

**334868.** Hinterlegungsdatum: 11. April 1984.  
 Mobil Oil Corporation, 150 East 42nd Street, New York (New York, USA). - Fabrication und Handel.

Plastikbeutel und -säcke.  
 (Int. Kl. 16)

**HEFTY BAGGIES**

**334869.** Hinterlegungsdatum: 16. April 1984.  
 Aktiefbolaget SKF, Hornsgatan 1, Göteborg (Schweden). - Fabrication und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 203343. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 16. April 1984 an.

Lauf- und Drehkräne für Handbetrieb, elektrischen und pneumatischen Betrieb, Schraubenflaszengzüge, Dreifachflaszengzüge, elektrische Laufkatzen, Schiebepöhlen, Bodenkran für Lokomotivschuppen, pneumatische Hebezylinder, elektrische Hebebalken, Hebebocke, Maschinen und Geräte für Gusseisen-, Stahl- und Metallgießereien, Giesspfannen, Sandaufbereitungsmaschinen, Formmaschinen, Form- und Kerntrockenöfen, Putzreismaschinen, Sandsiebe, Sandschaukeln, Kernstützen, Kernnägel, Tiegeltzangen, Sanduhrkloppapparate, Gebläsekränen, Formwerkzeuge, Formstifte, Formflaschen, Schnappflaschen, Flaschenzwingen, Kernbindemittel und Schotterkarren, Werkzeugmaschinen und dazugehörige Werkzeuge, besonders Spiralbohrer, übliche Werkzeuge, Brecher, Fräser, Schlitzfräser, Drehstähle, Spannfutter, Werkzeughalter mit Schleifvorrichtung, Uhrteildrehwerkzeuge, Schleifspindeln, Rundschleifmaschinen, Flachsleifmaschinen mit Zubehör für Nass- und Trockenschleifen samt Bohrerstanzschleifmaschinen, Filzpoliereisen, Polierfilz, Isolierfilz, präparierter Unterlagfilz, Filzdichtungsringe, Schmierfilz, Dichtungsfilz, Packungsfilz, Pferdeschutzfilz, Schreibmaschinenunterlagen, Stuhlfilze, Sohlenfilz, Heizungskochherde und -öfen, Pumpen, Ausbalancierapparate, Schraubstöcke, Schraubzwingen, Ölbräner, Ölreinigungssysteme nebst Putzwollzentrifugen.  
 (Int. Kl. 1, 6, 7, 8, 11, 17, 24)

**MALCUS**

**334870.** Hinterlegungsdatum: 18. April 1984.  
Fichtel & Sachs Aktiengesellschaft, Schweinfurt (Bundesrepublik Deutschland). - Fabrikation und Handel. - Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. 204038. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 18. April 1984 an.

Fahrräder, Motorräder, Motorwagen, Land-, Luft- und Wasserfahrzeuge, Transportkarren, Radnaben, Freilaufnaben, Bremsnaben, Naben mit mehreren Übersetzungen, Zahnräder, Kettenräder, Ketten, Bremsen für Fuss-, Hand- oder Kraftbetätigung, Tretkurbellager, Regulatoren, Übersetzungs- und Kraftübertragungsgetriebe, Universalgelenke, Achsen, bewegliche Achsschenkel, Steuerungen, Zündapparate, Kugellager, Laufingelager, Drucklager, Kombinationen von Trag- und Drucklagern, Konuslager, Lagergehäuse, gerillte Laufringe, Kugelführungskörper und sonstige Vorrichtungen zur Führung der Kugeln, Vorrichtungen zur Befestigung von Kugellagern auf Wellen, Achsen und in Lagergehäusen, Rollenlager, Kugeln und andere Rollkörper aus Stahl und anderen Metallen, Dichtungs- und Stopfbüchsen, Kammlager, Transmissionen und Vorlegele und Teile derselben, wie Lagerböcke, Kupplungen, Riemenscheiben, Schmierapparate; elektrische Motoren sowie Gas-, Dampf-, Wind- und hydraulische Motoren, Verbrennungsmotoren, Turbinen, Lokomobile, landwirtschaftliche und hauswirtschaftliche Geräte, Werkzeugmaschinen und Werkzeuge, Kraftmaschinen, Ventilatoren, Pumpen, nämlich Benzin- und Luftpumpen; Kleisenwaren, Schlosser- und Schmiedearbeiten, Drahtwaren, Maschinenteile aus Stahl und anderen Metallen; physikalische und nautische Apparate; Wägvorrichtungen, Messapparate, Bestand- und Einzelteile der vorgenannten Waren.  
(Int. Kl. 6 bis 9, 11, 12, 21)

## SACHS

**334871.** Hinterlegungsdatum: 18. April 1984.  
Weka-Verlag AG, Fildelestrasse 47, 8047 Zürich. - Fabrikation und Handel.

Druckerzeugnisse, Bücher, Lehr- und Unterrichtsmittel (ausgenommen Apparate), mit Ausnahme solcher Druckerzeugnisse, welche sich mit Finanz- und Wirtschaftsfragen befassen.  
(Int. Kl. 16)

## INTEREST

**334872.** Hinterlegungsdatum: 9. Mai 1984.  
Healthco, Inc., 25 Stuart Street, Boston (Massachusetts, USA). - Fabrikation und Handel.

Zahnbohrer.  
(Int. Kl. 10)

## GOLD SHIELD

**334873.** Data del deposito: 10 maggio 1984.  
Rivendicazione della priorità: Svezia, 11 novembre 1983.  
Safesun Aktiebolag, Göteborg (Svezia). - Fabrikation und Handel.

Dispositivi di illuminazione e loro parti.  
(Cl. int. 11)

## SAFESUN

**334874.** Hinterlegungsdatum: 25. Mai 1984.  
Hamish Robertson & Company Limited, 208, West George Street, Glasgow G. 2 (Schottland, Grossbritannien). - Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 205170. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 25. Mai 1984 an.

Weine, Spirituosen und Liköre.  
(Int. Kl. 33)

## CONSULATE

**334875.** Hinterlegungsdatum: 6. Juni 1984.  
Weight Watchers International, Inc., 800 Community Drive, Manhattan (New York, USA). - Fabrikation und Handel.

Informationen und Ratschläge hinsichtlich Gewichtsverlust und/oder -kontrolle vermittelnde periodische Publikationen.  
(Int. Kl. 16)

## QUICK START

**334876.** Hinterlegungsdatum: 8. Juni 1984.  
Drawag AG (Drawag S.A.) (Drawag Limited), Althard-/Adikerstrasse, 8105 Regensdorf. - Fabrikation und Handel. - Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. 203845. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 8. April 1984 an.

Drahtwaren für die Industrie und das Gewerbe einschliesslich Drahtgewebe, Drahtgeflechte und Gitter aller Art, Drahtkörbe, Papier- und Abfallkörbe, Tauchkörbe, Papierstapler, Kabel-Nachziehstrümpfe, Filter und Siebe; Metallwaren für die Industrie und das Gewerbe, nämlich Zubehör für Einzäunungen, Rohrposten und Rohrstreben, Drahtspanner, gelochte Bleche, Streckmetall, Schüttgutbehälter, Lager-, Transport- und Rollgeräte, Transportbänder und Gurten, Lagergestelle, Tablare, Trennwände, Lagerwände, Aufsetzträger und Aufstecklinge für Paletten, Gitterbox-Paletten sowie Bestand- und Zubehörteile zu allen vorgenannten Waren; Transportkörbe und Sichtlagerbehälter aus Metall und/oder Kunststoff und dazugehörige Racks.  
(Int. Kl. 6, 7, 11, 20)

## DRAWA

**334877.** Hinterlegungsdatum: 12. Juni 1984.  
A/S Gea Farmaceutisk Fabrik (Gea Ltd. Pharmaceutical Manufacturing Company), 89 Holger Danskes Vej, Kopenhagen F (Dänemark). - Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische und veterinärmedizinische Erzeugnisse sowie Präparate für die Gesundheitspflege; diätetische Erzeugnisse für medizinische Zwecke, Babykost; Pflaster, Verbandmaterial; Zahnfüllmittel und Abdruckmassen für zahnärztliche Zwecke; Desinfektionsmittel; Mittel zur Vertilgung von schädlichen Tieren; Fungizide, Herbizide.  
(Int. Kl. 5)

## AQUANIL

**334878.** Hinterlegungsdatum: 14. Juni 1984.  
Max Eisenhut AG, Sechaldenstrasse 20, 9400 Rorschacherberg. - Fabrikation und Handel.

Imprägnierungsmittel für Natur- und Kunststeine.  
(Int. Kl. 1)

## BETOCONTEC

**334879.** Hinterlegungsdatum: 25. Juni 1984.  
Kuraray Co., Ltd., 1621, Sakazu, Kurashiki (Japan). - Fabrikation und Handel.

Lederimitationen sowie Waren daraus, nämlich Taschen, Reise- und Schrankkoffer, Reisetaschen, Aktentaschen und -mappen, Handtaschen, Anhängetaschen, Schultaschen und -mappen, Brieftaschen und Portemonnaies; Möbel; Anzüge, Jacken, Jacketts, Westen, Mäntel, Röcke, Hosen, Hüte, Stiefel, Schuhe, Hausschuhe, Gürtel und Handschuhe; Turn- und Sportartikel.  
(Int. Kl. 18, 20, 25, 28)

## MIXORINA

**334880.** Date de dépôt: 19 octobre 1984.  
Interel S.A., Clarastrasse 7, 4058 Bâle. - Fabrikation et commerce.

Produits chimiques destinés à l'industrie, la photographie; résines artificielles et synthétiques colorées ou transparentes; matières plastiques sous forme de liquides, de poudres et de pâtes; vernis, laques pour la reproduction, la fixation et la protection de photos, de bijoux, fantaisie et d'éléments de décoration sur céramique, porcelaine, verre, tous métaux et matériaux de toutes sortes.  
(Cl. int. 1, 2)

## CERADECOR

**334881.** Date de dépôt: 26 juin 1984.  
Interel S.A., Clarastrasse 7, 4058 Bâle. - Fabrikation et commerce.

Produits chimiques destinés à l'industrie, la photographie; résines artificielles et synthétiques, matières plastiques sous forme de liquides, de poudres et de pâtes, vernis, laques pour la reproduction, la fixation et la protection de photos et d'éléments de décoration sur céramique, porcelaine, différents métaux et matériaux de toutes sortes.  
(Cl. int. 1, 2)

## CERAGLASS

**334882.** Hinterlegungsdatum: 28. Juni 1984.  
Domopak S.p.A., Corso Buenos Aires 77, Mailand (Italien). - Fabrikation und Handel.

Reinigungsmittel; Mittel zur Vertilgung von schädlichen Tieren, Desinfektions- und Desodorisierungsmittel für den Haushalt.  
(Int. Kl. 3, 5)

## DOMOPAK

**334883.** Date de dépôt: 27 juin 1984.  
Triangle Manufacturing Corp., Metro Industrial Park, Route 8, Raleigh (Caroline du Nord, USA). - Fabrication et commerce.

Articles et équipements de gymnastique et de sport (à l'exception des vêtements), appareils de culture physique; engins pour exercices corporels; haltères, extenseurs.  
(Cl. int. 10, 28)

## TRIANGLE

**334884.** Hinterlegungsdatum: 26. Juni 1984.  
Ferrovit AG, Badenerstrasse 120, 8004 Zürich. - Fabrikation und Handel.

Eisen und Vitamine enthaltende Futterzusätze.  
(Int. Kl. 5, 31)

## FERROVIT

(Durchgesetzte Marke)

**334885.** Date de dépôt: 11 juillet 1984.  
Revendication de priorité: Portugal, 8 juin 1984.  
Sousa Meireles & Ca. Lda., Rua Pedro Alvares Cabral, 102-110, Rio Tinto (Portugal). - Fabrication et commerce.

Vêtements pour hommes, femmes et enfants; vêtements de dessus, sous-vêtements; vêtements confectionnés; tricot.  
(Cl. int. 25)

## TRAFFICKSKY

**334886.** Hinterlegungsdatum: 16. Juli 1984.  
Urs Zumbrunn, Rämélgässli 8, 3067 Boll. - Fabrikation und Handel.

Bekleidungsstücke aller Art.  
(Int. Kl. 25)

## PARKLAND

**334887.** Hinterlegungsdatum: 25. Juli 1984.  
Esso (Schweiz), Uraniastrasse 40, 8001 Zürich. - Fabrikation und Handel. - Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. 206608. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 24. Juli 1984 an.

Technische Öle und Fette, Paraffine, Wachse und Erdölprodukte für technische Zwecke und aus Erdöl hergestellte raffinierte, halbraffinierte und unraffinierte Erzeugnisse in fester, flüssiger oder Gasform, mit oder ohne Beimischung von anderen Substanzen sowie aus rohem Erdöl hergestellte Derivate, für technische Zwecke (nämlich als Treibstoff, Brennstoff, Beleuchtungsmittel, Schmiermittel, Weichmacher, Härter, Dispergiermittel, Emulgator, Netzmittel, Lösungsmittel, Reinigungsmittel, Isoliermittel, Kühlmittel, Hydraulikflüssigkeit, Bindemittel, Rostschutzmittel, Überzugsmittel für Oberflächen, Strassenbelag und als Hilfsmittel in der metallurgischen Textil-, Papier-, Leder-, Gummi- und Kunststoffindustrie). Zusätze für Treibstoffe und technische Öle und Fette; Erdölprodukte für Heiz-, Beleuchtungs- und Schmierzwecke, die Kraftherzeugung und Unterhalt und den Betrieb von Maschinen, Apparaten als Fahr- und Flugzeuge; Treibstoffe und flüssige Brennstoffe.  
(Int. Kl. 4)

## ESSO PLUS

**334888.** Hinterlegungsdatum: 9. August 1984.  
Micropro International Corporation, 33 San Pablo Avenue, San Rafael (Kalifornien, USA). - Fabrikation und Handel.

Computerprogramme enthaltende Datenträger sowie Bedienungsanleitung.  
(Int. Kl. 9, 16)

## TELMERGE

**334889.** Hinterlegungsdatum: 10. August 1984.  
Danielle Textil AG, Bärengasse 29, 8001 Zürich. - Fabrikation und Handel.

Damenoberbekleidungsstücke.  
(Int. Kl. 25)

## COLLECTION DANIELLE

**334890.** Hinterlegungsdatum: 13. August 1984.  
Paidol AG, Seestrasse 201, 8820 Wädenswil. - Fabrikation und Handel. - Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. 206355. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 13. August 1984 an.

Nahrungsmittel für Menschen und Tiere, diätetische Nahrungsmittel, Öle, Fette, alkoholfreie Getränke, Fruchtgetränke und Fruchtsäfte, Sirupe und andere Präparate für die Zubereitung von Getränken. Alkoholische Getränke.  
(Int. Kl. 5, 29 bis 32)

## PAI

**334891.** Hinterlegungsdatum: 29. Oktober 1984.  
Dr. Erich Mathias Haigis, im Neutal 194, 4203 Grellingen. - Fabrikation und Handel.

Biere; Mineralwässer und kohlenstoffhaltige Wässer und andere alkoholfreie Getränke, Fruchtgetränke und Fruchtsäfte; Sirupe und andere Präparate für die Zubereitung von Getränken. Alkoholische Getränke.  
(Int. Kl. 32, 33)

## TEMPLER

**334892.** Hinterlegungsdatum: 15. August 1984.  
IMS AG, Gartenstrasse 2, 6300 Zug. - Fabrikation und Handel.

Bänder, Platten und Disketten mit und ohne gespeicherten Computerprogrammen; Druckschriften, Schreibwaren, Lehr- und Unterrichtsmittel (ausgenommen Apparate).  
(Int. Kl. 9, 16)

## IMSBASE

**334893.** Hinterlegungsdatum: 17. August 1984.  
Ford-Werke Aktiengesellschaft, Ottoplatz 2, Köln (Bundesrepublik Deutschland). - Fabrikation und Handel.

Kraftfahrzeuge und deren Teile.  
(Int. Kl. 12)

## ESCORT XR 3

**334894.** Hinterlegungsdatum: 17. August 1984.  
Ford-Werke Aktiengesellschaft, Ottoplatz 2, Köln (Bundesrepublik Deutschland). - Fabrikation und Handel.

Kraftfahrzeuge und deren Teile.  
(Int. Kl. 12)

## FIESTA XR 2

**334895.** Hinterlegungsdatum: 17. August 1984.  
Ford-Werke Aktiengesellschaft, Ottoplatz 2, Köln (Bundesrepublik Deutschland). - Fabrikation und Handel.

Kraftfahrzeuge und deren Teile.  
(Int. Kl. 12)

## SIERRA XR 4

**334896.** Hinterlegungsdatum: 17. August 1984.  
Stopinc Aktiengesellschaft, Zugerstrasse 76a, 6340 Baar. - Fabrikation und Handel.

Schiebverschlüsse, einschliesslich Drehverschlüsse, zur Durchflussregelung insbesondere von Metallschmelzen, sowie Bestandteile solcher Verschlüsse; Antriebe (mechanisch, hydraulisch, elektrisch), Steuer- und Regeleinrichtungen sowie Hilfseinrichtungen für Schiebverschlüsse; Verschleissstücke für Schiebverschlüsse, vorwiegend aus Feuerfestmaterial, einschliesslich Lochsteine, feststehende und bewegliche Verschlussplatten, Ein- und Auslaufhülsen, Wechselschlüsse, Giessrohre, Platten- und Hülseneinsätze; Feuerfest-Verbrauchs- und Hilfsmaterial zum Betrieb von Schiebverschlüssen, nämlich Mörtel, Zement, Stampfmassen, körniges Füllmaterial.  
(Int. Kl. 6, 7, 9, 19)

## STOPINC

**334897.** Hinterlegungsdatum: 17. August 1984.  
Efamol Limited, 12th Floor, Moor House, London Wall London E.C. 2 (Grossbritannien); Korrespondenzadresse: Efamol House, Woodbridge Meadows, Guildford (Surrey, Grossbritannien). - Fabrikation und Handel.

Mittel zur Körper- und Schönheitspflege, Seifen, Haut- und Haarwässer, Shampoo, Haartonika, Haarpflege, Haaröle, Haarsprays und parfümierte Öle.  
(Int. Kl. 3)

## EFAMOL

**334898.** Data del deposito: 20 agosto 1984.  
Finnigans Speciality Paints Limited, Eltringham Works, Prudhoe (Northumberland, Gran Bretagna). - Fabbricazione e commercio.

Pittura, vernici.  
(Cl. int. 2)

## HAMMERITE

**334899.** Hinterlegungsdatum: 22. August 1984.  
Ziyad, Inc., Building One, 100 Ford Road, Denville (New Jersey, USA). - Fabrikation und Handel.

Papier-Abfertigungsapparat, wie Papierbogen- und Enveloppen-zepeser in Verbindung mit Druckern und Wortverfahrens-ausrüstung.  
(Int. Kl. 7)

## ZIYAD

**334900.** Date de dépôt: 13 août 1984.  
Honda Automobiles (Suisse) S.A., 5, rue de la Bergère, 1242 Satigny. - Commerce.

Automobiles.  
(Cl. int. 12)

## HONDA «BERLINETTA»

**334901.** Hinterlegungsdatum: 26. Oktober 1984.  
Paul Forman - Sedaghat, Pappelstrasse 43, 4123 Allschwil. - Handel.

Sportbekleidungen aller Art wie Sportleibchen für alle Sportarten und die Freizeit, Sweatshirts (Jerseys), Schiedsrichter-Hemden und -Hosen, Sporthosen, Sportsocken, Stulpen, Stirnbänder, Armbinden, Trainingsanzüge; alle vorgenannten Artikel aus synthetischen Fasern oder Baumwolle.  
(Int. Kl. 25)

## RESSY

**334902.** Hinterlegungsdatum: 22. August 1984.  
Rosta-Werk AG, Hauptstrasse 58, 5502 Hunzenschwil. - Fabrikation und Handel. - Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. 207545. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 22. August 1984 an.

Komponenten von Maschinen für die Industrie, insbesondere Gummifeder-elemente, elastische Ketten- und Riemen-spanner, Schwingelemente, Schwingungsdämpfer, elastische Kupplungen, Fahrzeugteile, insbesondere Achsen, Bremsen, Räder und Anhänger-zubehör.  
(Int. Kl. 7, 12)

## ROSTA

**334903.** Hinterlegungsdatum: 9. August 1984.  
J. Wagner AG, Kesselbachstrasse, 9450 Altstätten SG. - Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 206045. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 9. August 1984 an.

Füllpinsel, Füllauftragswalzen, Streichapparate mit Pinsel oder Auftragswalzen und automatischer Farbzuführung, Auftragsgeräte für Flüssigkeiten und Pasten mit mechanischer Anreibung.  
(Int. Kl. 7, 8, 16)

## PAINT-O-MATIC

**334904.** Hinterlegungsdatum: 24. August 1984.  
Hans Gerd Kübel, im Moos, 9122 Ebersol (Mogelsberg) und Martin Klöti, im Moos, 9122 Ebersol (Mogelsberg). - Handel.

Geräucherte Lachsforellen.  
(Int. Kl. 29)

## BALINELLO

**334905.** Date de dépôt: 24 août 1984.  
Albert Schlatter, 11, rue du Jordil, 2022 Bevaix. - Commerce.

Vin rouge français.  
(Cl. int. 33)

## TARTARIN

**334906.** Date de dépôt: 24 août 1984.  
Fonjallaz S.A., 1098 Epesses. - Commerce.

Produits vinicoles de provenance européenne.  
(Cl. int. 33)

## LES CELTES

**334907.** Hinterlegungsdatum: 24. August 1984.  
Delta-Werke Zofingen, untere Brühlstrasse 10, 4800 Zofingen. - Fabrikation und Handel.

Reinigungspapiere, Reinigungsmaterial aus Papier und Textilien, textile Faservliese zu Reinigungszwecken.  
(Int. Kl. 16, 21, 24)

## DELTANET

**334908.** Hinterlegungsdatum: 24. August 1984.  
Delta-Werke Zofingen, untere Brühlstrasse 10, 4800 Zofingen. - Fabrikation und Handel.

Reinigungspapiere, Reinigungsmaterial aus Papier und Textilien, textile Faservliese zu Reinigungszwecken.  
(Int. Kl. 16, 21, 24)

## DELTAWIPE

**334909.** Hinterlegungsdatum: 27. August 1984.  
Profix G. Bühler, Freie Strasse 45, 4632 Trimbach. - Fabrikation. - Übertragung und Erneuerung der Marke Nr. 205272 von K. & P. Bühler, Trimbach. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 1. Juli 1984 an.

Kunststoffprofilstreifen, der als verlorene Schalung zur Herstellung einer Wassernase dient.  
(Int. Kl. 17, 19)

## PROFIX

**334910.** Hinterlegungsdatum: 27. August 1984.  
Wellauer & Co. AG, Walenbühlstrasse 21, 9013 St. Gallen. - Handel. - Übertragung und Erneuerung der Marke Nr. 204126 von Wellauer & Co., St. Gallen. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 23. März 1984 an.

Tabakwaren und Zubehör.  
(Int. Kl. 34)

## LEALTAD

## Bilanzen - Bilans - Bilanci

## Europäische Allgemeine Rückversicherungs-Gesellschaft in Zürich, Zürich

Aktiven		Bilanz auf 31. Dezember 1983		Passiven	
	Fr.		Fr.		Fr.
Wertschriften:		Eigenkapital:			
Obligationen und Pfandbriefe	393 798 912.—	Aktienkapital	15 000 000.—		
Übrige Aktien und Anteilscheine	147 603 434.—	Reservefonds	7 500 000.—		
Übrige Wertschriften	20 474 600.—	Spezialreserven:			
Darlehen an Körperschaften	41 622 000.—	Spezialreserve	27 600 000.—		
Grundpfandtitel	2 800 000.—	Reserve für Kurs- und Valutaschwankungen	2 500 000.—		
Grundstücke	73 326 389.—	Technische Rückstellungen für eigene Rechnung:			
Guthaben bei Banken	54 192 754.—	Lebensversicherung:			
Abrechnungsguthaben aus dem Rückversicherungsverkehr	91 437 642.—	Deckungskapital für Kapital- und Rentenversicherung	227 394 781.—		
Depots aus übernommenen Versicherungen	262 681 174.—	Rückstellungen für unerledigte Versicherungen	63 310 998.—		
Stückzinsen und Mieten	12 452 202.—	Unfall- und Schadenversicherung:			
Übrigen Aktiven	103 504 223.—	Prämienüberträge	133 453 304.—		
		Deckungskapital für laufende Renten	3 940 176.—		
		Schwebende Schäden	643 310 014.—		
		Abrechnungsverpflichtungen aus dem Rückversicherungsverkehr	44 954 821.—		
		Depots aus abgegebenen Versicherungen	10 140 926.—		
		Wertberichtigungen für ausstehende Guthaben	4 727 625.—		
		Übrige Passiven	19 004 528.—		
		Saldo der Gewinn- und Verlustrechnung	1 056 157.—		
	1 203 893 330.—			1 203 893 330.—	
Garantieverpflichtungen	12 500.—	Garantieverpflichtungen	12 500.—		
Zürich, den 26. November 1984		Europäische Allgemeine Rückversicherungs-Gesellschaft in Zürich P.-C. Perrenoud		Europäische Allgemeine Rückversicherungs-Gesellschaft in Zürich B. Laube	

## Saudi Finance Corporation - Saudifin S.A.

Actif		Bilan intermédiaire au 30 septembre 1984		Passif	
	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
Caisse, compte de chèques postaux		223 698,99	Engagements en banque à vue		6 030 815,03
Avoirs en compte à vue		25 639 243,16	- dont métaux précieux	1 315 235.—	
- dont métaux précieux	18 901 049,21		Engagements en banque à terme		142 460 174,37
Avoirs en banque à terme		63 667 761,70	- dont jusqu'à 90 jours d'échéance	126 799 674,37	
- dont jusqu'à 90 jours d'échéance	57 663 761,70		Créanciers à vue		27 289 578,74
Effets de change et papiers monétaires		238 299,61	- dont métaux précieux	17 775 314,22	
Comptes courants débiteurs en blanc		11 537 238,84	Créanciers à terme		19 786 392,20
Comptes courants débiteurs gagés		19 362 647,30	Autres passifs		11 724 481,75
Avances et prêts à terme fixe en blanc		20 978 469,12	Capital-actions		20 000 000.—
Avances et prêts à terme fixe gagés		68 280 177,36	Réserve légale		150 000.—
Prêts à des corporations de droit public			Réserve spéciale		1 900 000.—
Titres		13 128 157,62			
Autres actifs		4 107 482,29			
Solde reporté de l'exercice précédent		2 178 266,10			
		229 341 442,09			229 341 442,09
				Fr.	
			Engagements par avals, cautionnements et garanties		26 150 301,96
			Engagements par opérations fermes, à terme, sur devises et métaux précieux		239 197 061.—

## Mitteilungen Communications Comunicazioni

## Der Landesindex der Konsumentenpreise im November 1984

Der vom Bundesamt für Industrie, Gewerbe und Arbeit berechnete Landesindex der Konsumentenpreise verzeichnete im November 1984 eine Erhöhung um 0,5% gegenüber dem Vormonat und stellte sich damit auf 105,1 (Dezember 1982 = 100). Innerhalb Jahresfrist betrug die Teuerung 3,0%, verglichen mit 3,1% im Oktober 1984. Dieser leichte Rückgang der Jahressteuerung lässt sich damit erklären, dass der erwähnte Anstieg um 0,5% innert Monatsfrist im November dieses Jahres schwächer war als im November 1983 um 0,6% (Basisseffekt). Der Landesindex zeigt die Preisentwicklung für die privaten Haushalte bedeutsamen Waren und Dienstleistungen und gibt an, in welchem Umfang die Lebenshaltung infolge von Preisveränderungen, aber unbeeinflusst durch Änderungen im Konsumverhalten oder durch Veränderungen der Güterqualitäten, teurer oder billiger geworden ist.

Die Zunahme des Landesindex um 0,5% gegenüber der Vorerhebung ist in erster Linie auf den Anstieg der Indexziffern für Wohnungsmieten (+1,4%) und für Nahrungsmittel (+1,1%) zurückzuführen. Angezogen haben aber auch die Indizes der Bedarfsgruppen Bildung und Erholung (+0,9%) und Getränke und Tabakwaren (+0,5%). Rückläufig waren hingegen - als Folge tieferer Heizöl- und Benzinpreise - die Gruppenziffern für Heizung und Beleuchtung (-2,2%) und für Verkehr (-0,1%). Die übrigen drei Bedarfsgruppen sind im Berichtsmontat nicht neu erhoben worden.

Die halbjährlich berechnete Indexziffer für Wohnungsmieten zeigte im November 1984 einen Anstieg des gesamtschweizerischen Mietpreinsniveaus um 1,4% gegenüber der Vorerhebung, während im Mai 1984 ein solcher um 1,3% festgestellt worden war. Innerhalb Jahresfrist, d. h. von November 1983 bis November 1984, ergab sich eine Erhöhung um 2,7%. Der gesamtschweizerische Mietpreisanstieg von 1,4% im November 1984 ist auf Mieterhöhungen sowohl bei den von 1947 als auch bei den seit 1947 gebauten Wohnungen - teilweise als Folge von Renovierungen und Modernisierungen - zurückzuführen. Auch die im letzten Halbjahr neu erstellten Wohnungen, deren durchschnittliches Mietpreinsniveau rund 3% höher war als in der Vorerhebung, haben zur Erhöhung des Mietpreindex beigesteuert.

Von den im November 1984 erfassten über 100 000 Mietpreisen haben 13% (Mai 1984: 12%) aufgeschlagen; 86% (86%) blieben unverändert, und 1% (2%) haben abgesunken.

Bestimmend für den Anstieg der Bedarfsgruppe Nahrungsmittel waren Preiserhöhungen für verschiedene Früchtesorten und für in Gaststätten konsumierte Mahlzeiten. Auswirkungen auf den Gruppenindex hatten auch anziehende Preise für Konserven aller Art, Käse, inländische Eier, Wurstwaren, Kaffee, Speiseöl und Kartoffeln. Der Einfluss dieser Preiserhöhungen wurde durch tiefere Preise für verschiedene Gemüsesorten, Schweinefleisch und Rindfleisch etwas abgeschwächt.

Entscheidend für die Erhöhung der Gruppenziffer für Bildung und Erholung waren Preisaufschläge für Hotelunterkunft, für Neuerscheinungen von Büchern, für den Besuch von Kursen sowie von Kino-, Theater- und Konzertveranstaltungen. Daneben wirkten sich auch höhere Preise für Blumen, Filme, Zeitungen und Zeitschriften, Spielwaren, Sportgeräte und Reparaturen an Radio- und Fernsehgeräten auf den Gruppenindex aus. Ins Gewicht fallende Preisabschläge verzeichneten hingegen Pauschalreisen und Fernsehapparate.

Ausschlaggebend für die Zunahme der Bedarfsgruppe Getränke und Tabakwaren waren steigende Preise für in Gaststätten konsumierte Getränke, für Mineralwasser, Süssgetränke, Apfelsaft und ausländischen Rotwein im Detailhandel sowie für Zigaretten. Tieferer Preise für inländische Weine im Detailhandel vermochten diese Aufschläge nur teilweise zu kompensieren.

Werden die bisherigen Reihen des Landesindexes rechnerisch mit der aktuellen Zahlenreihe verknüpft, so ergeben sich für den November 1984 als fortgeschriebene Werte 131,1 Punkte auf der Basis September 1977 = 100 und 221,0 Punkte auf der Basis September 1966 = 100.

Bundesamt für Industrie,  
Gewerbe und Arbeit

## L'indice suisse des prix à la consommation en novembre 1984

L'indice suisse des prix à la consommation, calculé par l'Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail, a progressé de 0,5% en novembre 1984 par rapport au mois précédent, s'inscrivant ainsi à 105,1 points (décembre 1982 = 100). D'une année à l'autre, le renchérissement s'est élevé à 3,0%, contre 3,1% en octobre 1984. Ce léger recul du renchérissement annuel s'explique par le fait que l'augmentation mensuelle de 0,5% notée en novembre de cette année est plus faible que celle qui s'était produite en novembre 1983, dont le taux avait atteint 0,6% («effet de base»). L'indice suisse des prix à la consommation traduit l'évolution des prix des marchandises et des services représentatifs de la consommation des ménages privés; il indique la mesure dans laquelle le coût de la vie a augmenté ou diminué à la suite de variations de prix, mais sans que son calcul soit influencé par des modifications dans le comportement des consommateurs ou dans la qualité des biens.

La hausse de 0,5% que l'indice suisse des prix à la consommation a connue par rapport au relevé précédent résulte en premier lieu de la montée de l'indice des loyers des logements (+1,4%) et de celui de l'alimentation (+1,1%). Ont en outre avancé les indices des groupes instruction et loisirs (+0,9%) et boissons et tabacs (+0,5%). En revan-

che, l'indice a fléchi - à la suite de prix plus bas pour le mazout et l'essence - dans les groupes chauffage et éclairage (-2,2%) et transports et communications (-0,1%). Les trois autres groupes de marchandises et de services n'ont pas fait l'objet d'un nouveau relevé statistique en novembre.

Calculé tous les six mois, l'indice des loyers des logements pour l'ensemble de la Suisse accusait, en novembre 1984, une hausse de 1,4% par rapport au relevé précédent, alors qu'en mai 1984 cette augmentation s'était inscrite à 1,3%. En l'espace d'une année, c'est-à-dire de novembre 1983 à novembre 1984, le niveau des loyers s'est élevé de 2,7%. La progression de 1,4% subie en novembre 1984 par le niveau des loyers pour l'ensemble de la Suisse résulte de hausses des loyers tant pour les appartements construits avant 1947 que depuis cette année-là, et elle est en partie imputable à des rénovations et modernisations. Les loyers des appartements neufs mis sur le marché pendant le dernier semestre, dont le niveau dépasse d'environ 3% celui du relevé précédent, ont aussi contribué à faire monter l'indice des loyers. Pour un nombre de plus de 100 000 loyers soumis à l'enquête en novembre 1984, la proportion de ceux qui ont augmenté a atteint 13% (12% en mai 1984); la part des cas sans variation s'est inscrite à 86% (86%) et celle des cas en baisse, à 1% (2%).

La hausse de l'indice de l'alimentation s'explique par des augmentations de prix pour diverses variétés de fruits et pour des repas pris au restaurant. L'indice de ce groupe a également ressenti l'effet de prix ascendants pour des conserves de tout genre, pour du fromage, des œufs du pays, de la charcuterie, du café, de l'huile comestible et des pommes de terre. Toutefois, l'influence de ces augmentations a été quelque peu atténuée par des prix en baisse pour diverses variétés de légumes, pour de la viande de porc et de la viande de bœuf.

L'indice du groupe instruction et loisirs a progressé essentiellement sous l'effet du renchérissement de tarifs hôteliers et de nouvelles éditions de livres, et compte tenu de prix plus élevés pour la fréquentation de cours et pour le cinéma, le théâtre et les concerts. L'indice du groupe a en outre subi l'influence de prix en hausse pour des fleurs, des films, des journaux et périodiques, des jouets, du matériel de sport et des réparations de radios et de téléviseurs. Se sont fait sentir, en revanche, des prix en baisse pour des voyages à forfait et des téléviseurs.

La montée de l'indice du groupe boissons et tabacs résulte surtout de prix ascendants pour des boissons consommées au restaurant, pour des eaux minérales, des boissons sucrées, du jus de pommes et du vin rouge étranger achetés dans le commerce de détail, et pour des cigarettes. Les prix en baisse pour des vins du pays achetés dans le commerce de détail n'ont compensé que partiellement ces augmentations.

En rattachant mathématiquement les anciennes séries de l'indice suisse des prix à la consommation à la série actuelle, on obtient pour novembre 1984 un indice de 131,1 points sur la base de 100 en septembre 1977, et de 221,0 points sur la base de 100 en septembre 1966.

Office fédéral de l'industrie,  
des arts et métiers et du travail

**Bauausschreibung**

Schweizerische Bundesbahnen  
Kreisdirektion II

Amsteg-Gurtellen; Secken-Viadukt km 52.325

Baumestarbeiten

Ungefähre Ausmasse:	Aushub	600 m <sup>3</sup>
	Abbruch Mauerwerk	300 m <sup>3</sup>
	Beton	700 m <sup>3</sup>
	Verankerungsarbeiten	800 m <sup>3</sup>
	Isolationsarbeiten	1100 m <sup>2</sup>

Gemeinsame Begehung: Donnerstag, 20. Dezember 1984, mit Treffpunkt um 14 Uhr in Gurtellen, Hotel Alpenrosli.

Auflage der Pläne und Übernahmebedingungen ab 17. Dezember 1984 bei der Sektion Brückenbau, Büro Nr. 608, Güterstrasse 5/6, in Luzern. Eingabeformulare sind dort erhältlich und werden anlässlich der Begehung abgegeben. Abgabe der Pläne gegen Bezahlung von Fr. 50.-. Der Betrag wird nicht rückerstattet.

Angebote mit der Aufschrift «Secken-Viadukt, Gurtellen» sind der Kreisdirektion II der SBB, in 6002 Luzern, bis 1. Februar 1985 verschlossen einzureichen. Sie bleiben bis 30. Juni 1985 verbindlich.

Öffnung der Angebote: Dienstag, 5. Februar 1985, 11 Uhr, im Verwaltungsgebäude der SBB in Luzern, Schweizerhofquai 6, 1. Stock, Konferenzsaal Nr. 117. Hiezu haben die beteiligten Unternehmer oder deren Vertreter und die Geschäftsleitungen der Unternehmerverbände Zutritt. (M 358)

**Bauausschreibung**

Schweizerische Bundesbahnen  
Kreisdirektion II

Ausbau Bahnhof Brunnen

Zwischenperron 4/5 und Unterbau Gleis 5

- Abtrag	ca. 2200 m <sup>3</sup>
- Beton	ca. 180 m <sup>3</sup>
- Fundationskies	ca. 1800 m <sup>3</sup>
- Beläge	ca. 2800 m <sup>2</sup>

Gemeinsame Begehung: Freitag, 21. Dezember 1984, mit Treffpunkt um 10.30 Uhr, Bahnhof Brunnen/Kiosk.

Auflage der Pläne und Übernahmebedingungen ab 20. Dezember 1984 bei der Sektion Tiefbau, Büro Nr. 316 im Verwaltungsgebäude der SBB, Schweizerhofquai 6, in Luzern. Eingabeformulare werden anlässlich der Begehung abgegeben. Abgabe der Pläne gegen Bezahlung von Fr. 15.-. Der Betrag wird nicht rückerstattet.

Angebote mit der Aufschrift «Bahnhof Brunnen, Tiefbauarbeiten» sind der Kreisdirektion II der SBB, in 6002 Luzern, bis 18. Januar 1985 verschlossen einzureichen. Sie bleiben bis Mitte April 1985 verbindlich.

Öffnung der Angebote: Montag, 21. Januar 1985, 15 Uhr, im Verwaltungsgebäude der SBB in Luzern, Schweizerhofquai 6, 1. Stock, Konferenzsaal Nr. 117. Hiezu haben die beteiligten Unternehmer oder deren Vertreter und die Geschäftsleitungen der Unternehmerverbände Zutritt. (M 359)

**Soumission de travaux de construction**

Chemins de fer fédéraux suisses  
Division des travaux du 1er arrondissement

Genève - dépôt: Construction d'une halle d'entretien.

Ces travaux comprennent:

- La charpente métallique (dimensions de la halle: 94x10x7 m).
- Poids total d'acier env. 60 t.

Les entreprises qui désirent participer au concours peuvent s'inscrire pour obtenir les plans et les formulaires de soumission, du 12 décembre 1984 au 10 janvier 1985, à la Division des travaux, bâtiment d'administration I, bureau 43, avenue de la Gare 43, à Lausanne. Les plans seront remis au prix de fr. 20.- aux entrepreneurs qui en feront la demande lors de l'inscription. Ce montant ne sera pas remboursé.

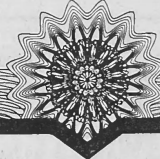
Les dossiers de soumission seront expédiés aux entrepreneurs le 14 janvier 1985. Les offres doivent être adressées à la Division des travaux du 1er arrondissement des CFF, case postale 1044, 1001 Lausanne, le 31 janvier 1985 au plus tard, sous pli fermé portant la suscription «Genève - dépôt, charpente métallique». Elles seront valables jusqu'au 30 avril 1985.

Les soumissions seront ouvertes en séance publique le 5 février 1985, à 11 h, au bâtiment d'administration I de la Direction d'arrondissement, salon no 1, avenue de la Gare 43, à Lausanne.

Une visite du chantier avec les représentants des CFF aura lieu le 18 janvier 1985. Rendez-vous à 10 h. devant l'entrée du dépôt CFF (accès par la rue du Valais/ Montbrillant), derrière la nouvelle poste côté Lausanne. (M 357)

Redaktion: Bundesamt für Aussenwirtschaft, Bern - Rédaction: Office fédéral des affaires économiques extérieures, Berne

**Private Anzeigen Annonces privées Annunci privati**



## AVON CAPITAL CORP.

Delaware, U.S.A.  
mit Solidarbürgschaft der  
**Avon Products, Inc.**  
New York, U.S.A.

---



### 5<sup>3</sup>/<sub>8</sub>%

## Anleihe 1984-94 von 130 000 000 Schweizerfranken

Der Nettoerlös der Anleihe wird vom Schuldner zur Finanzierung allgemeiner Geschäftsaktivitäten verwendet.

Titel:	Inhaberobligationen von SFr. 5000 und SFr. 100 000 Nennwert.
Coupons:	Jahrescoupons per 3. Dezember.
Liberierung:	28. Dezember 1984
Laufzeit:	10 Jahre fest.
Rückzahlung:	3. Dezember 1994; vorzeitige Rückzahlung einzig aus Steuergründen ab 1985 mit degressiver Prämie, beginnend bei 102%.
Kotierung:	Wird beantragt an den Börsen von Zürich, Basel, Genf, Lausanne und Bern.
Emissionspreis:	100% + 0,3% eidgenössische Umsatzabgabe.
Zeichnungsschluss:	18. Dezember 1984, mittags.
Valoren-Nummer:	865.522
Verkaufsrestriktionen:	Diese Obligationen dürfen weder direkt noch indirekt in den USA angeboten oder placiert werden. Zeichnungsscheine stehen bei den Banken zur Verfügung.

Schweizerische Bankgesellschaft	Schweizerischer Bankverein	Schweizerische Kreditanstalt
Schweizerische Volksbank	Bank Leu AG	Vereinigung der Genfer Privatbankiers
A. Sarasin & Cie	Privatbank & Verwaltungsgesellschaft	Gruppe Zürcher Privatbankiers
Verband Schweizerischer Kantonalbanken		
Goldman Sachs & Co.		
Banque Kleinwort Benson SA	Amro Bank und Finanz	Morgan Guaranty (Switzerland) Ltd.
Algemene Bank Nederland	The Nikko (Switzerland) Finance Co., Ltd.	Deutsche Bank (Suisse) S.A.
Mitsubishi Finanz (Schweiz) AG		Société Générale Alsacienne de Banque - Groupe Société Générale
Wirtschafts- und Privatbank		

## Renault Holding AG, Zug

---

### 5<sup>3</sup>/<sub>4</sub>%

## Anleihe 1985-94 von Fr. 100 000 000

Die Renault Holding AG ist eine Tochtergesellschaft der Société Financière pour l'Expansion Industrielle, Paris, deren gesamtes Kapital sich in den Händen der Régie Nationale des Usines Renault, ein dem französischen Staat gehörendes Unternehmen, befindet. Im Jahre 1983 war die Renault-Gruppe der fünfgrößte Automobilproduzent der Welt.

Anleihenszweck:	Finanzierung der industriellen und kommerziellen Geschäfte der Renault-Gruppe ausserhalb Frankreichs.
Titel:	Inhaberobligationen von Fr. 5000 und Fr. 100 000 Nennwert.
Coupons:	Jahrescoupons per 15. Januar.
Laufzeit:	längstens 9 Jahre; mit vorzeitigem Rückzahlungsrecht der Gesellschaft am 15. Januar 1992 oder 1993 zum Nennwert.
Ausgabepreis:	99,50%.
Emissionsfrist:	14. bis 20. Dezember 1984, mittags.
Kotierung:	wird beantragt an den Börsen von Zürich, Basel, Genf und Lausanne.
Liberierung:	auf den 15. Januar 1985.
Valoren-Nummer:	118.250.

Zeichnungsscheine stehen bei den unterzeichneten Banken zur Verfügung.

Schweizerische Bankgesellschaft	
Schweizerischer Bankverein	Schweizerische Kreditanstalt
Schweizerische Volksbank	Waadtländer Kantonalbank



## Lizerne-Morge AG, Sitten

---

### 8<sup>1</sup>/<sub>4</sub>%

## Anleihe 1975-87 von Fr. 15 000 000

(Valoren-Nummer 114 985)

Gestützt auf Ziffer 3 der Anleihebedingungen kündigt die Lizerne-Morge AG diese Anleihe auf den 31. März 1985 zur Rückzahlung zum Nennwert.

Von diesem Datum an können die Obligationen, versehen mit den nicht fälligen Coupons per 31. März 1986 und 1987, bei einer auf den Titeln erwähnten offiziellen Zahlstelle zur Rückzahlung eingereicht werden.

Zürich, den 14. Dezember 1984

Im Auftrag:  
Schweizerische Kreditanstalt

Communiqué aux porteurs des obligations suivantes de

# LONRHO INTERNATIONAL FINANCE N.V.,

Curaçao, Antilles Néerlandaises

Ancien No de valeur  
554.551  
553.765  
557.334

Fr.s. 60.000.000.- 7 % 1980 - 1990  
Fr.s. 80.000.000.- 7 ½ % 1982 - 1992  
Fr.s. 100.000.000.- 6 ¾ % 1984 - 1994

Nouveau No de valeur  
365.451  
365.452  
365.453

Dans le contexte d'une réorganisation générale des emprunts contractés par le Groupe Lonrho PLC, il a été décidé de transférer les emprunts susmentionnés émis par

## Lonrho International Finance N.V.

Curaçao, Antilles Néerlandaises

à

## LONRHO FINANCE PUBLIC LIMITED COMPANY

Londres, Grande-Bretagne

le garant demeurant inchangé, à savoir

## Lonrho Public Limited Company

Londres, Grande-Bretagne

Les anciens titres ne seront ni échangés, ni estampillés.

Le changement de nom interviendra aux bourses suisses le 19 décembre 1984.

Description de la société : LONRHO FINANCE PUBLIC LIMITED COMPANY :

### Constitution, durée, inscription et but de la société

Lonrho Finance Public Limited Company a été enregistrée en Angleterre initialement sous la raison sociale Melfort Limited, le 6 février 1984, pour une durée illimitée. La raison sociale a été changée en Lonrho Finance Limited le 21 mai 1984 puis, le 25 juillet 1984, en Lonrho Finance Public Limited Company.

Le siège social est situé à Cheapside House, 138 Cheapside, Londres EC2V 6BL, Angleterre.

Les buts de la société sont décrits en détail dans les statuts (« Company's Memorandum of Association »), et comprennent tous pouvoirs d'emprunter des fonds et de contracter des dettes sous toutes formes appropriées, en particulier par la création et l'émission d'emprunts par obligations. La société peut avoir toute activité analogue pouvant être considérée comme accessoire ou apte à atteindre l'un quelconque des buts autorisés. Lonrho Finance Public Limited Company ne possède pas de subsidiaries.

### Capital-actions

Le capital-actions autorisé de la société s'élève à £ 2.000.000.-. Il est divisé en 2.000.000 actions ordinaires de £ 1.- chacune, toutes émises et entièrement libérées. Elles sont détenues par Lonrho Public Limited Company. Toutes les actions sont enregistrées.

### Conseil d'Administration

Les membres du Conseil d'Administration sont actuellement :

- A.H. Ball, Marlborough, Angleterre
- T.J. Robinson, Penn, Angleterre
- P.M. Tarsh, Leatherhead, Angleterre
- R.E. Whitten, Welwyn, Angleterre

### Assemblée Générale des actionnaires

Une Assemblée Générale des actionnaires doit être tenue chaque année dans un délai de 15 mois à partir de la précédente Assemblée quelques aient pu être la ou les Assemblées Extraordinaires tenues dans la même année (sauf en 1984, année de constitution de la société, la première Assemblée Générale ordinaire devant être tenue toutefois dans un délai de 18 mois à partir de la constitution).

A toute Assemblée Générale, une résolution soumise au vote le sera à main levée à moins qu'un vote au bulletin secret soit demandé. En cas de vote à main levée chaque membre présent ou représenté par un pouvoir aura droit à une voix et pour chaque décision prise au bulletin secret, chaque membre présent en personne ou représenté par procuration aura droit à une voix par action entièrement libérée.

### Année financière, comptes annuels et distribution des bénéfices

L'année financière de la société commence le 1<sup>er</sup> octobre de chaque année et se termine le 30 septembre de l'année suivante.

Les comptes annuels comprenant le bilan, le compte de pertes et profits ainsi qu'une note explicative sont soumis par le Conseil d'Administration pour discussion à l'Assemblée Générale des actionnaires dans un délai de 7 mois après la clôture de l'année financière. Tous les profits, dans la mesure où ils sont disponibles, seront affectés dans le cadre déterminé par l'Assemblée Générale ou par le Conseil d'Administration.

### Prêts

La société est actuellement au bénéfice de plusieurs prêts, lesquels sont décrits dans les commentaires sur les comptes ci-après.

### Réviseurs

Peat, Marwick, Mitchell & Co., 1, Puddle Dock, Blackfriars, Londres EC4V 3PD.

### LONRHO FINANCE PLC

Bilan non audité au 30 septembre 1984 (pro forma)

	£ m
<b>Immobilisations</b>	
Prêts consentis à la holding	48,5
<b>Actifs réalisables et disponibles</b>	
Montants dus par la Holding	6,3
Créanciers : montants échus à moins d'une année (y compris prêts tels que décrits dans la note 2(b)(i))	(6,3)
<b>Actifs réalisables et disponibles nets</b>	-
<b>Total des actifs moins les passifs exigibles</b>	48,5
Créanciers : montants échus à plus d'une année (notes 2(a) & (b)(ii))	(46,5)
	2,0
<b>Capital et réserves</b>	
capital-actions appelé	2,0
Compte de profits et pertes	-
	2,0

Compte de pertes et profits non-audité pour la période du 6 février 1984 (date de constitution) au 30 septembre 1984 (pro forma)

	£ m
Intérêts à recevoir	1,4
Intérêts à payer	(1,4)
Bénéfice sur les activités ordinaires avant imposition	-
Impôt sur profit résultant des activités ordinaires	-
Profit pour la période financière	-

### COMMENTAIRES SUR LES COMPTES

#### 1. Principes généraux comptables

Convention comptable :

Les comptes pro forma ont été préparés selon la « historical cost convention » et en conformité avec les dispositions des lois sur les sociétés promulguées de 1948 à 1981.

Cours de change :

Les avoirs et dettes en monnaie étrangère ont été convertis en livres sterling au cours de change prévalant le 30 septembre 1984. Les ajustements dus aux fluctuations des monnaies se produisant dans le cours normal des transactions de change sont compris dans le bénéfice sur les activités ordinaires avant imposition.

Les ajustements de change se produisant lors de la conversion d'actifs et de passifs sont traités comme mouvement sur les réserves pour autant qu'il se compensent.

#### 2. Prêts

a) Lonrho Finance Plc a émis un emprunt multi-devises à taux flottant de la contrevaletur de Fr.s. 73.000.000.- remboursable le 30 septembre 1989.

b) Lonrho Finance Plc a également repris les engagements initiaux de l'emprunteur relatifs aux trois emprunts suivants :

Montants initiaux	Taux d'intérêt	Echéance
(i) Fr.s. 5.000.000.-	7 %	30 septembre 1985
Crédit multi-devises de la contrevaletur de Fr.s. 10.000.000.-	variable	30 septembre 1985
(ii) Crédit multi-devises de la contrevaletur de FF 270.000.000.-	variable	30 septembre 1986

c) L'emprunteur original mentionné sous (b) ci-dessus est une filiale à 100 % de Lonrho Public Limited Company et tous les emprunts ci-dessus continuent à être garantis par Lonrho Public Limited Company.

Genève, décembre 1984

Par ordre :

BANQUE KEYSER ULLMANN S.A.

KREDIETBANK (SUISSE) S.A.



## Brauerei Hürlimann



### Aktienplazierung 1984

Die ordentliche Generalversammlung der Aktionäre der Brauerei Hürlimann AG vom 12. Dezember 1984 hat unter anderem beschlossen, das Aktienkapital von Fr. 11 000 000 auf Fr. 15 000 000 zu erhöhen durch Ausgabe von

#### 8000 Inhaberaktien von je Fr. 500 Nennwert

dividendenberechtigt ab 1. Oktober 1984  
(volle Dividende für Geschäftsjahr 1984/1985)

unter Ausschluss des Bezugsrechtes der Aktionäre.

Die Schweizerische Kreditanstalt hat die neuen Inhaberaktien gezeichnet und einbezahlt und bietet sie in der Zeit vom

#### 14. bis 21. Dezember 1984, mittags

zu folgenden Bedingungen öffentlich zur Zeichnung an:

##### Vorrechtszeichnung für Namenaktionäre

**Zeichnungsrecht** 5 Namenaktien von Fr. 500 Nennwert berechtigen zur Zeichnung einer Inhaberaktie von Fr. 500 Nennwert.

**Ausübung des Zeichnungsrechtes** durch Einreichung des vorgesehenen Zeichnungsscheines unter Angabe des Namenaktienbesitzes. (Der Besitznachweis bleibt vorbehalten.) Es findet kein Handel von Zeichnungsrechten statt.

**Freie Zeichnung für die in der Vorrechtszeichnung nicht beanspruchten Aktien** mit vorgesehenem Zeichnungsschein.  
**Zuteilung** erfolgt nach Schluss der Zeichnungsfrist. Für den Fall der Überzeichnung der verfügbaren Aktien sind bei der Zuteilung Kürzungen vorbehalten.

##### Allgemeine Bedingungen

**Zeichnungspreis** Fr. 4000.- je Inhaberaktie

**Liberierung** 10. Januar 1985

**Kotierung** Die Einführung der Inhaberaktien an der Vorbörse Zürich wird beantragt.

Prospekte und Zeichnungsscheine stehen bei den Banken zur Verfügung.

Zürich, den 13. Dezember 1984

Schweizerische Kreditanstalt

##### Valoren-Nummern:

bisherige Namenaktien	154 121
Inhaberaktien	154 122
Namenaktien nach Split	154 123

## Sprecher + Schuh AG, Aarau

### 8 1/2% Anleihe 1975-90 von Fr. 30 000 000 nom.

(Valoren-Nummer 120 164)

In Übereinstimmung mit Ziffer 3 der Anleihebedingungen wird der Gesamtbetrag der obenerwähnten Anleihe von der Schuldnerin

auf den 15. März 1985 zum Nennwert

zur vorzeitigen Rückzahlung gekündigt.

Nach dem 15. März 1985 erlischt jede Verzinsung dieser Obligationen.

Ab diesem Datum können daher die Obligationen, versehen mit den noch nicht verfallenen Coupons per 15. März 1986 und folgende, bei einer auf den Titeln erwähnten offiziellen Zahlstelle spesenfrei zur Rückzahlung eingereicht werden.

14. Dezember 1984

Aus Auftrag:  
Schweizerische Bankgesellschaft

## Ferien und Feiertage in den Gesamtarbeitsverträgen

Im April 1983 erschien als Sonderheft Nr. 95 der «Volkswirtschaft» eine Publikation des Bundesamtes für Industrie, Gewerbe und Arbeit über die anfangs 1983 bestehende Regelung der «Ferien und Feiertage in den Gesamtarbeitsverträgen».

Die Veröffentlichung informiert über die in zweiseitig korporativen Gesamtarbeitsverträgen für erwachsene Arbeitnehmer festgelegten Regelungen der bezahlten Ferien- und Feiertage. Ausserdem sind die geltenden eidgenössischen und kantonalen Ferien- und Feiertagsvorschriften aufgeführt, so dass ein umfassender Überblick über den Stand der Ferien- und Feiertagsbestimmungen entsteht. Die Publikation ist gemischtsprachig.

Der Preis des Einzelheftes beträgt Fr. 11.-. Voreinzahlungen sind erbeten auf Postcheckkonto 30-520, Schweizerisches Handelsamtsblatt, Bern.

Die Bestellung ist auf dem Abschnitt des Einzahlungsscheines anzubringen.

## A.I.I., Fonds d'investissement en liquidation

### Avis de mise en paiement - liquidation finale

Les porteurs de parts sont informés que le remboursement final de fr. 3.12 brut par part, dont fr. 0.56 de revenu soumis à l'impôt anticipé de 35%, soit fr. 2.924 net par part, sera mis en paiement dès le lundi 17 décembre 1984, contre restitution des parts (certificats) aux guichets de la Banque Romande, soit à son siège de Genève, soit auprès de ses succursales de Lausanne, Martigny et Yverdon-les-Bains.

Les gérants-liquidateurs:  
MM. Hentsch & Cie, Genève

## Moulins Agricoles Genevois, La Plaine

L'assemblée générale ordinaire du 7 décembre 1984 se rapportant à l'exercice 1983/1984 a décidé le paiement du coupon no 25, soit un dividende de 6.16% représentant un intérêt brut de fr. 1.54 et un intérêt net, après déduction de l'impôt anticipé de fr. 1.-.

Les coupons sont encaissables auprès du siège de la Banque Hypothécaire du Canton de Genève et de ses différentes agences.

Le comité

## Syndicat immobilier Fima, Genève

Par décision du 7 décembre 1984, il est bonifié aux porteurs de parts, un montant brut de fr. 71.- par part, sous déduction de l'impôt anticipé de 35%, soit net fr. 46.15. Ce montant est payable dès le 10 décembre 1984 à la Fiduciaire Figestor SA, rue Petitot 7, 1204 Genève, contre remise du coupon no 16.

## Syndicat immobilier Fonsibat

Par décision du 7 décembre 1984, il est bonifié aux porteurs de parts, un montant de fr. 120.- par part, sous déduction de 35% d'impôt anticipé, soit fr. 78.- net.

Ce montant est payable, dès ce jour au siège de Besson & Dumont, succ. de Choisy-Dumont & Cie, boulevard du Théâtre 5, à Genève, contre remise du coupon no 19.

Genève, le 7 décembre 1984

Le Bureau international de l'Union postale universelle met en adjudication la réfection

## système d'interprétation simultanée

dans une de ses salles de conférences  
(9 canaux, 212 places).

Date limite pour la soumission: 15 février 1985.

Le cahier des charges peut être obtenu auprès du:  
Bureau international de l'Union postale universelle

Case postale, 3000 Berne

Télex: 32 842 UPU CH

Téléphone: 031 43 22 11 (M. Bäckström)

### Lohnsätze und Arbeitszeiten in Gesamtarbeitsverträgen, 1981-1983

Im April 1984 erschien als Sonderheft Nr. 95 der «Volkswirtschaft» eine Publikation des Bundesamtes für Industrie, Gewerbe und Arbeit über Lohnsätze und Arbeitszeiten in Gesamtarbeitsverträgen, 1981-1983.

Die Veröffentlichung enthält die Ergebnisse der bei den Berufsverbänden der Arbeitgeber und Arbeitnehmer jährlich im Herbst durchgeführten Erhebungen über die in zweiseitig korporativen Gesamtarbeitsverträgen festgelegten Lohnsätze und Arbeitszeiten. Sie erstreckt sich auf die Jahre 1981-1983 und umfasst mehr als 4000 Lohnpositionen aus allen Erwerbszweigen, gegliedert nach Arbeiterkategorien und dem örtlichen Geltungsbereich. Der Text des Sonderheftes ist gemichsprachig.

Der Preis des Einzelheftes beträgt Fr. 35.-. Voreinzahlungen sind erbeten auf Postcheckkonto 30-520, Schweizerisches Handelsamtsblatt, Bern. Die Bestellung ist auf dem Abschnitt des Einzahlungsscheines anzubringen.

Verlangen Sie vom Schweizerischen Handelsamtsblatt unentgeltliche Zusendung einer Probenummer der Monatsschrift «Die Volkswirtschaft».

Wir übernehmen laufend Liquidations- und Überschussposten aller Art von Fabriken, Konkursärtern, Banken usw.

### Roby's Überschusswaren AG

Amerbachstrasse 45, 4057 Basel  
Tel. 061 32 76 66, Telex 62906

Kompetente Beratung und Information über

### NCR Personal Computer DECISION MATE V

\* mit UNISOFI Software

REBUMA SUTER AG  
Computersysteme und -Zubehör  
NCR A-Vertretung  
Uetlibergstrasse 350, 8045 Zürich  
Tel. 01/462 66 98

Visura  
Treuhänd-Gesellschaft  
Società Fiduciaria  
Societa Fiduciaria

### Käufer gesucht

Unser Auftraggeber besitzt am Südfuss des Solothurner Juras einen kleineren

### Metallbaubetrieb

als Zweitbetrieb. Der leistungsfähige Betrieb mit guten Referenzen ist in den Bereichen «Fenster/Fassadenbau, Schlosserei, Profilpresswerk, Stahlbau» tätig. Unser Mandant will seine Hauptaktivitäten wieder auf die angestammten Bereiche konzentrieren und sucht deshalb einen geeigneten Käufer für den Metallbaubetrieb. Interessenten richten ihre Anfragen an Herrn W. Jenny.

Visura Treuhänd-Gesellschaft  
Schöngrünstrasse 35  
4501 Solothurn  
Telefon 065 22 34 51

Das Sparheft Nr. 577.635/10, ausgestellt von der Migros Bank, Hauptsitz Zürich, mit einem Guthaben von Fr. 3211.25, Wert: 31. Dezember 1983, wird vermisst.

Allfällige Inhaber dieses Heftes werden hiermit aufgefordert, dieses innert 6 Monaten von heute an gerechnet an den Schaltern der Migros Bank vorzuweisen, widrigenfalls dasselbe als kraftlos erklärt und an dessen Stelle ein neues Heft ausgestellt würde.

Zürich, den 4. Dezember 1984

Migros Bank

Das Alterssparheft Nr. 1.252.340/02, ausgestellt von der Migros Bank, mit einem Saldo von Fr. 7048.50, wird vermisst.

Allfällige Inhaber dieses Sparheftes werden hiermit aufgefordert, dieses innert 6 Monaten von heute an gerechnet an den Schaltern der Migros Bank vorzuweisen, widrigenfalls dieses Sparheft als kraftlos erklärt und an dessen Stelle ein neues ausgestellt würde.

Winterthur, den 11. Dezember 1984

Migros Bank, Winterthur